

Εγχειρίδιο χειρισμού

AMAZONE

Cenius 4003-2TX

Cenius 5003-2TX

Cenius 6003-2TX

Cenius 7003-2TX

Προσαρτώμενος καλλιεργητής



MG6890
BAG0112.18 03.24
Printed in Germany

SmartLearning



Διαβάστε και τηρήστε τις
παρούσες οδηγίες χειρισμού
προτού θέσετε το μηχάνημα
πρώτη φορά σε λειτουργία!
Φυλάξτε το εγχειρίδιο αυτό για
μελλοντική χρήση!

el



Δεν πρέπει

να θεωρηθεί περιττή και άνευ ουσίας η ανάγνωση του εγχειριδίου και η συμμόρφωση με τα περιεχόμενά του. Δεν αρκεί να έχετε ακούσει από άλλους και να δείτε οι ίδιοι ότι ένα μηχάνημα είναι χρήσιμο, να το αγοράσετε και να πιστέψετε ότι όλα γίνονται αυτόματα. Το άτομο που θα λειτουργήσει κατ' αυτόν τον τρόπο δεν θα προσεγγίσει βλάβες μόνο στον εαυτό του, αλλά θα κάνει και το λάθος να κατηγορήσει το μηχάνημα και όχι εαυτόν για τυχόν αποτυχία. Για να εξασφαλιστεί η επιτυχής χρήση πρέπει να γίνει κατανοητό το πνεύμα της διαδικασίας, ο σκοπός κάθε εξαρτήματος και να ακολουθήσει εξάσκηση στον τρόπο χρήσης του μηχανήματος. Τότε θα μείνετε ικανοποιημένοι και με το μηχάνημα αλλά και με τον εαυτό σας. Σκοπός του εγχειριδίου είναι να πετύχει ακριβώς αυτό.

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sack.

Στοιχεία αναγνώρισης

Εισάγετε εδώ τα στοιχεία αναγνώρισης του μηχανήματος. Τα στοιχεία αναγνώρισης θα τα βρείτε στην πινακίδα τύπου.

Αρ. αναγνώρισης μηχανήματος:
(δεκαψήφιος)

Τύπος: Cenius03-2TX

Έτος κατασκευής: _____

Βασικό βάρος kg: _____

Επιτρεπόμενο συνολικό βάρος kg: _____

Μέγιστο βάρος φόρτωσης kg: _____

Διεύθυνση κατασκευαστή

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach (ταχ. θυρίδα) 51

D-49202 Hasbergen

Τηλ.: + 49 (0) 5405 50 1-0

e-mail: amazone@amazone.de

Παραγγελία ανταλλακτικών

Λίστες ανταλλακτικών με ελεύθερη πρόσβαση θα βρείτε στη διαδικτυακή πύλη ανταλλακτικών στη διεύθυνση www.amazone.de.

Για παραγγελίες απευθυνθείτε στον δικό σας έμπορο της AMAZONE.

Τυπικά στοιχεία των οδηγιών χειρισμού

Αριθμός εγγράφου: MG6890

Ημερομηνία σύνταξης του εγγράφου: 03.24

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG, 2024

Επιφυλασσόμαστε όλων των δικαιωμάτων μας.

Η επανατύπωση, ακόμη και η τμηματική, επιτρέπεται μόνο με την έγκριση της εταιρείας
AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG.

Αγαπητέ Πελάτη,

Επιλέξατε ένα από τα ποιοτικά προϊόντα μας, που περιλαμβάνονται στην μεγάλη γκάμα προϊόντων της εταιρείας AMAZONEN-WERKE, H. DREYER SE & Co. KG. Σας ευχαριστούμε για την εμπιστοσύνη που μας δείχνετε.

Παρακαλούμε να βεβαιώνεστε κατά την παραλαβή του μηχανήματος, εάν υπάρχουν ζημιές από τη μεταφορά ή εάν λείπουν εξαρτήματα! Βεβαιωθείτε με βάση το δελτίο αποστολής για την πληρότητα του μηχανήματος που παραλάβατε, καθώς και για τον ειδικό εξοπλισμό που το συνοδεύει. Δικαίωμα αποζημίωσης έχετε μόνο εάν δηλώσετε αμέσως τις ενστάσεις σας!

Διαβάστε και ακολουθήστε τις οδηγίες χειρισμού πριν θέσετε το μηχανήμα για πρώτη φορά σε λειτουργία, και ειδικά τις οδηγίες ασφαλείας. Αφού διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες θα μπορείτε να εκμεταλλευτείτε πλήρως τα πλεονεκτήματα του νέου σας μηχανήματος.

Παρακαλούμε να βεβαιωθείτε, ότι όλοι οι χειριστές του μηχανήματος έχουν διαβάσει αυτές τις οδηγίες, πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το μηχανήμα.

Σε περίπτωση ερωτήσεων ή προβλημάτων, ανατρέξτε στο παρόν εγχειρίδιο λειτουργίας ή καλέστε τον πλησιέστερο συνεργάτη σέρβις.

Η τακτική συντήρηση και η έγκαιρη αντικατάσταση φθαρμένων ή χαλασμένων εξαρτημάτων αυξάνει την διάρκεια ζωής του μηχανήματός σας.

Αξιολόγηση από τους χρήστες

Αγαπητή αναγνώστρια, Αγαπητέ αναγνώστη,

οι οδηγίες χειρισμού ανανεώνονται τακτικά. Με τις δικές σας προτάσεις μπορείτε να συμβάλετε, στη δημιουργία ενός εγχειριδίου χειρισμού περισσότερο φιλικού προς το χρήστη.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach (ταχ. θυρίδα) 51

D-49202 Hasbergen

Τηλ.: + 49 (0) 5405 50 1-0

e-mail: amazone@amazone.de

1	Οδηγίες προς τον χρήστη.....	8
1.1	Σκοπός του εγγράφου.....	8
1.2	Τοπολογικά στοιχεία στο εγχειρίδιο χειρισμού.....	8
1.3	Χρησιμοποιούμενες απεικονίσεις.....	8
2	Γενικές οδηγίες ασφαλείας	9
2.1	Υποχρεώσεις και νομική ευθύνη	9
2.2	Απεικόνιση συμβόλων ασφαλείας.....	11
2.3	Οργανωτικά μέτρα	12
2.4	Συστήματα ασφαλείας και προστασίας.....	12
2.5	Άτυπα μέτρα ασφαλείας.....	12
2.6	Εκπαίδευση των ατόμων	13
2.7	Μέτρα ασφαλείας κατά την κανονική λειτουργία	14
2.8	Κίνδυνοι από υπολειπόμενη ενέργεια.....	14
2.9	Συντήρηση, επισκευή και αποκατάσταση βλαβών	14
2.10	Κατασκευαστικές τροποποιήσεις	14
2.10.1	Ανταλλακτικά και αναλώσιμα εξαρτήματα καθώς και βοηθητικά μέσα	15
2.11	Καθαρισμός και διάθεση	15
2.12	Θέση εργασίας του χειριστή.....	15
2.13	Προειδοποιητικές εικόνες και άλλες σημάνσεις επάνω στο μηχάνημα	16
2.13.1	Διάταξη προειδοποιητικών εικόνων και άλλων σημάνσεων	16
2.14	Κίνδυνος σε περίπτωση μη τήρησης των οδηγιών ασφαλείας	23
2.15	Ασφαλής τρόπος εργασίας	23
2.16	Οδηγίες ασφαλείας για τον χειριστή.....	24
2.16.1	Γενικές οδηγίες ασφαλείας και πρόληψης ατυχημάτων	24
2.16.2	Υδραυλικό σύστημα	27
2.16.3	Ηλεκτρικό σύστημα	28
2.16.4	Αναρτημένα μηχανήματα	29
2.16.5	Σύστημα φρένων.....	29
2.16.6	Καθαρισμός, συντήρηση και επισκευή.....	31
3	Φόρτωση και εκφόρτωση	32
4	Περιγραφή προϊόντος	33
4.1	Σύνοψη συγκροτημάτων	33
4.2	Συστήματα ασφαλείας και προστασίας.....	35
4.3	Εξοπλισμός οδικής ασφάλειας.....	36
4.4	Προβλεπόμενη χρήση.....	37
4.5	Περιοχή κινδύνου και επικίνδυνα σημεία	38
4.6	Πινακίδα τύπου	39
4.7	Τεχνικά χαρακτηριστικά	40
4.7.1	Ωφέλιμο φορτίο και δείκτης φορτίου ελαστικών	41
4.8	Απαιτούμενος εξοπλισμός τρακτέρ.....	43
4.9	Στοιχεία σχετικά με την στάθμη θορύβου	43
5	Δομή και λειτουργία.....	44
5.1	Πνευματικό σύστημα φρένων	45
5.1.1	Σύνδεση του συστήματος φρένων	46
5.1.2	Αποσύνδεση συστήματος φρένων.....	48
5.2	Υδραυλικό κύριο σύστημα φρένων	49
5.2.1	Σύνδεση του υδραυλικού κύριου συστήματος φρένων.....	49
5.2.2	Αποσύνδεση του υδραυλικού κύριου συστήματος φρένων	49
5.2.3	Φρένο ανάγκης	49
5.3	Χειρόφρενο	51
5.4	Μαχαίρια	52
5.5	Υνιά	53

Πίνακας περιεχομένων

5.5.1	Διάταξη υνιών	55
5.6	Μονάδα ισοπέδωσης	58
5.7	Εξωτερικοί δίσκοι / εξωτερικές διατάξεις κάλυψης	59
5.8	Κύλινδρος	61
5.9	Συρόμενο δόντι κάλυψης (προαιρετικά)	63
5.10	Υδραυλικές συνδέσεις	65
5.10.1	Σύνδεση υδραυλικών εύκαμπτων αγωγών	66
5.10.2	Αποσύνδεση των εύκαμπτων υδραυλικών αγωγών	66
5.11	Σύστημα ανάρτησης και ράβδος έλξης	67
5.11.1	Ενίσχυση ελκτικής πρόσφυσης (προαιρετικά)	68
5.12	Στήριγμα	69
5.13	Φέροντες τροχοί	69
5.14	Μετρητής εκταρίων (προαιρετικά)	70
5.15	Κουτί σέρβις	70
5.16	Ασφάλιση από αναρμόδια χρήση	71
5.17	Αλυσίδα ασφαλείας μεταξύ τρακτέρ και μηχανημάτων	71
5.18	Διάταξη σποράς εμβόλιμης καλλιέργειας GreenDrill	72
6	Θέση σε λειτουργία	73
6.1	Έλεγχος της καταλληλότητας του τρακτέρ	74
6.1.1	Υπολογισμός των πραγματικών τιμών για το συνολικό βάρος, τα φορτία ανά άξονα και τη φέρουσα ικανότητα ελαστικών του τρακτέρ, καθώς και του ελάχιστου απαιτούμενου έρματος	74
6.1.2	Προϋποθέσεις για τη λειτουργία τρακτέρ με αναρτημένα μηχανήματα	78
6.2	Ασφαλίστε το τρακτέρ / μηχανήμα έναντι ακούσιας εκκίνησης και κύλισης	82
7	Σύνδεση και αποσύνδεση μηχανήματος	83
7.1	Σύνδεση μηχανήματος	84
7.2	Αποσύνδεση μηχανήματος	87
8	Ρυθμίσεις	89
8.1	Βάθος εργασίας των μαχαιριών	89
8.2	Βάθος εργασίας της μονάδας ισοπέδωσης	91
8.2.1	Μηχανική ρύθμιση βάθους εργασίας της μονάδας ισοπέδωσης	91
8.2.2	Υδραυλική ρύθμιση βάθους εργασίας της μονάδας ισοπέδωσης	92
8.3	Προσαρμογή ενίσχυσης ελκτικής πρόσφυσης	93
8.4	Ρύθμιση ασφαλείας υπερφόρτωσης Ultra	94
8.5	Ξύστρες	95
8.6	Τοποθέτηση/ αφαίρεση κυλίνδρου	96
8.7	Οριζόντια ρύθμιση θέσης εργασίας μέσω φερόντων τροχών	98
8.8	Ύψος κελύφους έλξης / κρίκου έλξης	98
8.9	Αύξηση απόστασης γραμμών	99
9	Μεταφορά	101
9.1	Αλλαγή από θέση εργασίας σε θέση μεταφοράς	103
10	Χρήση του μηχανήματος	105
10.1	Αλλαγή από θέση μεταφοράς σε θέση εργασίας	105
10.2	Χρήση	106
10.3	Κεφαλάρι	106
11	Βλάβες	107
12	Καθαρισμός, συντήρηση και επισκευή	108
12.1	Καθαρισμός	109
12.2	Κανονισμός λίπανσης	109
12.3	Σχέδιο συντήρησης – Σύνοψη	112

12.4	Έλεγχος φθοράς των κουζινέτων C-Mix Super και Ultra	115
12.5	Αλλαγή υνιών και αλλαγή μαχαιριών	116
12.5.1	Αλλαγή μαχαιριών	116
12.5.2	Αλλαγή υνιών	117
12.6	Συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση των τμημάτων δίσκων (εργασίες σε συνεργείο)	117
12.7	Αλλαγή δίσκων (εργασίες σε συνεργείο)	118
12.8	Σύνδεσμος μαχαιριών	118
12.9	Έλεγχος κυλίνδρου	118
12.10	Στερέωση φορέων δίσκων	119
12.11	Άξονας και φρένο	120
12.11.1	Υδραυλικό φρένο	127
12.12	Χειρόφρενο	127
12.13	Έλεγχος διάταξης σύνδεσης	128
12.14	Ελαστικά / τροχοί	129
12.14.1	Πίεση ελαστικών	129
12.14.2	Τοποθέτηση ελαστικών (εργασία συνεργείου)	129
12.14.3	Τοποθέτηση τροχών (εργασία συνεργείου)	130
12.16	Υδραυλικό σύστημα	131
12.16.1	Σήμανση εύκαμπτων υδραυλικών αγωγών	132
12.16.2	Περίοδοι συντήρησης	132
12.16.3	Κριτήρια επιθεώρησης εύκαμπτων υδραυλικών αγωγών	132
12.16.4	Συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση εύκαμπτων υδραυλικών αγωγών	133
12.17	Viršutinės ir apatinių trauklių kaiščių tikrinimas	134
12.18	Ροπές σύσφιξης κοχλιών	135
13	Λίστα ελέγχων για τη χρήση του μηχανήματος	136

1 Οδηγίες προς τον χρήστη

Το Κεφάλαιο "Οδηγίες προς τον χρήστη" παρέχει πληροφορίες σχετικές με την χρήση του εγχειριδίου.

1.1 Σκοπός του εγγράφου

Το παρόν εγχειρίδιο χειρισμού

- περιγράφει το χειρισμό και τη συντήρηση του μηχανήματος.
- δίνει σημαντικές πληροφορίες για έναν ασφαλή και αποτελεσματικό χειρισμό του μηχανήματος.
- είναι μέρος του μηχανήματος και πρέπει πάντοτε να φυλάσσεται κοντά στο μηχανήμα ή στο τρακτέρ.
- πρέπει να φυλάσσεται για μελλοντική χρήση.

1.2 Τοπολογικά στοιχεία στο εγχειρίδιο χειρισμού

Όλα τα στοιχεία κατεύθυνσης που δίνονται στο παρόν εγχειρίδιο, δίνονται πάντα σε σχέση με την κατεύθυνση πορείας.

1.3 Χρησιμοποιούμενες απεικονίσεις

Εντολές χειρισμού και αποτελέσματα

Οι ενέργειες που πρέπει να εκτελέσει ο χειριστής, δίνονται μέσα στο έγγραφο ως αριθμημένες εντολές χειρισμού. Τηρείτε πάντα τη σειρά των εντολών χειρισμού που σας δίνονται. Το αποτέλεσμα της κάθε εντολής χειρισμού, όπου απαιτείται, είναι σημειωμένο με ένα βέλος.

Παράδειγμα:

1. Εντολή χειρισμού 1
- Αντίδραση του μηχανήματος στην εντολή χειρισμού 1
2. Εντολή χειρισμού 2

Απαριθμήσεις

Απαριθμήσεις χωρίς υποχρεωτική σειρά παρουσιάζονται ως λίστα με σημεία απαρίθμησης.

Παράδειγμα:

- Σημείο 1
- Σημείο 2

Αριθμοί θέσης σε εικόνες

Αριθμοί που βρίσκονται μέσα σε παρενθέσεις παραπέμπουν σε αριθμούς θέσης μέσα σε εικόνες. Το πρώτο ψηφίο παραπέμπει στην εικόνα, το δεύτερο ψηφίο παραπέμπει στον αριθμό θέσης μέσα στην εικόνα.

Παράδειγμα (Εικ. 3/6):

- Εικόνα 3
- Θέση 6

2 Γενικές οδηγίες ασφαλείας

Το κεφάλαιο αυτό περιέχει σημαντικές πληροφορίες, προκειμένου να χειρίζεστε το μηχάνημα με ασφάλεια.

2.1 Υποχρεώσεις και νομική ευθύνη

Τηρείτε τις οδηγίες που περιέχονται στο εγχειρίδιο οδηγιών χειρισμού

Η γνώση των βασικών οδηγιών ασφαλείας και των κανονισμών ασφαλείας, αποτελεί βασική προϋπόθεση για τον ασφαλή χειρισμό και την απρόσκοπτη λειτουργία του μηχανήματος.

Υποχρεώσεις του χρήστη

Ο χρήστης υποχρεούται, να επιτρέπει την εργασία στο μηχάνημα, μόνο σε άτομα, τα οποία έχουν λάβει γνώση

- των βασικών κανονισμών σχετικά με την ασφαλή εργασία και την πρόληψη ατυχημάτων.
- έχουν εκπαιδευτεί στον τρόπο εργασίας με το μηχάνημα.
- έχουν διαβάσει και έχουν καταλάβει το παρόν εγχειρίδιο χειρισμού.

Ο χρήστης υποχρεούται

- να διατηρεί σε καλή κατάσταση ώστε να μπορούν να διαβαστούν, όλες τις προειδοποιητικές εικόνες που βρίσκονται επάνω στο μηχάνημα.
- να αντικαθιστά κατεστραμμένες προειδοποιητικές εικόνες.

Εάν έχετε ερωτήσεις παρακαλούμε απευθυνθείτε στον κατασκευαστή.

Υποχρεώσεις του χειριστή

Όλα τα άτομα, τα οποία πρόκειται να εργαστούν με/στο μηχάνημα, υποχρεούνται, πριν την έναρξη της εργασίας

- να τηρούν τους βασικούς κανονισμούς σχετικά με την ασφαλή εργασία και την πρόληψη ατυχημάτων.
- να διαβάσουν και να τηρούν τις οδηγίες του Κεφαλαίου "Γενικές οδηγίες ασφαλείας" του παρόντος εγχειριδίου οδηγιών χειρισμού.
- να διαβάσουν το κεφάλαιο "Προειδοποιητικές εικόνες και άλλες σημάνσεις επάνω στο μηχάνημα" (Σελίδα 17) του παρόντος εγχειριδίου και να τηρούν κατά τη λειτουργία της μηχανής τις οδηγίες ασφαλείας και τις οδηγίες των προειδοποιητικών εικόνων.
- να εξοικειωθούν με τη μηχανή.
- να διαβάσουν τα κεφάλαια του παρόντος εγχειριδίου χειρισμού, τα οποία είναι απαραίτητα για την εκτέλεση των εργασιών που τους έχουν ανατεθεί.

Σε περίπτωση που ο χειριστής αντιληφθεί ότι η μηχανή από τεχνικής πλευράς δεν είναι σε άριστη κατάσταση, πρέπει να φροντίζει άμεσα την αποκατάσταση των βλαβών. Εάν η αποκατάσταση των βλαβών δεν ανήκει στον τομέα ευθυνών του χειριστή ή εάν ο χειριστής δεν διαθέτει τις απαραίτητες ειδικές γνώσεις, πρέπει να αναφέρει τις βλάβες αυτές στους ανωτέρους του (ιδιοκτήτης).

Κίνδυνοι κατά το χειρισμό του μηχανήματος

Το μηχάνημα είναι κατασκευασμένο σύμφωνα με τις τελευταίες τεχνολογικές εξελίξεις και τους κοινά αποδεκτούς τεχνικούς κανόνες ασφαλείας. Παρ' όλα αυτά υπάρχει περίπτωση να εμφανιστούν κατά τη χρήση του μηχανήματος κίνδυνοι και επιπλοκές

- για τη ζωή και τη σωματική ακεραιότητα του χειριστή και τρίτων,
- για το ίδιο το μηχάνημα,
- για άλλα υλικά.

Χρησιμοποιείτε το μηχάνημα μόνο

- για τον προβλεπόμενο σκοπό.
- όταν είναι σε άψογη τεχνική κατάσταση και ασφαλές.

Αποκαταστήστε άμεσα βλάβες που μπορούν να επηρεάσουν την ασφάλεια.

Εγγύηση και νομική ευθύνη

Κατά κανόνα ισχύουν οι "Γενικοί όροι πώλησης και αποστολής". Οι όροι αυτοί ισχύουν για τον πελάτη το αργότερο με την υπογραφή του συμβολαίου. Απαιτήσεις εγγύησης και ευθυνών λόγω ζημιάς σε άτομα και υλικά δεν γίνονται δεκτές, εάν αυτές οφείλονται σε μία ή περισσότερες από τις παρακάτω αιτίες:

- μη προβλεπόμενη χρήση του μηχανήματος.
- λανθασμένη συναρμολόγηση, θέση σε λειτουργία, λανθασμένο χειρισμό και λανθασμένη συντήρηση του μηχανήματος.
- χρήση του μηχανήματος με συστήματα ασφαλείας που παρουσιάζουν βλάβη ή δεν είναι σωστά εγκατεστημένα ή με διατάξεις ασφαλείας και προστασίας που δεν λειτουργούν.
- μη τήρηση των οδηγιών του εγχειριδίου σχετικά με την θέση σε λειτουργία, την λειτουργία και τη συντήρηση.
- αυθαίρετες τροποποιήσεις στο μηχάνημα.
- ελλιπή παρακολούθηση μηχανικών εξαρτημάτων, τα οποία υφίστανται φθορές.
- επισκευές που έχουν εκτελεστεί με λάθος τρόπο.
- περιπτώσεις καταστροφής από επίδραση ξένων σωμάτων και λόγω ανωτέρας βίας.

2.2 Απεικόνιση συμβόλων ασφαλείας

Οι οδηγίες ασφαλείας σημαίνονται με το τρίγωνο σύμβολο ασφαλείας και τον σχετικό χαρακτηρισμό πριν από αυτήν. Οι χαρακτηρισμοί (ΚΙΝΔΥΝΟΣ, ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ, ΠΡΟΣΟΧΗ) περιγράφουν τη βαρύτητα του ενδεχόμενου κινδύνου και έχουν την εξής σημασία:



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Επισημαίνει άμεσο υψηλό κίνδυνο, που μπορεί να επιφέρει το θάνατο ή σοβαρούς τραυματισμούς (απώλεια μελών του σώματος ή μόνιμες σωματικές βλάβες), εάν δεν αποφευχθεί.

Σε περίπτωση μη τήρησης των οδηγιών αυτών υπάρχει άμεσος κίνδυνος θανάτου ή σοβαρών σωματικών βλαβών.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Επισημαίνει ενδεχόμενους μεσαίους κινδύνους, που μπορεί να επιφέρει το θάνατο ή (σοβαρότατες) σωματικές βλάβες, σε περίπτωση που δεν αποφευχθούν.

Σε περίπτωση μη τήρησης των οδηγιών αυτών υπάρχει ενδεχόμενος κίνδυνος θανάτου ή σοβαρών σωματικών βλαβών.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Επισημαίνει κινδύνους με μικρό ενδεχόμενο να επιφέρουν μικρές ή μεσαίας σοβαρότητας σωματικές βλάβες ή υλικές ζημιές, σε περίπτωση που δεν αποφευχθούν.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Επισημαίνει την υποχρέωση συγκεκριμένης συμπεριφοράς ή ενέργειας, προκειμένου να γίνεται σωστός χειρισμός της μηχανής.

Μη τήρηση των οδηγιών αυτών μπορεί να οδηγήσει σε βλάβες στο μηχάνημα ή στον περιβάλλοντα χώρο.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Επισημαίνει πρακτικές συμβουλές και ιδιαίτερα χρήσιμες πληροφορίες.

Οι οδηγίες αυτές σας βοηθούν, να χρησιμοποιείτε όλες τις λειτουργίες του μηχανήματός σας με τον βέλτιστο τρόπο.

2.3 Οργανωτικά μέτρα

Ο χρήστης πρέπει να παρέχει όλους τους απαραίτητους ατομικούς εξοπλισμούς προστασίας, όπως π.χ.:

- προστατευτικά γυαλιά
- παπούτσια ασφαλείας
- προστατευτική στολή
- αλοιφή για την προστασία του δέρματος, κ.τ.λ.



Το εγχειρίδιο χειρισμού

- πρέπει να το φυλάσσετε πάντοτε στον τόπο χρήσης του μηχανήματος!
- πρέπει πάντοτε να βρίσκεται στην ελεύθερη διάθεση του χειριστή και του προσωπικού συντήρησης!

Ελέγχετε τακτικά όλα τα διαθέσιμα συστήματα προστασίας!

2.4 Συστήματα ασφαλείας και προστασίας

Πριν από κάθε ενεργοποίηση του μηχανήματος πρέπει να είναι σωστά τοποθετημένα όλα τα συστήματα ασφαλείας και προστασίας και να είναι πλήρως λειτουργικά. Ελέγχετε τακτικά όλα τα συστήματα ασφαλείας και προστασίας.

Συστήματα ασφαλείας που παρουσιάζουν βλάβη

Ελαττωματικά ή αποσυναρμολογημένα συστήματα ασφαλείας και προστασίας μπορούν να οδηγήσουν σε επικίνδυνες καταστάσεις.

2.5 Άτυπα μέτρα ασφαλείας

Παράλληλα με όλες τις οδηγίες ασφαλείας αυτού του εγχειριδίου, λάβετε υπόψη σας όλους τους γενικά ισχύοντες, εθνικούς κανονισμούς σχετικά με την πρόληψη ατυχημάτων και την προστασία του περιβάλλοντος.

Όταν κυκλοφορείτε σε δημόσιους δρόμους και λεωφόρους τηρείτε τον Κώδικα Οδικής Κυκλοφορίας.

2.6 Εκπαίδευση των ατόμων

Με τη μηχανή επιτρέπεται να εργάζονται αποκλειστικά, άτομα που έχουν εκπαιδευτεί και έχουν λάβει τις κατάλληλες οδηγίες. Ο ιδιοκτήτης πρέπει να καθορίσει με σαφήνεια τους τομείς ευθυνών των ατόμων που χειρίζονται, συντηρούν και επισκευάζουν τη μηχανή.

Εκπαιδευόμενα άτομα επιτρέπεται να εργάζονται στο/με το μηχάνημα μόνο υπό την επιτήρηση κάποιου έμπειρου ατόμου.

Δραστηριότητα \ Άτομα	Άτομο ειδικά εκπαιδευμένο στην συγκεκριμένη δραστηριότητα ¹⁾	Εκπαιδευμένο άτομο ²⁾	Άτομο με ειδικές τεχνικές γνώσεις (τεχνικός συνεργείου) ³⁾
Φόρτωση/Μεταφορά	X	X	X
Θέση σε λειτουργία	--	X	--
Διαμόρφωση, εξοπλισμός	--	--	X
Χειρισμός	--	X	--
Συντήρηση	--	--	X
Αναζήτηση και αποκατάσταση βλαβών	--	X	X
Διάθεση	X	--	--

Υπόμνημα:

X..Επιτρέπεται

--..Δεν

επιτρέπεται

¹⁾ Άτομο το οποίο μπορεί να αναλάβει την εκτέλεση ειδικευμένης εργασίας και επιτρέπεται να εκτελέσει την εργασία αυτή για εξειδικευμένη εταιρεία.

²⁾ Εκπαιδευμένο άτομο θεωρείται το άτομο, το οποίο έχει ενημερωθεί για τις εργασίες που τους έχουν ανατεθεί και για τους ενδεχόμενους κινδύνους σε περίπτωση λανθασμένων χειρισμών και εάν είναι απαραίτητο, έχει λάβει βασική εκπαίδευση, ενώ έχει ενημερωθεί και για τα απαραίτητα συστήματα προστασίας και τα μέτρα ασφαλείας.

³⁾ Άτομα με ειδική εκπαίδευση θεωρούνται ως ειδικευμένο προσωπικό (ειδικός τεχνικός). Στηριζόμενοι στην ειδική τους εκπαίδευση καθώς και στις γνώσεις τους επί των σχετικών κανονισμών, μπορούν να αξιολογήσουν τις εργασίες και να αναγνωρίσουν ενδεχόμενους κινδύνους.

Παρατήρηση:

Ειδίκευση ισότιμη της ειδικής εκπαίδευσης μπορεί να ληφθεί και μέσω μακρόχρονης ενασχόλησης στο συγκεκριμένο τομέα εργασιών.



Τις εργασίες συντήρησης και επισκευής της μηχανής επιτρέπεται να τις διενεργεί μόνο ειδικό συνεργείο, όταν οι εργασίες αυτές συνοδεύονται από τη σημείωση "Ειδικό συνεργείο". Το προσωπικό ενός ειδικού συνεργείου διαθέτει τις απαραίτητες γνώσεις, καθώς και τα κατάλληλα βοηθητικά μέσα (εργαλεία, μηχανισμούς ανύψωσης και στήριξης) για την σωστή και ασφαλή εκτέλεση των εργασιών συντήρησης και επισκευής του μηχανήματος.

2.7 Μέτρα ασφαλείας κατά την κανονική λειτουργία

Χρησιμοποιείτε το μηχάνημα μόνο όταν, όλα τα συστήματα προστασίας και ασφαλείας είναι πλήρως λειτουργικά.

Ελέγχετε το μηχάνημα τουλάχιστον μια φορά την ημέρα για εξωτερικές ζημιές που φαίνονται με γυμνό μάτι και καθώς και την λειτουργική ικανότητα των συστημάτων προστασίας και ασφαλείας.

2.8 Κίνδυνοι από υπολειπόμενη ενέργεια

Λάβετε υπόψη σας την ύπαρξη υπολειπόμενων μηχανικών, υδραυλικών, πνευματικών και ηλεκτρικών/ηλεκτρονικών ενεργειών στο μηχάνημα.

Λαμβάνετε σχετικά με αυτές, κατάλληλα μέτρα κατά την ενημέρωση του προσωπικού χειρισμού. Λεπτομερείς οδηγίες επαναλαμβάνονται στα εκάστοτε κεφάλαια του παρόντος εγχειριδίου.

2.9 Συντήρηση, επισκευή και αποκατάσταση βλαβών

Διενεργήστε τις προβλεπόμενες εργασίες ρύθμισης, συντήρησης και επιθεώρησης στα προβλεπόμενα χρονικά διαστήματα.

Ασφαλίστε όλα τα μέσα λειτουργίας, όπως συστήματα συμπίεσμένου αέρα και υδραυλικά συστήματα, έναντι ακούσιας ενεργοποίησης.

Κατά την αντικατάσταση, στερεώστε και ασφαλίστε τα μεγαλύτερα συγκροτήματα επιμελώς σε ανυψωτικά μηχανήματα.

Ελέγχετε τακτικά ότι είναι καλά σφιγμένες οι βιδωτές συνδέσεις και σφίξτε τις ξανά εάν χρειάζεται.

Μετά την ολοκλήρωση των εργασιών συντήρησης ελέγξτε τη λειτουργία των διατάξεων ασφαλείας.

2.10 Κατασκευαστικές τροποποιήσεις

Χωρίς την έγκριση της εταιρείας AMAZONEN-WERKE, δεν επιτρέπεται να προβαίνετε σε μεταβολές, ούτε προσαρμογές και τροποποιήσεις στο μηχάνημα. Αυτό ισχύει και για την συγκόλληση φερόντων εξαρτημάτων.

Όλες οι προσθήκες και οι μετατροπές στο μηχάνημα πρέπει να γίνονται μετά από γραπτή έγκριση της εταιρείας AMAZONEN-WERKE. Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τα πρόσθετα εξαρτήματα και τα εξαρτήματα μετατροπής που είναι εγκεκριμένα από την εταιρεία AMAZONEN-WERKE, προκειμένου π. χ. να διατηρήσει την ισχύ της η άδεια λειτουργίας σύμφωνα με τις εθνικές και διεθνείς νομικές προδιαγραφές.

Οχήματα που διαθέτουν υπηρεσιακή άδεια λειτουργίας ή συστήματα συνδεδεμένα με όχημα, καθώς και εξοπλισμός με ισχύουσα άδεια λειτουργίας ή άδεια κυκλοφορίας σύμφωνη με τον Κώδικα Οδικής Κυκλοφορίας, πρέπει να βρίσκονται πάντα σε κατάσταση, όπως την προβλέπει η άδεια ή η έγκριση που διαθέτουν.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Κίνδυνοι από σύνθλιψη, διάτμηση, σφήνωση, εισέλκυση και κρούση λόγω ρήξης εξαρτημάτων της μηχανής.

Απαγορεύεται κατά κανόνα

- η διάνοιξη οπών στο σκελετό ή στο πλαίσιο της μηχανής.
- η διεύρυνση οπών που προϋπάρχουν στο σκελετό ή στο πλαίσιο της μηχανής.
- οι εργασίες συγκόλλησης στα φέροντα εξαρτήματα.

2.10.1 Ανταλλακτικά και αναλώσιμα εξαρτήματα καθώς και βοηθητικά μέσα

Αντικαθιστάτε αμέσως όλα τα εξαρτήματα του μηχανήματος που δεν είναι σε άψογη κατάσταση.

Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τα ανταλλακτικά και τα αναλώσιμα εξαρτήματα AMAZONE, που είναι εγκεκριμένα από την εταιρεία AMAZONEN-WERKE, προκειμένου π. χ. να διατηρήσει την ισχύ της η άδεια λειτουργίας σύμφωνα με τις εθνικές και διεθνείς νομικές προδιαγραφές. Εάν χρησιμοποιήσετε ανταλλακτικά και αναλώσιμα εξαρτήματα τρίτων κατασκευαστών δεν σας εγγυούμαστε ότι αυτά είναι σχεδιασμένα και κατασκευασμένα, έτσι ώστε να αντέχουν στις καταπονήσεις και να είναι ασφαλή.

Η εταιρεία AMAZONEN-WERKE δεν αναλαμβάνει την ευθύνη για βλάβες που προκαλούνται από τη χρήση ανταλλακτικών, αναλώσιμων εξαρτημάτων και βοηθητικών μέσων, τα οποία δεν είναι εγκεκριμένα.

2.11 Καθαρισμός και διάθεση

Χρησιμοποιήστε και διαθέστε με τον προβλεπόμενο τρόπο τις ουσίες και τα υλικά, ειδικά όταν

- εργάζεστε σε συστήματα και εγκαταστάσεις λίπανσης
- καθαρίζετε με διαλύτες.

2.12 Θέση εργασίας του χειριστή

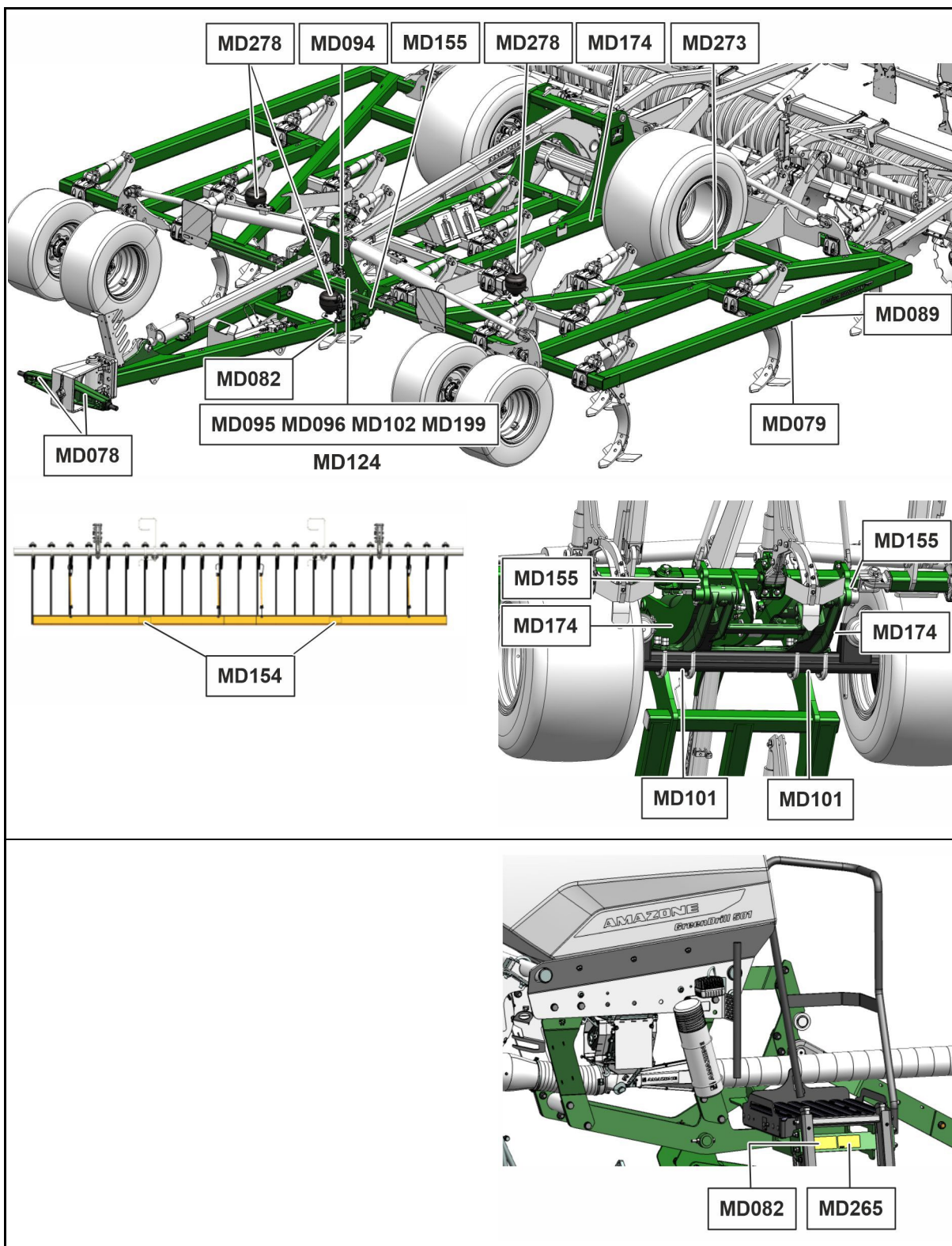
Το μηχάνημα επιτρέπεται να το χειρίζεται αποκλειστικά ένα μόνο άτομο, το οποίο θα βρίσκεται στη θέση του οδηγού του τρακτέρ.

2.13 Προειδοποιητικές εικόνες και άλλες σημάνσεις επάνω στο μηχάνημα

2.13.1 Διάταξη προειδοποιητικών εικόνων και άλλων σημάνσεων

Προειδοποιητική εικόνα

Οι παρακάτω εικόνες δείχνουν τη διάταξη των προειδοποιητικών εικόνων στο μηχάνημα.



Εικ. 1



Διατηρείτε όλες τις προειδοποιητικές εικόνες του μηχανήματος πάντα καθαρές και ευανάγνωστες! Αντικαταστήστε εικόνες που δεν μπορείτε να διαβάσετε πλέον. Παραγγείλετε τις προειδοποιητικές εικόνες από τον έμπορο, αναφέροντας τον αριθμό παραγγελίας τους (π.χ. MD078).

Προειδοποιητικές εικόνες - Δομή

Οι προειδοποιητικές εικόνες επισημαίνουν επικίνδυνα σημεία στο μηχάνημα και προειδοποιούν για παραμένοντες κινδύνους. Στα επικίνδυνα αυτά σημεία υπάρχουν μόνιμα υπαρκτοί ή απρόσμενα εμφανιζόμενοι κίνδυνοι.

Μια προειδοποιητική εικόνα αποτελείται από 2 πεδία:



Το πεδίο 1

περιγράφει με εικόνα τον κίνδυνο, ο οποίος περικλείεται σε ένα τριγωνικό σύμβολο.

Το πεδίο 2

περιγράφει με εικόνα την οδηγία αποφυγής του κινδύνου.

Προειδοποιητικές εικόνες - Επεξηγήσεις

Η στήλη **Αριθμός παραγγελίας και επεξήγηση**, σας δίνουν την περιγραφή της διπλανής προειδοποιητικής εικόνας. Η περιγραφή των προειδοποιητικών εικόνων έχει πάντα την ίδια διάταξη και αναφέρει με την παρακάτω σειρά:

1. την περιγραφή του κινδύνου.
Παράδειγμα: Κίνδυνος κοπής ή ακρωτηριασμού!
2. τις συνέπειες σε περίπτωση παραβίασης της οδηγίας (των οδηγιών) για την αποφυγή του κινδύνου.
Παράδειγμα: Προκαλεί σοβαρούς τραυματισμούς στα δάχτυλα ή στο χέρι.
3. την οδηγία (τις οδηγίες) για την αποφυγή του κινδύνου.
Παράδειγμα: Αγγίζετε τα μηχανικά μέρη, μόνο όταν έχουν ακινητοποιηθεί πλήρως.

MD078

Κίνδυνος σύνθλιψης για τα δάχτυλα ή τα χέρια από κινούμενα, προσβάσιμα μέρη της μηχανής!

Ο κίνδυνος αυτός επιφέρει βαρύτατους κινδύνους με επακόλουθες απώλειες στα δάχτυλα και στα χέρια.

Μην βάζετε ποτέ τα χέρια σας στο σημείο κινδύνου, όση ώρα λειτουργεί ο κινητήρας του τρακτέρ και είναι συνδεδεμένος ο αρθρωτός άξονας / το υδραυλικό σύστημα.

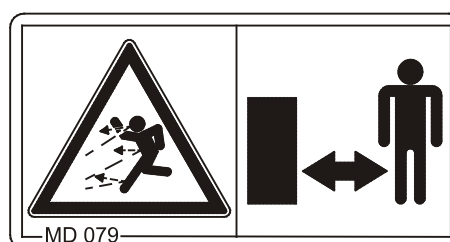


MD079

Κίνδυνοι από εκσφενδονιζόμενα τεμάχια από το μηχάνημα ή εκσφενδονιζόμενα υλικά ή ξένα σώματα!

Οι κίνδυνοι αυτοί μπορεί να επιφέρουν βαρύτατους τραυματισμούς και ενδεχομένως και το θάνατο.

- Διατηρείτε επαρκή απόσταση ασφαλείας από το μηχάνημα, όσο λειτουργεί ο κινητήρας του τρακτέρ.
- Φροντίστε ώστε τα άτομα τα οποία δεν έχουν σχέση με τις εργασίες να διατηρούν επαρκή απόσταση ασφαλείας από την περιοχή κινδύνου του μηχανήματος, όση ώρα λειτουργεί ο κινητήρας του τρακτέρ.



MD082

Κίνδυνος πτώσης ατόμων από επιφάνειες επιβίβασης και πλατφόρμες κατά την επιβίβαση στη μηχανή!

Προκαλεί σοβαρότατους τραυματισμούς σε όλο το σώμα, και μπορεί να επιφέρει και το θάνατο.

Απαγορεύεται η παραμονή ατόμων πάνω στο μηχάνημα κατά την κίνηση και/ή η επιβίβαση στο μηχάνημα κατά τη λειτουργία του. Η απαγόρευση αυτή ισχύει και για τα μηχανήματα που διαθέτουν επιφάνειες επιβίβασης ή πλατφόρμες.

Βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν επιβιβαστεί άτομα στη μηχανή.

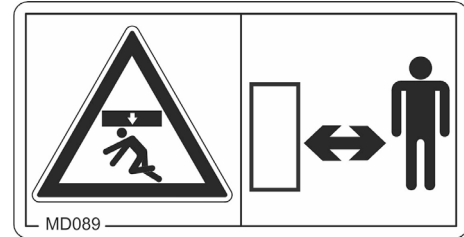


MD 089

Κίνδυνος σύνθλιψης για όλο το σώμα στην περιοχή κινδύνου κάτω από αιωρούμενα φορτία/μέρη του μηχανήματος!

Ο ενδεχόμενος αυτός κίνδυνος επιφέρει τραυματισμούς, ενώ μπορεί να προκαλέσει έως και το θάνατο.

- Απαγορεύεται η παραμονή ατόμων κάτω από αιωρούμενα φορτία ή ανυψωμένα τμήματα του μηχανήματος.
- Διατηρείτε επαρκή απόσταση ασφαλείας από αιωρούμενα φορτία ή ανυψωμένα τμήματα του μηχανήματος.
- Προσέξτε, ώστε τυχόν άτομα να διατηρούν επαρκή απόσταση ασφαλείας από αιωρούμενα φορτία ή ανυψωμένα τμήματα του μηχανήματος.

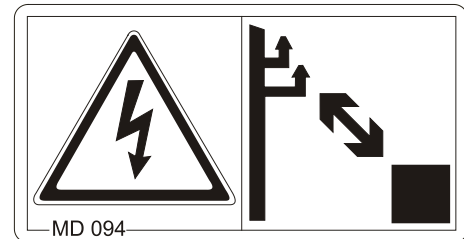


MD 094

Κίνδυνοι από ηλεκτροπληξία ή εγκαύματα, που προκαλούνται από ακούσια επαφή ηλεκτρικών υπέργειων αγωγών ή από μη επιτρεπτή προσέγγιση σε υπέργειους αγωγούς υψηλής τάσης!

Από αυτόν τον κίνδυνο προκαλούνται σοβαρότατοι τραυματισμοί σε ολόκληρο το σώμα έως και θάνατος.

Διατηρείτε κατά την έκταση και σύμπτυξη εξαρτημάτων του μηχανήματος επαρκή απόσταση από υπέργειους αγωγούς ρεύματος.



Ονομαστική τάση Απόσταση ασφαλείας από υπέργειους αγωγούς

έως 1 kV	1 m
πάνω από 1 έως 110 kV	2 m
110 kV	3 m
πάνω από 110 έως 220 kV	4 m
πάνω από 220 έως 380 kV	

MD095

Διαβάστε και τηρήστε τις οδηγίες του εγχειριδίου χειρισμού και τις οδηγίες ασφαλείας, προτού θέσετε το μηχανήμα σε λειτουργία!



MD096

Κίνδυνος μόλυνσης για ολόκληρο το σώμα από υγρό που εξέρχεται υπό υψηλή πίεση (υδραυλικό έλαιο)!

Ο κίνδυνος αυτός επιφέρει βαρύτατους τραυματισμούς σε όλο το σώμα, όταν υδραυλικό έλαιο που εξέρχεται υπό υψηλή πίεση διαπερνά το δέρμα και εισχωρεί στον οργανισμό.

Μην προσπαθείτε ποτέ να στεγανώσετε διαρροές στους υδραυλικούς αγωγούς με το χέρι ή με τα δάχτυλα.

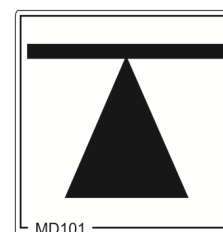
Διαβάστε και τηρήστε τις οδηγίες του εγχειριδίου χειρισμού, προτού εκτελέσετε εργασίες συντήρησης και επισκευής.

Σε περίπτωση τραυματισμού από υδραυλικό έλαιο απευθυνθείτε αμέσως στο γιατρό.



MD 101

Το εικονόγραμμα αυτό χαρακτηρίζει τα σημεία ανάρτησης των μηχανισμών ανύψωσης (γρύλος).

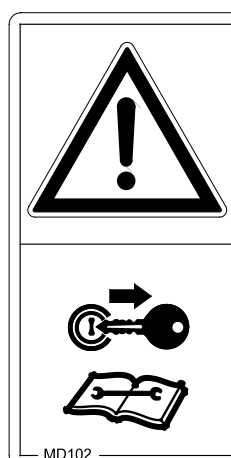


MD102

Κίνδυνος από ακούσια εκκίνηση και κύλιση της μηχανής κατά τη διάρκεια επέμβασης σε αυτήν, όπως π.χ. εργασίες συναρμολόγησης, ρύθμισης, αποκατάστασης βλαβών, καθαρισμού, συντήρησης και επισκευής.

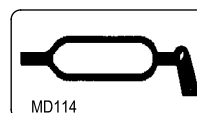
Προκαλεί σοβαρότατους τραυματισμούς σε όλο το σώμα, και μπορεί να επιφέρει και το θάνατο.

- Ασφαλίστε το τρακτέρ και το μηχάνημα πριν από οποιοσδήποτε επεμβάσεις σε αυτό, έναντι ακούσιας εκκίνησης και κύλισης.
- Διαβάστε και τηρήστε ανάλογα με τις ενέργειες που θέλετε να εκτελέσετε, τις οδηγίες των σχετικών κεφαλαίων του εγχειριδίου χειρισμού.



MD 114

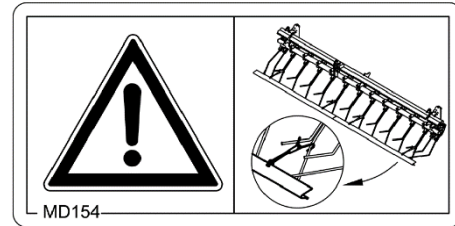
Αυτό το εικονοσύμβολο επισημαίνει ένα σημείο λίπανσης



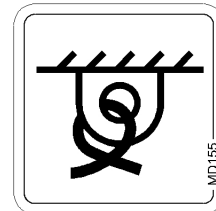
MD 154

Κίνδυνος τραυματισμού από παράβλεψη του επιτρεπόμενου πλάτους μεταφοράς.

Πριν από το κλείσιμο του μηχανήματος τοποθετήστε τον πήχη προστασίας.

**MD 155**

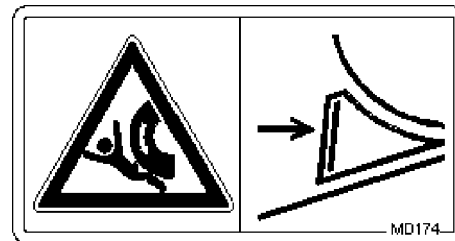
Αυτό το εικονοσύμβολο επισημαίνει σημεία πρόσδεσης για πρόσδεση του μηχανήματος, που είναι φορτωμένο σε ένα όχημα μεταφοράς, για την ασφαλή μεταφορά του μηχανήματος.

**MD 174**

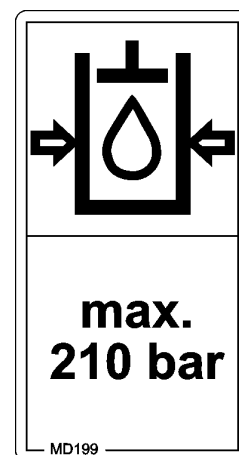
Κίνδυνος να παρασυρθείτε από το μηχάνημα, λόγω ακούσιας κύλισης ή μη ασφάλισής του!

Από αυτόν τον κίνδυνο προκαλούνται σοβαρότατοι τραυματισμοί σε ολόκληρο το σώμα έως και θάνατος.

Ασφαλίστε το μηχάνημα από ακούσια κύλιση, πριν το αποσυνδέσετε από το τρακτέρ. Χρησιμοποιήστε για τον σκοπό αυτό το χειρόφρενο και/ή τον τάκο/τους τάκους.

**MD199**

Η μέγιστη πίεση λειτουργίας του υδραυλικού συστήματος είναι 210 bar.



MD 265

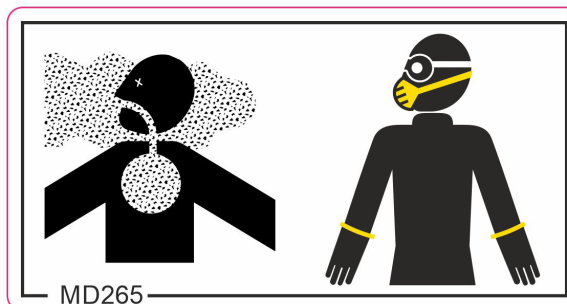
Κίνδυνος χημικού εγκαύματος από σκόνη σποροαπολύμανσης!

Μην εισπνέετε την επιβλαβή για την υγεία ουσία

Αποφύγετε την επαφή με τα μάτια και το δέρμα.

Πριν εργαστείτε με ουσίες επιβλαβείς για την υγεία, φορέστε τα ενδύματα προστασίας που προτείνονται από τον κατασκευαστή.

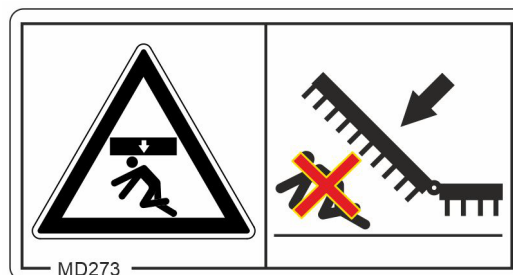
Προσέξτε τις υποδείξεις ασφαλείας του κατασκευαστή για τον χειρισμό επιβλαβών για την υγεία ουσιών.



MD 273

Κίνδυνος σύνθλιψης για ολόκληρο το σώμα από κάθοδο εξαρτημάτων του μηχανήματος!

Βεβαιωθείτε, ότι δεν υπάρχουν άτομα στην επικίνδυνη περιοχή.



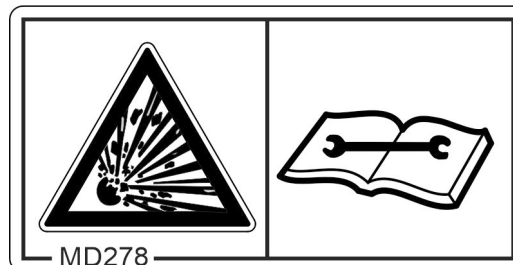
MD 278

Κίνδυνος από έκρηξη ή υδραυλικό λάδι που εξέρχεται υπό υψηλή πίεση, που προκαλείται από τον συσσωρευτή πίεσης που βρίσκεται υπό πίεση αερίου και λαδιού!

Οι κίνδυνοι αυτοί μπορεί να επιφέρουν σοβαρότατους τραυματισμούς που μπορεί να είναι και θανατηφόροι, όταν υδραυλικό λάδι, που εξέρχεται υπό πίεση, διαπεράσει το δέρμα και εισχωρήσει στο σώμα.

Ο ενδεχόμενος αυτός κίνδυνος επιφέρει τραυματισμούς, ενώ μπορεί να προκαλέσει έως και το θάνατο.

- Διαβάστε και ακολουθήστε τις υποδείξεις στις παρούσες οδηγίες χρήσης πριν από την εκτέλεση εργασιών συντήρησης και επισκευής.
- Σε περίπτωση τραυματισμού από υδραυλικό έλαιο απευθυνθείτε αμέσως σε γιατρό.



2.14 Κίνδυνος σε περίπτωση μη τήρησης των οδηγιών ασφαλείας

Η μη τήρηση των οδηγιών ασφαλείας

- μπορεί να θέσει σε κίνδυνο άτομα, καθώς και το περιβάλλον και το μηχάνημα.
- μπορεί να επιφέρει απώλεια όλων των δικαιωμάτων απαίτησης αποζημιώσεων.

Συγκεκριμένα, η μη τήρηση των οδηγιών ασφαλείας μπορεί να έχει για παράδειγμα, τις εξής συνέπειες:

- Έκθεση ατόμων σε κίνδυνο λόγω μη ασφαλισμένων περιοχών εργασίας.
- Απώλεια σημαντικών λειτουργιών του μηχανήματος.
- Αποτυχία εφαρμογής των προβλεπόμενων μεθόδων συντήρησης και επισκευής.
- Έκθεση ατόμων σε κίνδυνο από μηχανικά εξαρτήματα και χημικές ουσίες.
- Κίνδυνος περιβαλλοντικής μόλυνσης από διαρροή υδραυλικού ελαίου.

2.15 Ασφαλής τρόπος εργασίας

Παράλληλα με τις οδηγίες ασφαλείας του παρόντος εγχειριδίου χειρισμού υποχρεούστε να τηρείτε τις εθνικές, και γενικά ισχύουσες προδιαγραφές προστασίας κατά την εργασία καθώς και τους κανονισμούς πρόληψης ατυχημάτων.

Τηρείτε τις οδηγίες για την αποφυγή κινδύνων, οι οποίες απεικονίζονται στις προειδοποιητικές εικόνες.

Όταν κυκλοφορείτε σε δημόσιους δρόμους και λεωφόρους τηρείτε τον Κώδικα Οδικής Κυκλοφορίας.

2.16 Οδηγίες ασφαλείας για τον χειριστή



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνοι από σύνθλιψη, διάτμηση, σφήνωση, εισέλκυση και κρούση λόγω ελλιπούς οδικής ασφάλειας και ασφάλειας λειτουργίας.

2.16.1 Γενικές οδηγίες ασφαλείας και πρόληψης ατυχημάτων

- Παράλληλα με τις οδηγίες αυτές τηρείτε τους γενικά ισχύοντες κανονισμούς ασφαλείας και πρόληψης ατυχημάτων!
- Οι προειδοποιητικές εικόνες που είναι αναρτημένες στο μηχάνημα και οι λοιπές σημάνσεις παρέχουν σημαντικές οδηγίες για την ασφαλή λειτουργία του μηχανήματος. Η τήρηση των οδηγιών αυτών επιβάλλεται για τη δική σας ασφάλεια!
- Ελέγχετε πριν την έναρξη της μετακίνησης του μηχανήματος και πριν από τη θέση σε λειτουργία, την περιοχή γύρω από το μηχάνημα (Παιδιά)! Φροντίστε να έχετε πάντοτε επαρκή ορατότητα!
- Απαγορεύεται η επιβίβαση και η μεταφορά ατόμων με το μηχάνημα!
- Προσαρμόζετε τον τρόπο οδήγησής σας έτσι, ώστε να έχετε πάντοτε υπό τον πλήρη έλεγχό σας το τρακτέρ μαζί με τη συνδεδεμένη ή την προσαρτημένη μηχανή.
Λαμβάνετε στην περίπτωση αυτή υπόψη σας τις προσωπικές σας οδηγικές ικανότητες, το οδόστρωμα, τις συνθήκες κυκλοφορίας και ορατότητας, τις καιρικές συνθήκες, τις ιδιότητες του τρακτέρ, καθώς και την επίδραση στη συμπεριφορά του τρακτέρ της συνδεδεμένης ή της προσαρτημένης μηχανής.

Σύνδεση και αποσύνδεση του μηχανήματος

- Συνδέετε και μεταφέρετε τη μηχανή μόνο με τρακτέρ τα οποία είναι κατάλληλα για την εργασία αυτή.
- Κατά τη σύνδεση μηχανημάτων στο υδραυλικό σύστημα της σύζευξης τριών σημείων του τρακτέρ, θα πρέπει το τρακτέρ και το μηχάνημα να είναι της ίδιας κατηγορίας σύνδεσης!
- Συνδέστε το μηχάνημα σύμφωνα με τους κανονισμούς στις προβλεπόμενες εγκαταστάσεις!
- Με τη σύνδεση μηχανημάτων στο μπροστά και/ή στο πίσω τμήμα του τρακτέρ δεν πρέπει να υπερβαίνετε
 - ο το επιτρεπόμενο συνολικό βάρος του τρακτέρ
 - ο τα επιτρεπόμενα για το τρακτέρ φορτία ανά άξονα
 - ο τις επιτρεπόμενες αντοχές των ελαστικών του τρακτέρ
- Ασφαλίστε το τρακτέρ και τη μηχανή κατά ακούσιας κύλισης, πριν συνδέσετε ή αποσυνδέσετε τη μηχανή!
- Απαγορεύεται η παραμονή ατόμων μεταξύ του μηχανήματος που πρόκειται να συνδέσετε και του τρακτέρ, όπως και κατά τη διάρκεια προσέγγισης του τρακτέρ στο μηχάνημα!
Βοηθοί που ενδέχεται να παραβρίσκονται, επιτρέπεται να λειτουργούν μόνο ως οδηγοί εδάφους δίπλα από τα οχήματα και επιτρέπεται να μπουν ανάμεσα στα οχήματα μόνο όταν αυτά έχουν ακινητοποιηθεί.

- Ασφαλίστε το μοχλό χειρισμού του υδραυλικού συστήματος του τρακτέρ στη θέση, στην οποία δεν υπάρχει περίπτωση ακούσιας ανύψωσης και καταβίβασης, προτού συνδέσετε ή αποσυνδέσετε το μηχάνημα στο υδραυλικό σύστημα της σύζευξης τριών σημείων του τρακτέρ!
- Κατά τη σύνδεση και αποσύνδεση μηχανών, φέρτε τις διατάξεις υποστήριξης (εάν προβλέπονται) στην εκάστοτε θέση (για εξασφάλιση της ευστάθειας)!
- Κατά τον χειρισμό διατάξεων υποστήριξης υπάρχουν σημεία όπου υπάρχει κίνδυνος σύνθλιψης και διάτμησης!
- Παρακαλούμε προσέξτε ιδιαίτερα κατά την σύνδεση και αποσύνδεση του μηχανήματος στο τρακτέρ! Ανάμεσα στο τρακτέρ και στο μηχάνημα υπάρχει σημείο όπου υπάρχει κίνδυνος σύνθλιψης και διάτμησης, στην περιοχή του σημείου σύνδεσης!
- Απαγορεύεται η παραμονή ατόμων ανάμεσα στο τρακτέρ και στη μηχανή κατά τον χειρισμό του υδραυλικού συστήματος της σύζευξης τριών σημείων!
- Συνδεδεμένοι αγωγοί τροφοδοσίας
 - ο πρέπει να προσαρμόζονται εύκολα σε όλες τις στροφές του οχήματος χωρίς να υφίστανται ένταση, κάμψη ή τριβή.
 - ο δεν επιτρέπεται να τρίβονται σε άλλα εξαρτήματα.
- Τα σχοινιά ενεργοποίησης των ταχυσυνδέσμων πρέπει να κρέμονται ελεύθερα και δεν επιτρέπεται να ενεργοποιούν από μόνα τους στη χαμηλή θέση!
- Τοποθετήστε σταθερά τα αποσυνδεδεμένα μηχανήματα!

Χρήση του μηχανήματος

- Πριν από την έναρξη της εργασίας εξοικειωθείτε με όλα τα συστήματα και τα στοιχεία χειρισμού του μηχανήματος, καθώς και με τις λειτουργίες τους. Κατά τη διάρκεια της εργασίας με το μηχάνημα είναι πολύ αργά για να εξοικειωθείτε με αυτό!
- Μην φοράτε φαρδιά ρούχα! Φαρδιά ρούχα αυξάνουν τον κίνδυνο σφήνωσης ή τύλιξης των ρούχων στους κινητήριους άξονες!
- Θέτετε το μηχάνημα σε λειτουργία, μόνο όταν είναι όλα τα συστήματα προστασίας τοποθετημένα και σε θέση λειτουργίας!
- Λάβετε υπόψη σας το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο των συνδεδεμένων / προσαρμοσμένων μηχανημάτων και τα επιτρεπόμενα φορτία αξόνων και των φορτίων στήριξης του τρακτέρ! Εάν απαιτείται, κινηθείτε με μερικώς πληρωμένη δεξαμενή καυσίμου.
- Απαγορεύεται η παραμονή ατόμων στην περιοχή εργασίας του μηχανήματος!
- Απαγορεύεται η παραμονή ατόμων στην περιοχή στροφής και περιστροφής της μηχανής!
- Στα μέρη του μηχανήματος τα οποία κινούνται από άλλα εξαρτήματα (π.χ. υδραυλικά) υπάρχει πάντα ο κίνδυνος σύνθλιψης και διάτμησης!
- Τα μέρη του μηχανήματος που κινούνται από άλλα εξαρτήματα επιτρέπεται να τα χειρίζεστε, μόνο όταν τρίτα άτομα τηρούν επαρκή απόσταση ασφαλείας από το μηχάνημα!

- Ασφαλίστε το τρακτέρ έναντι ακούσιας εκκίνησης και ακούσιας κύλισης, προτού αποβιβαστείτε από αυτό.
Για να το πετύχετε
 - ο αποθέστε τη μηχανή στο έδαφος
 - ο τραβήξτε το χειρόφρενο
 - ο σβήστε τον κινητήρα
 - ο βγάλτε το κλειδί της μίζας

Μεταφορά του μηχανήματος

- Όταν κινείστε σε δημόσιους δρόμους λαμβάνετε υπόψη σας τους εκάστοτε εθνικούς κώδικες οδικής κυκλοφορίας!
- Πριν από διαδρομές μεταφοράς ελέγχετε,
 - ο τη σωστή σύνδεση των αγωγών τροφοδοσίας
 - ο τη διάταξη φωτισμού ως προς την ύπαρξη φθορών, τη σωστή λειτουργία και την καθαριότητα.
 - ο το σύστημα φρένων και το υδραυλικό σύστημα για εμφανή ελαττώματα
 - ο εάν είναι πλήρως λυμένο το χειρόφρενο
 - ο τη λειτουργία του συστήματος φρένων
- Προσέχετε πάντα να υπάρχει επαρκής ικανότητα αλλαγής κατεύθυνσης και πέδησης του τρακτέρ!
Μηχανήματα που έχουν συνδεθεί ή αναρτηθεί στο τρακτέρ και φορτία στο εμπρός και στο πίσω τμήμα του τρακτέρ επηρεάζουν την οδική συμπεριφορά του τρακτέρ καθώς και την ικανότητα αλλαγής κατεύθυνσης και πέδησης.
- Εάν απαιτείται χρησιμοποιήστε πρόσθια φορτία!
Ο πρόσθιος άξονας του τρακτέρ πρέπει να φέρει πάντα το 20% του βάρους του τρακτέρ άνευ φορτίου, ώστε να εξασφαλίζεται αρκετή ικανότητα αλλαγής κατεύθυνσης.
- Στερεώστε τα πρόσθια και οπίσθια φορτία πάντα σύμφωνα με τους κανονισμούς στα προβλεπόμενα για το σκοπό αυτό σημεία στερέωσης!
- Λάβετε υπόψη σας το ωφέλιμο φορτίο των συνδεδεμένων / προσαρμοσμένων μηχανημάτων και τα επιτρεπόμενα φορτία αξόνων και των φορτίων στήριξης του τρακτέρ!
- Το τρακτέρ πρέπει να εξασφαλίζει την καθυστέρηση πέδησης που προβλέπεται για ολόκληρο το φορτωμένο συρμό (Τρακτέρ συν το προσαρμοσμένο / συνδεδεμένο μηχάνημα)!
- Ελέγξτε τη δράση της πέδησης πριν ξεκινήσετε την διαδρομή!
- Σε διαδρομές με στροφές και ενώ έχετε συνδεδεμένο το μηχάνημα, λάβετε υπόψη σας την μεγάλη ακτίνα στροφής και την επιταχυνόμενη μάζα του μηχανήματος!
- Πριν από πορείες μεταφοράς φροντίστε να υπάρχει επαρκής πλευρική ασφάλιση των βραχιόνων έλξης του τρακτέρ, όταν το μηχάνημα είναι συνδεδεμένο στο υδραυλικό σύστημα της σύζευξης τριών σημείων ή στους βραχίονες έλξης!
- Πριν από πορείες μεταφοράς τοποθετήστε όλα τα περιστρεφόμενα μέρη του μηχανήματος σε θέση μεταφοράς!
- Πριν από πορείες μεταφοράς ασφαλίστε τα περιστρεφόμενα μέρη του μηχανήματος σε θέση μεταφοράς, και ενάντια σε επικίνδυνες μετατοπίσεις θέσης. Χρησιμοποιήστε για το σκοπό αυτό τις προβλεπόμενες ασφάλειες μεταφοράς!

- Ασφαλίστε πριν από πορείες μεταφοράς το μοχλό χειρισμού του υδραυλικού συστήματος της σύζευξης τριών σημείων, έναντι ακούσιας ανύψωσης ή καταβίβασης του προσαρμοσμένου ή συνδεδεμένου μηχανήματος!
- Ελέγξτε πριν από πορείες μεταφοράς, εάν είναι σωστά συναρμολογημένος στο μηχάνημα ο απαιτούμενος εξοπλισμός μεταφοράς, όπως π. χ. φωτισμός, προειδοποιητικές διατάξεις και συστήματα προστασίας!
- Πριν από διαδρομές μεταφοράς ελέγχετε με το μάτι, εάν η άνω και οι κάτω ράβδοι έλξης είναι ασφαλισμένες με τον αυτοασφαλιζόμενο πείρο έναντι ακούσιας αποσύνδεσης.
- Προσαρμόστε την ταχύτητά σας στις εκάστοτε συνθήκες που επικρατούν!
- Πριν οδηγήσετε το τρακτέρ σε κατηφόρα, βάλτε χαμηλή ταχύτητα!
- Απενεργοποιήστε κατά κανόνα πριν από πορείες μεταφοράς την πέδηση μεμονωμένων τροχών (κλειδώστε τα πεντάλ στη θέση τους)!

2.16.2 Υδραυλικό σύστημα

- Το υδραυλικό σύστημα βρίσκεται υπό υψηλή πίεση!
- Φροντίστε για τη σωστή σύνδεση των εύκαμπτων υδραυλικών αγωγών!
- Φροντίστε κατά τη σύνδεση των υδραυλικών αγωγών, το υδραυλικό σύστημα τόσο από την πλευρά του τρακτέρ όσο και από την πλευρά του μηχανήματος να μην φέρει πίεση!
- Απαγορεύεται να μπλοκάρετε εξαρτήματα ελέγχου του τρακτέρ, τα οποία χρησιμεύουν στην άμεση εκτέλεση κινήσεων υδραυλικών ή ηλεκτρικών εξαρτημάτων, π.χ. διαδικασίες ανάπτυξης/σύμπτυξης, περιστροφής και ώθησης. Η εκάστοτε κίνηση πρέπει να σταματά άμεσα μόλις απελευθερώνετε το αντίστοιχο εξάρτημα ελέγχου. Το παραπάνω δεν ισχύει για κινήσεις διατάξεων που
 - ο είναι συνεχόμενες ή
 - ο ρυθμίζονται αυτόματα ή
 - ο πρέπει λόγω του τρόπου λειτουργίας της μηχανής να βρίσκονται σε ελεύθερη θέση ή να βρίσκονται υπό πίεση
- Πριν εκτελέσετε εργασίες στο υδραυλικό σύστημα
 - ο καταβιβάστε το μηχάνημα
 - ο αφαιρέστε την πίεση από το υδραυλικό σύστημα
 - ο σβήστε τον κινητήρα
 - ο τραβήξτε το χειρόφρενο
 - ο αφαιρείτε το κλειδί της μίζας!
- Φροντίστε, ώστε οι υδραυλικοί αγωγοί να ελέγχονται από ειδικό, τουλάχιστον μία φορά το χρόνο, ως προς την ασφαλή λειτουργία τους!
- Αντικαταστήστε τους υδραυλικούς αγωγούς που παρουσιάζουν φθορές ή είναι παλαιοί! Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικούς AMAZONE υδραυλικούς αγωγούς!

- Ο χρόνος χρήσης των υδραυλικών αγωγών δεν πρέπει να υπερβαίνει τα έξι χρόνια, συμπεριλαμβανομένου και ενός πιθανού μέγιστου χρόνου αποθήκευσης δύο χρόνων. Ακόμη και με ορθή αποθήκευση και προβλεπόμενη καταπόνηση, οι αγωγοί και οι συνδέσεις των αγωγών υπόκεινται σε μία φυσιολογική γήρανση. Για το λόγο αυτό ο χρόνος αποθήκευσης και ο χρόνος χρήσης τους είναι περιορισμένος. Σε απόκλιση από τα παραπάνω, ο χρόνος χρήσης μπορεί να καθοριστεί και σύμφωνα με εμπειρικές τιμές, ιδιαίτερα λαμβάνοντας υπόψη το δυνητικό κίνδυνο. Για σωλήνες και αγωγούς από θερμοπλαστικό υλικό μπορεί να διαφέρουν οι τιμές αναφοράς.
- Μην προσπαθείτε ποτέ να στεγανώσετε διαρροές στους υδραυλικούς αγωγούς με το χέρι ή με τα δάχτυλα.
Υγρό που εξέρχεται υπό υψηλή πίεση (υδραυλική πίεση) μπορεί να διαπεράσει το δέρμα και να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς!
Σε περίπτωση τραυματισμού από υδραυλικό έλαιο απευθυνθείτε αμέσως στο γιατρό. Κίνδυνος μόλυνσης.
- Στην αναζήτηση διαρροών χρησιμοποιείτε κατάλληλα μέσα, λόγω του ενδεχόμενου κινδύνου σοβαρής μόλυνσης.

2.16.3 Ηλεκτρικό σύστημα

- Κατά τη διάρκεια εργασιών στο ηλεκτρικό σύστημα αποσυνδέετε κατά κανόνα το συσσωρευτή (τον αρνητικό πόλο)!
- Χρησιμοποιείτε μόνο προβλεπόμενες ασφάλειες. Εάν χρησιμοποιείτε πολύ μεγάλες ασφάλειες καταστρέφεται το ηλεκτρικό σύστημα – Κίνδυνος πυρκαγιάς!
- Φροντίστε τη σωστή σύνδεση του συσσωρευτή - Συνδέστε πρώτα το θετικό και στη συνέχεια τον αρνητικό πόλο! Κατά την αποσύνδεση του συσσωρευτή αποσυνδέετε πρώτα τον αρνητικό πόλο και στη συνέχεια τον θετικό!
- Καλύπτετε τον θετικό πόλο του συσσωρευτή με το προβλεπόμενο καπάκι. Σε περίπτωση βραχυκυκλώματος υπάρχει κίνδυνος έκρηξης!
- Αποφύγετε τη δημιουργία σπινθήρων και ανοιχτές εστίες φωτιάς κοντά στη μπαταρία!
- Υπάρχει η δυνατότητα εξοπλισμού του μηχανήματος με ηλεκτρονικά εξαρτήματα και συγκροτήματα, των οποίων η λειτουργία μπορεί να επηρεαστεί από ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές άλλων συσκευών. Τέτοιες επιδράσεις μπορεί να είναι επικίνδυνες για άτομα, σε περίπτωση που δεν τηρούνται οι ακόλουθες οδηγίες ασφαλείας.
 - Σε ενδεχόμενη μετέπειτα τοποθέτηση στο μηχάνημα ηλεκτρικών συσκευών και/ή εξαρτημάτων, τα οποία συνδέονται στο ηλεκτρικό κύκλωμα του οχήματος, πρέπει να ελέγξει ο χρήστης με δική του ευθύνη, εάν η μετατροπή αυτή δημιουργεί προβλήματα στα ηλεκτρονικά συστήματα του οχήματος ή σε άλλα εξαρτήματα.
 - Προσέξτε, ώστε τα μετέπειτα τοποθετημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά εξαρτήματα να συμφωνούν με την οδηγία της Ε.Ε περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας 2004/108/ΕΟΚ στην εκάστοτε ισχύουσα έκδοση και να φέρουν το σήμα CE.

2.16.4 Αναρτημένα μηχανήματα

- Προσέξτε τις επιτρεπόμενες δυνατότητες συρμού του κοτσαδόρου στο τρακτέρ και της διάταξης έλξης στο μηχανήμα! Συνδέετε μόνο επιτρεπόμενους συρμούς οχημάτων (τρακτέρ και αναρτημένο μηχανήμα).
- Στα μονοαξονικά μηχανήματα, προσέξτε το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο στήριξης του τρακτέρ στον κοτσαδόρο!
- Φροντίζετε να υπάρχει πάντα επαρκής ικανότητα διεύθυνσης και επιβράδυνσης του τρακτέρ!
Μηχανήματα προσαρτημένα ή αναρτημένα σε τρακτέρ επηρεάζουν την οδική συμπεριφορά καθώς και την ικανότητα διεύθυνσης και επιβράδυνσης του τρακτέρ, ιδίως τα μονοαξονικά μηχανήματα με φορτίο στήριξης στο τρακτέρ!
- Μόνο ένα εξειδικευμένο συνεργείο επιτρέπεται να ρυθμίζει το ύψος της ράβδου έλξης, στις ίσιες ράβδους έλξης με φορτίο στήριξης! Μηχανήματα χωρίς σύστημα πέδησης:
Προσέξτε τις εθνικές διατάξεις για μηχανήματα χωρίς σύστημα πέδησης.

2.16.5 Σύστημα φρένων

- Μόνο εξειδικευμένα συνεργεία ή αναγνωρισμένα συνεργεία φρένων επιτρέπεται να πραγματοποιούν εργασίες ρύθμισης ή επισκευής στο σύστημα των φρένων!
- Αναθέτετε τακτικά τον σχολαστικό έλεγχο του συστήματος των φρένων!
- Σταματάτε αμέσως το τρακτέρ σε κάθε δυσλειτουργία στο σύστημα φρένων. Αναθέτετε αμέσως την αποκατάσταση της δυσλειτουργίας!
- Σταθμεύστε με ασφάλεια το μηχανήμα και ασφαλίστε το από ακούσιο κατέβασμα και ακούσια κύλιση (τάκοι), πριν πραγματοποιήσετε εργασίες στο σύστημα των φρένων!
- Επιδείξτε ιδιαίτερη προσοχή σε εργασίες συγκόλλησης, καύσης και διάτρησης κοντά σε αγωγούς φρένων!
- Πραγματοποιείτε κατά κανόνα μια δοκιμή στα φρένα μετά από όλες τις εργασίες ρύθμισης και επισκευής στο σύστημα των φρένων!

Πνευματικό σύστημα φρένων

- Πριν από τη σύνδεση του μηχανήματος καθαρίστε από πιθανές ακαθαρσίες τους στεγανοποιητικούς δακτυλίους στις κεφαλές σύνδεσης του αγωγού τροφοδοσίας και του αγωγού φρένων!
- Επιτρέπεται να ξεκινήσετε με συνδεδεμένο μηχανήμα μόνο όταν το μανόμετρο στο τρακτέρ δείχνει 5,0 bar!
- Αποστραγγίζετε καθημερινά το δοχείο αέρα!
- Κλείνετε τις κεφαλές σύνδεσης στο τρακτέρ, πριν από διαδρομές χωρίς μηχανήμα!
- Αναρτήστε τις κεφαλές σύνδεσης του αγωγού τροφοδοσίας και του αγωγού φρένων του μηχανήματος στις προβλεπόμενες ψευδοσυνδέσεις!
- Για συμπλήρωση ή αλλαγή, χρησιμοποιείτε μόνο το προβλεπόμενο υγρό φρένων. Προσέχετε κατά την αλλαγή του υγρού φρένων τις αντίστοιχες προδιαγραφές!
- Δεν επιτρέπεται να αλλάζετε τις καθορισμένες ρυθμίσεις στις βαλβίδες των φρένων!
- Αντικαθιστάτε το δοχείο αέρα, όταν
 - ο το δοχείο αέρα μπορεί να μετακινηθεί στους ιμάντες σύσφιξης
 - ο το δοχείο αέρα έχει υποστεί ζημιά
 - ο έχει σκουριάσει, έχει αποσυνδεθεί ή λείπει η πινακίδα τύπου στο δοχείο αέρα

Υδραυλικό σύστημα φρένων για εξαγόμενα μηχανήματα

- Στη Γερμανία δεν επιτρέπονται υδραυλικά συστήματα φρένων!
- Χρησιμοποιείτε κατά τη συμπλήρωση ή αλλαγή μόνο τα προβλεπόμενα υδραυλικά λάδια. Κατά την αλλαγή των υδραυλικών λαδιών λάβετε υπόψη τις αντίστοιχες προδιαγραφές!

2.16.6 Καθαρισμός, συντήρηση και επισκευή

- Τις εργασίες καθαρισμού, συντήρησης και επισκευής στη μηχανή να τις εκτελείτε πάντοτε μόνο εφόσον
 - ο είναι απενεργοποιημένη η μετάδοση κίνησης
 - ο είναι σβησμένος ο κινητήρας του τρακτέρ
 - ο έχετε αφαιρέσει το κλειδί της μίζας
 - ο έχετε αφαιρέσει τον ρευματολήπτη του μηχανήματος από τον υπολογιστή του οχήματος!
- Ελέγχετε τακτικά εάν είναι καλά σφιγμένα τα παξιμάδια και οι βίδες!
- Ασφαλίστε κατά ακούσιας καταβίβασης του ανυψωμένου μηχανήματος ή τα ανυψωμένα μέρη του μηχανήματος, προτού ξεκινήσετε εργασίες συντήρησης, επισκευής και καθαρισμού!
- Κατά την αντικατάσταση εργαλείων που κόβουν, χρησιμοποιήστε τα κατάλληλα εργαλεία και φορέστε προστατευτικά γάντια!
- Διαθέστε σύμφωνα με τους κανονισμούς τα έλαια, τα γράσα και τα φίλτρα!
- Αποσυνδέστε το καλώδιο της γεννήτριας και του συσσωρευτή του τρακτέρ, πριν προχωρήσετε σε εργασίες ηλεκτροσυγκόλλησης στο τρακτέρ και στα συνδεδεμένα μέρη του μηχανήματος!
- Τα ανταλλακτικά εξαρτήματα πρέπει να πληρούν τουλάχιστον τις προκαθορισμένες τεχνικές προδιαγραφές της εταιρείας AMAZONEN-WERKE! Αυτό εξασφαλίζεται όταν χρησιμοποιείτε αυθεντικά ανταλλακτικά της AMAZONE!

3 Φόρτωση και εκφόρτωση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνοι από σύνθλιψη από ακούσια πτώση του αναρτημένου σε όχημα μεταφοράς φορτίων μηχανήματος, κατά τη διάρκεια φόρτωσης και εκφόρτωσης!

- Χρησιμοποιείτε μόνο μέσα πρόσδεσης (σχοινιά, ιμάντες, αλυσίδες κ.λπ.) με ελάχιστη αντοχή στον εφελκυσμό που υπερβαίνει το συνολικό βάρος του μηχανήματος (βλέπε τεχνικά χαρακτηριστικά).
- Στερεώστε τα μέσα πρόσδεσης μόνο στα σημεία στερέωσης με τη σχετική σήμανση.
- Μην παραμένετε ποτέ κάτω από ανυψωμένο, μη ασφαλισμένο φορτίο.

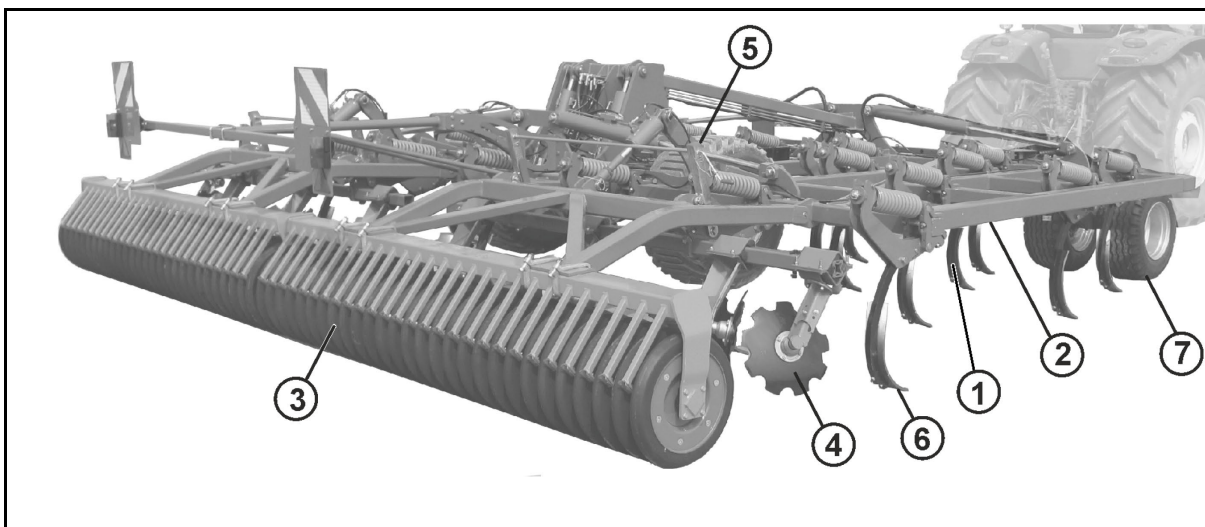
4 Περιγραφή προϊόντος

Το κεφάλαιο αυτό

- δίνει αναλυτική περιγραφή σχετικά με τη δομή του μηχανήματος.
- περιέχει τις ονομασίες των επιμέρους συγκροτημάτων και ρυθμιστικών εξαρτημάτων.

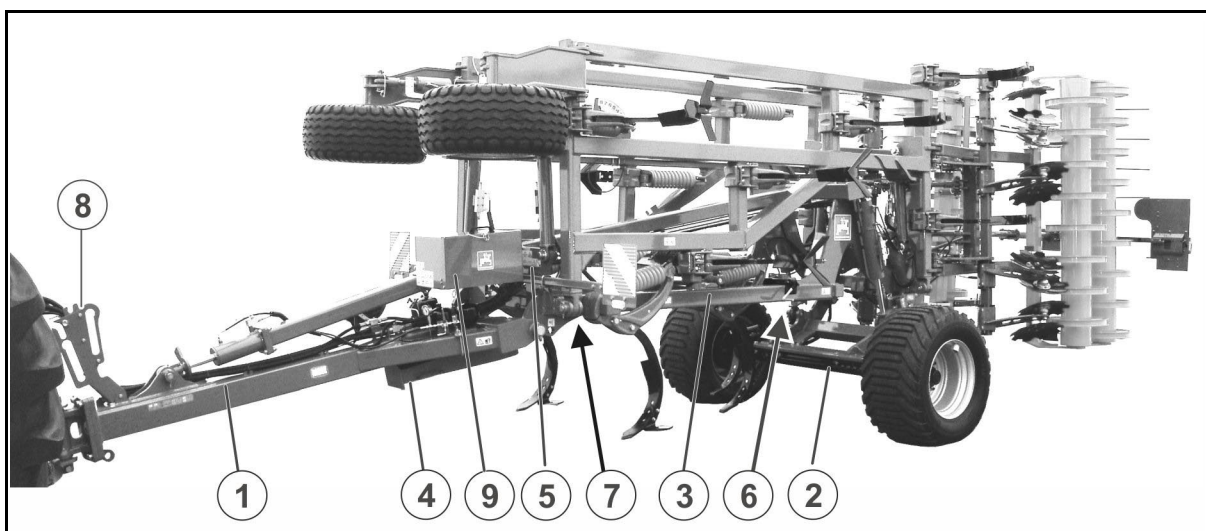
Διαβάστε το κεφάλαιο αυτό ευρισκόμενοι, εάν υπάρχει η δυνατότητα δίπλα στη σπαρτική μηχανή. Με τον τρόπο αυτό θα γνωρίσετε όσο καλύτερα γίνεται το μηχάνημα αυτό.

4.1 Σύνοψη συγκροτημάτων



Εικ. 2

- | | |
|---|---|
| (1) Επιφάνεια μαχαιριών | (5) Ρύθμιση βάθους μονάδας ισοπέδωσης |
| (2) Υδραυλικά αναδιπλούμενοι βραχίονες πλαισίου | (6) Υνιά |
| (3) Ένας κύλινδρος ανά βραχίονα | (7) Φέροντες τροχοί (προαιρετικός εξοπλισμός) |
| (4) Μονάδα ισοπέδωσης διάταξης κοίλων δίσκων | |

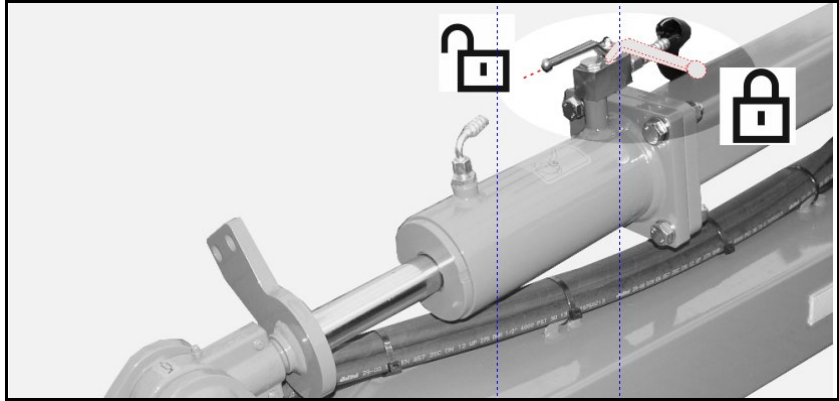


Εικ. 3

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------|
| (1) Ράβδος έλξης | (5) Σύστημα φρένων |
| (2) Αρθρωτή ανάρτηση | (6) Χειρόφρενο |
| (3) Σταθερό μεσαίο τμήμα πλαισίου | (7) Τάκοι σε θέση μεταφοράς |
| (4) Στήριγμα | (8) Βάση εύκαμπτου σωλήνα |
| | (9) Κουτί σέρβις |

4.2 Συστήματα ασφαλείας και προστασίας

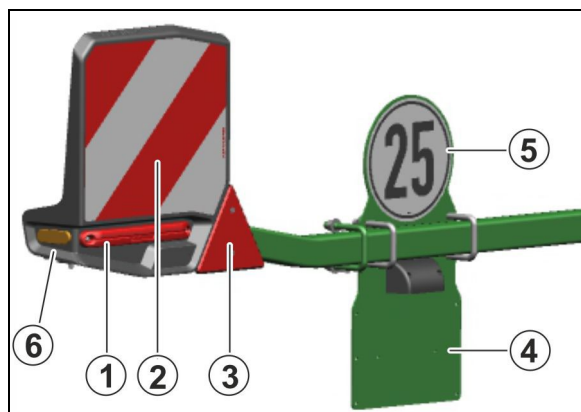
- Στρόφιγγα απομόνωσης για ασφάλιση της ράβδου έλξης σε θέση μεταφοράς
 - ο Ράβδος έλξης κλειδωμένη – ασφαλισμένη θέση μεταφοράς
 - ο Ράβδος έλξης ξεκλειδωτή – Θέση χρήσης



Εικ. 4

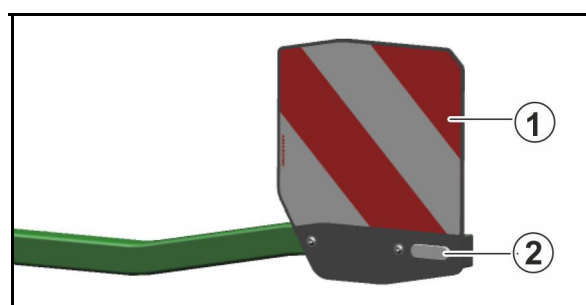
4.3 Εξοπλισμός οδικής ασφάλειας

- (1) Πίσω φώτα, φώτα φρένων, φλας
- (2) Προειδοποιητικές πινακίδες
- (3) Κόκκινοι ανακλαστήρες
- (4) Βάση πινακίδας
- (5) Σήμανση μέγιστης επιτρεπόμενης ταχύτητας
- (6) Πλευρικοί ανακλαστήρες σε μέγιστη απόσταση 3 m.



- (1) Προειδοποιητικές πινακίδες
- (2) Μπροστινοί ανακλαστήρες

Συνδέστε την εγκατάσταση φωτισμού μέσω του φις στην 7πολική πρίζα του τρακτέρ.



Όταν χρησιμοποιείτε σβάρνα, δακτυλιοφόρο κύλινδρο κοπής ή κύλινδρο tandem, απαιτείται προέκταση για τον φωτισμό.

4.4 Προβλεπόμενη χρήση

Το Cenius ως καλλιεργητής εδάφους

- έχει κατασκευαστεί για τη συνήθη χρήση σε αγροτικές εργασίες.
- συνδέεται μέσω της ράβδου έλξης σε ένα τρακτέρ και ο χειρισμός γίνεται από έναν χειριστή.

Μια ιδανική επεξεργασία του εδάφους μπορεί να επιτευχθεί μόνο μέχρι μια σκληρότητα εδάφους 3,0 MPa (στην περιοχή του επιλεγμένου βάθους εργασίας).

Υπάρχει η δυνατότητα ανάβασης σε πλαγίες με κλίση

- Πορεία κατά μήκος της πλαγιάς
 - Κατεύθυνση πορείας προς τα αριστερά 15 %
 - Κατεύθυνση πορείας προς τα δεξιά 15 %
- Πορεία κάθετη προς την πλαγιά
 - Ανάβαση πλαγιάς 15 %
 - Κατάβαση πλαγιάς 15 %

Στην προβλεπόμενη χρήση συμπεριλαμβάνονται επίσης:

- η τήρηση όλων των οδηγιών του παρόντος εγχειριδίου.
- η τήρηση των χρονικών περιόδων εκτέλεσης εργασιών επιθεώρησης και συντήρησης.
- η αποκλειστική χρήση αυθεντικών ανταλλακτικών AMAZONE.

Χρήσεις διαφορετικές από τις παραπάνω απαγορεύονται και θεωρούνται μη προβλεπόμενες.

Για ζημιές που προκύπτουν από μη προβλεπόμενη χρήση

- φέρει ο χρήστης την αποκλειστική ευθύνη,
- δεν αναλαμβάνει η εταιρεία AMAZONEN-WERKE ουδεμία ευθύνη.

4.5 Περιοχή κινδύνου και επικίνδυνα σημεία

Η περιοχή κινδύνου είναι η περιοχή γύρω από τη μηχανή, εντός της οποίας μπορεί να τραυματιστούν άτομα

- από κινήσεις που εκτελεί η μηχανή και τα εργαλεία της κατά τη διάρκεια της εργασίας
- από υλικά και ξένα σώματα που εκσφενδονίζονται από τη μηχανή
- από ακούσια καταβίβαση ανυψωμένων εργαλείων
- από ακούσια κύλιση του τρακτέρ και της μηχανής

Στην περιοχή κινδύνου της μηχανής υπάρχουν επικίνδυνα σημεία μόνιμων κινδύνων ή κινδύνων που εμφανίζονται απρόσμενα. Οι προειδοποιητικές εικόνες σημαίνουν τα επικίνδυνα αυτά σημεία και προειδοποιούν για υπολειπόμενους κινδύνους, οι οποίοι δεν είναι δυνατόν να αντιμετωπιστούν με βελτίωση του σχεδιασμού του μηχανήματος. Στην περίπτωση αυτή ισχύουν οι ειδικές διατάξεις ασφαλείας των σχετικών κεφαλαίων.

Δεν επιτρέπεται η παραμονή ατόμων στην περιοχή κινδύνου της μηχανής,

- όσο παραμένει σε λειτουργία ο κινητήρας του τρακτέρ με συνδεδεμένο τον αρθρωτό άξονα / το υδραυλικό σύστημα.
- όσο το τρακτέρ και η μηχανή δεν έχουν ασφαλιστεί έναντι ακούσιας εκκίνησης και ακούσιας κύλισης.

Ο χειριστής επιτρέπεται να κινεί τη μηχανή ή να μετακινεί τα εργαλεία από τη θέση μεταφοράς στη θέση εργασίας και το αντίθετο, χειροκίνητα ή μηχανικά, μόνο εφόσον δεν βρίσκονται άτομα στην περιοχή κινδύνου.

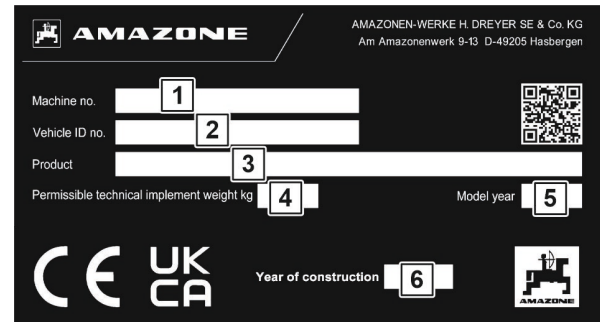
Σημεία κινδύνου αποτελούν τα σημεία:

- μεταξύ τρακτέρ και μηχανής, ιδιαίτερα κατά τη διάρκεια σύνδεσης και αποσύνδεσης.
- στην περιοχή κινούμενων συγκροτημάτων:
- επάνω στην κινούμενη μηχανή,
- στην περιοχή περιστροφής της μηχανής,
- κατά την ξεδίπλωση και αναδίπλωση των βραχιόνων στην περιοχή εναέριων γραμμών μεταφοράς ηλεκτρικής ενέργειας σε περίπτωση επαφής με εναέριες γραμμές μεταφοράς ηλεκτρικής ενέργειας.

4.6 Πινακίδα τύπου

Πινακίδα τύπου μηχανήματος

- (1) Αριθμός μηχανήματος
- (2) Αριθμός αναγνώρισης οχήματος
- (3) Προϊόν
- (4) επιτρεπόμενο τεχνικό βάρος μηχανήματος
- (5) Έτος μοντέλου
- (6) Έτος κατασκευής



AMAZONE
AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG
Am Amazonenwerk 9-13 D-49205 Hasbergen

Machine no. **1**

Vehicle ID no. **2**

Product **3**

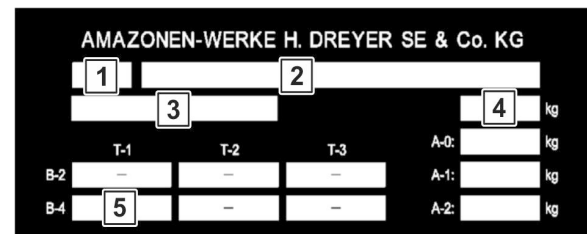
Permissible technical implement weight kg **4**

Model year **5**

CE UK CA Year of construction **6**

Πρόσθετη πινακίδα τύπου

- (1) Σημείωση για έγκριση τύπου
- (2) Σημείωση για έγκριση τύπου
- (3) Αριθμός αναγνώρισης οχήματος
- (4) επιτρεπόμενο τεχνικό συνολικό βάρος
- (5) επιτρεπόμενο τεχνικό φορτίο ρυμούλκησης σε ρυμουλκούμενο με τρίγωνο έλξης και πνευματικό φρένο
- (A0) επιτρεπόμενο τεχνικό φορτίο στήριξης A-0
- (A1) επιτρεπόμενο τεχνικό φορτίο άξονα, άξονας 1
- (A2) επιτρεπόμενο τεχνικό φορτίο άξονα, άξονας 2



AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG

1 **2**

3 **4** kg

	T-1	T-2	T-3	A-0:
B-2	-	-	-	kg
B-4	5	-	-	kg
				A-1: kg
				A-2: kg

4.7 Τεχνικά χαρακτηριστικά

Cenius -2TX	4003	5003	6003	7003
Πλάτος εργασίας	4000 mm	5000 mm	6000 mm	7000 mm
Πλάτος μεταφοράς	3000 mm			
Μήκος μεταφοράς (εξαρτάται από τον συρόμενο κύλινδρο)	9300 - 10100 mm			
Ύψος μεταφοράς	2800 mm	3200 mm	3700 mm	4000 mm
Απόσταση γραμμών	308 mm	294 mm	286 mm	280 mm
Αριθμός των μαχαιριών	13	17	21	25
Αριθμός των σειρών μαχαιριών	4	4	4	4
Ζινκενάμπσταμπ	123 mm	117 mm	114 mm	112 mm
Μονάδα ισοπέδωσης:	80-300 mm			
- Κοίλοι δίσκοι - Εναλλακτικά τσατάλια Διάμετρος δίσκων	460 mm			
Ταχύτητα εργασίας				
Μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα	8-15 km/h			
Κατηγορία τοποθέτησης	40 km/h			
Άδεια κυκλοφορίας σε δημόσιους δρόμους	Κατηγορία 3 (σειρά) / 4/ 5 Εναλλακτικά: Σύνδεσμος σφαιρικής κεφαλής, κρίκος έλξης			
Πλάτος εργασίας	ναι			

4.7.1 Ωφέλιμο φορτίο και δείκτης φορτίου ελαστικών



- Ανατρέξτε για την τιμή του επιτρεπόμενου τεχνικού βάρους μηχανήματος στην πινακίδα τύπου του μηχανήματος.
- Ζυγίστε το άδριο μηχάνημα για να υπολογίσετε το απόβαρο.



Ανάλογα με τα ελαστικά, μπορεί η φέρουσα ικανότητα και των δύο ελαστικών να είναι μικρότερη από το επιτρεπόμενο φορτίο άξονα.

Σε αυτή την περίπτωση, η φέρουσα ικανότητα των ελαστικών περιορίζει το επιτρεπόμενο φορτίο άξονα.

Φέρουσα ικανότητα ελαστικών ανά τροχό

- Ο δείκτης φορτίου στα ελαστικά δηλώνει τη φέρουσα ικανότητα του ελαστικού.
- Ο δείκτης ταχύτητας πάνω στο ελαστικό δηλώνει τη μέγιστη ταχύτητα, με την οποία το ελαστικό εμφανίζει τη φέρουσα ικανότητα ελαστικού σύμφωνα με τον δείκτη φορτίου.
- Η φέρουσα ικανότητα ελαστικού επιτυγχάνεται μόνο όταν η πίεση ελαστικού αντιστοιχεί στην ονομαστική πίεση.

Δείκτης φορτίου	140	141	142	143	144	145	146	147
Φέρουσα ικανότητα ελαστικών (kg)	2500	2575	2650	2725	2800	2900	3000	3075
Δείκτης φορτίου	148	149	150	151	152	153	154	155
Φέρουσα ικανότητα ελαστικών (kg)	3150	3250	3350	3450	3550	3650	3750	3850
Δείκτης φορτίου	156	157	158	159	160	161	162	163
Φέρουσα ικανότητα ελαστικών (kg)	4000	4125	4250	4375	4500	4625	4750	5000
Δείκτης φορτίου	164	165	166	167	168	169	170	171
Φέρουσα ικανότητα ελαστικών (kg)	5000	5150	5300	5450	5600	5800	6000	6150
Δείκτης φορτίου	172	173	174	175	176	177	178	179
Φέρουσα ικανότητα ελαστικών (kg)	6300	6500	6700	6900	7100	7300	7500	7750

Δείκτης ταχύτητας	A5	A6	A7	A8	B	C	D	E
Μέγιστη ταχύτητα (km/h)	25	30	35	40	50	60	65	70

Κίνηση με μειωμένη πίεση ελαστικών



- Με πίεση ελαστικών χαμηλότερη από την ονομαστική πίεση μειώνεται η φέρουσα ικανότητα ελαστικών!
Προσέξτε στην περίπτωση αυτή το μειωμένο ωφέλιμο φορτίο του μηχανήματος.
- Προσέχετε επίσης τα στοιχεία του κατασκευαστή των ελαστικών!



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος ατυχήματος!

Η ευστάθεια του οχήματος δεν είναι πλέον δεδομένη σε περίπτωση πολύ χαμηλής πίεσης ελαστικών.

4.8 Απαιτούμενος εξοπλισμός τρακτέρ

Για τη χρήση της μηχανής σύμφωνα με τις προδιαγραφές πρέπει το τρακτέρ να πληροί τις εξής προδιαγραφές:

Ισχύς κινητήρα τρακτέρ

	Ελάχιστη απαιτούμενη	Μέγιστη επιτρεπόμενη
Cenius 4003-2TX	από 150 kW (200 PS)	280 kW (380 PS)
Cenius 5003-2TX	από 185 kW (250 PS)	345 kW (475 PS)
Cenius 6003-2TX	από 220 kW (300 PS)	410 kW (570 PS)
Cenius 7003-2TX	από 260 kW (350 PS)	485 kW (665 PS)

Ηλεκτρικά

Τάση συσσωρευτή (μπαταρίας):	• 12 V (Volt)
Πρίζα φώτων:	• 7 πόλων

Υδραυλικό σύστημα

Μέγιστη πίεση λειτουργίας:	• 210 bar
Απόδοση αντλίας τρακτέρ:	• Τουλάχιστον 15 λίτρα/λεπτό στα 150 bar
Υδραυλικό έλαιο της σπартικής μηχανής:	• HLP68 DIN 51524 Το υδραυλικό λάδι του μηχανήματος είναι κατάλληλο για όλα τα σύνθετα κυκλώματα υδραυλικού λαδιού όλων των συνηθισμένων κατασκευαστών τρακτέρ.
Μονάδες ελέγχου τρακτέρ	• βλέπε στη σελίδα 65 •  Για την αναδίπλωση βραχιόνων απαιτείται ξεχωριστή μονάδα ελέγχου τρακτέρ ως διάταξη προστασίας από την πλευρά του τρακτέρ

Σύζευξη τριών σημείων

- Οι κάτω βραχίονες έλξης του τρακτέρ πρέπει να διαθέτουν άγκιστρα κάτω βραχιόνων.
- Οι άνω βραχίονες έλξης του τρακτέρ πρέπει να διαθέτουν άγκιστρα άνω βραχιόνων.

4.9 Στοιχεία σχετικά με την στάθμη θορύβου

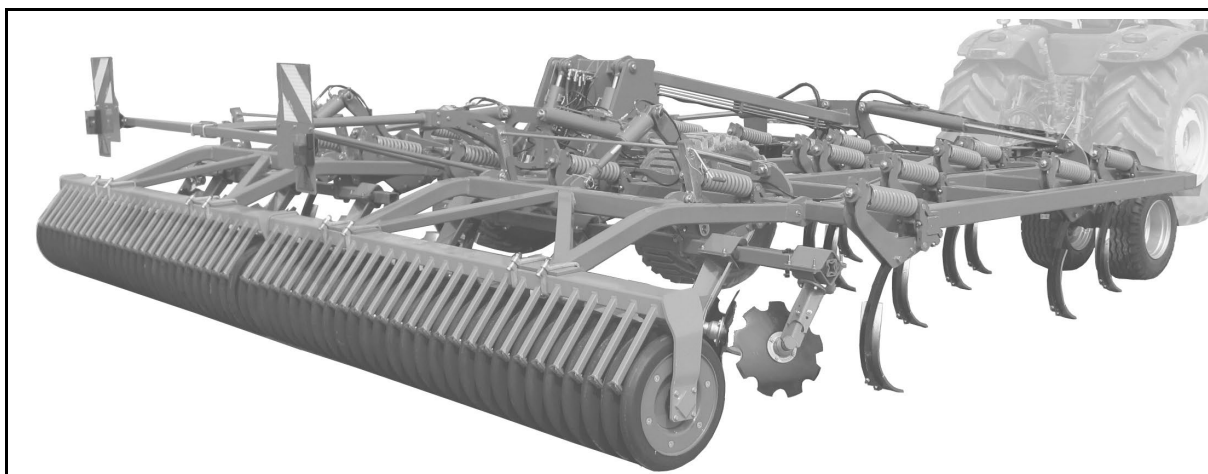
Η εξαρτώμενη από το χώρο εργασίας τιμή θορύβου (στάθμη θορύβου) είναι 74 dB(A), μετρημένη στο αφτί του οδηγού, σε κατάσταση λειτουργίας του μηχανήματος, με κλειστή καμπίνα οδηγού.

Συσκευή μέτρησης: OPTAC SLM 5.

Το ύψος της στάθμης θορύβου εξαρτάται σημαντικά και από το τρακτέρ που χρησιμοποιείτε.

5 Δομή και λειτουργία

Το ακόλουθο κεφάλαιο περιέχει πληροφορίες σχετικά με τη δομή του μηχανήματος και τις λειτουργίες των επιμέρους συγκροτημάτων.



Ο προσαρτώμενος καλλιεργητής Cenius ενδείκνυται για

- ο την κατεργασία στελεχών
- ο τη βασική επεξεργασία του εδάφους χωρίς αναστροφή
- ο την προετοιμασία της σποροκλίνης

Αποτελείται από

- ο μία επιφάνεια μαχαιριών, που μπορούν να εξοπλιστούν με διάφορα υνιά.
- ο μία σειρά κοίλων δίσκων ή μία σειρά τσαταλιών.
- ο έναν συρόμενο κύλινδρο.

Τα μαχαίρια του Cenius Super διαθέτουν ασφάλεια υπερφόρτωσης με ελατήρια πίεσης.

5.1 Πνευματικό σύστημα φρένων



Η τήρηση των διαστημάτων συντήρησης είναι απαραίτητη για τη σωστή λειτουργία του κύριου συστήματος φρένων διπλού κυκλώματος.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κατά τη στάθμευση του μηχανήματος σε αποσυνδεδεμένη από το τρακτέρ κατάσταση και με γεμάτο δοχείο πεπιεσμένου αέρα, ο πεπιεσμένος αέρας του δοχείου πεπιεσμένου αέρα επενεργεί στα φρένα και οι τροχοί μπλοκάρουν.

Ο πεπιεσμένος αέρας στο δοχείο πεπιεσμένου αέρα και επομένως η δύναμη πέδησης μειώνονται συνεχώς ως την πλήρη ανεπάρκεια των φρένων, όταν δεν συμπληρώνεται το δοχείο πεπιεσμένου αέρα. Για τον λόγο αυτό, η στάθμευση του μηχανήματος επιτρέπεται μόνο με τάκους.

Τα φρένα λύνονται αμέσως με γεμάτο δοχείο πεπιεσμένου αέρα, όταν ο αγωγός τροφοδοσίας (κόκκινο) συνδέεται στο τρακτέρ. Συνεπώς, πριν από τη σύνδεση του αγωγού τροφοδοσίας (κόκκινο) πρέπει να συνδεθεί το μηχανήμα στους κάτω βραχίονες έλξης του τρακτέρ και να τραβηχτεί το χειρόφρενο του τρακτέρ. Επίσης οι τάκοι επιτρέπεται να απομακρύνονται μόνο, αφού πρώτα συνδεθεί το μηχανήμα στους κάτω βραχίονες έλξης του τρακτέρ και τραβηχτεί το χειρόφρενο του τρακτέρ.

Για την ενεργοποίηση του συστήματος αερόφρενων διπλού κυκλώματος απαιτείται από πλευράς τρακτέρ επίσης ένα σύστημα αερόφρενων διπλού κυκλώματος.

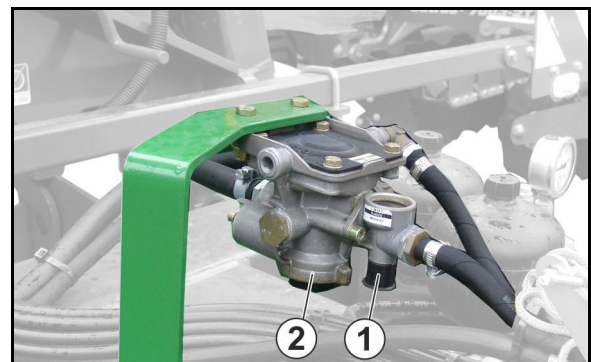
- Αγωγός τροφοδοσίας με κεφαλή σύνδεσης (κόκκινο)
- Αγωγός φρένων με κεφαλή σύνδεσης (κίτρινο)

(1) Βαλβίδα απελευθέρωσης με κουμπί χειρισμού:

→ Εάν το κουμπί χειρισμού

- ο το πατήσετε μέχρι τέρμα, απελευθερώνεται το κύριο σύστημα φρένων π.χ. για τους ελιγμούς του αποσυνδεδεμένου μηχανήματος.
- ο το τραβήξετε προς τα έξω μέχρι τέρμα, φρενάρει το μηχανήμα μέσω της συσσωρευμένης πίεσης από το δοχείο αέρα.

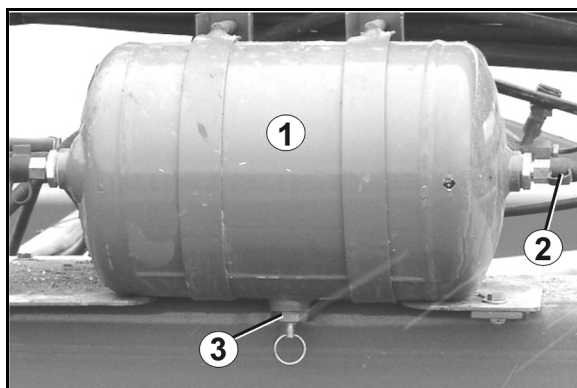
(2) Βαλβίδα φρένων



Εικ. 5

Δομή και λειτουργία

- (1) Δοχείο αέρα
- (2) Σύνδεση ελέγχου
- (3) Βαλβίδα αποστράγγισης για συμπυκνωμένους υδρατμούς.



Εικ. 6

5.1.1 Σύνδεση του συστήματος φρένων



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνοι από σύνθλιψη, κοπή, παγίδευση και ώθηση από σύστημα φρένων που δεν λειτουργεί σωστά!

- Κατά τη σύνδεση του αγωγού φρένων και του αγωγού τροφοδοσίας βεβαιωθείτε ότι
 - ο οι στεγανοποιητικοί δακτύλιοι των κεφαλών σύνδεσης είναι καθαροί.
 - ο οι στεγανοποιητικοί δακτύλιοι των κεφαλών σύνδεσης στεγανοποιούν σωστά.
- Αντικαθιστάτε οπωσδήποτε αμέσως τους στεγανοποιητικούς δακτυλίους που έχουν υποστεί ζημιά.
- Αποστραγγίζετε το δοχείο αέρα πριν από την πρώτη διαδρομή της ημέρας.
- Ξεκινήστε με το συνδεδεμένο μηχανήμα μόνο όταν το μανόμετρο στο τρακτέρ δείχνει 5,0 bar!



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνοι από σύνθλιψη, κοπή, παγίδευση και ώθηση από μηχανήμα που κινείται ακούσια με απενεργοποιημένο φρένο λειτουργίας!

Πνευματικό σύστημα φρένων διπλού κυκλώματος:

- Συνδέετε πάντα πρώτα την κεφαλή σύνδεσης του αγωγού φρένων (κίτρινη) και στη συνέχεια την κεφαλή σύνδεσης του αγωγού τροφοδοσίας (κόκκινη).
- Το κύριο σύστημα φρένων του μηχανήματος απελευθερώνεται αμέσως από τη θέση πέδησης, όταν συνδεθεί η κόκκινη κεφαλής σύνδεσης.

1. Ανοίξτε τα καπάκια των κεφαλών σύνδεσης στο τρακτέρ.
2. Αφαιρέστε την κεφαλή σύνδεσης του αγωγού φρένων (κίτρινο) από την ψευδοσύνδεση.
3. Ελέγξτε τους δακτύλιους στεγανοποίησης στην κεφαλή σύνδεσης για ζημιές και καθαριότητα.
4. Καθαρίστε τους λερωμένους δακτύλιους στεγανοποίησης, αντικαταστήστε τους ελαττωματικούς δακτύλιους στεγανοποίησης.
5. Στερεώστε την κεφαλή σύνδεσης του αγωγού φρένων (κίτρινο) με τον προβλεπόμενο τρόπο στη σύνδεση του τρακτέρ που επισημαίνεται με κίτρινο χρώμα.
6. Αφαιρέστε την κεφαλή σύνδεσης του αγωγού τροφοδοσίας (κόκκινο) από την ψευδοσύνδεση.
7. Ελέγξτε τους δακτύλιους στεγανοποίησης στην κεφαλή σύνδεσης για ζημιές και καθαριότητα.
8. Καθαρίστε τους λερωμένους δακτύλιους στεγανοποίησης, αντικαταστήστε τους ελαττωματικούς δακτύλιους στεγανοποίησης.
9. Στερεώστε την κεφαλή σύνδεσης του αγωγού τροφοδοσίας (κόκκινο) με τον προβλεπόμενο τρόπο στη σύνδεση του τρακτέρ που επισημαίνεται με κόκκινο χρώμα.
- Κατά τη σύνδεση του αγωγού τροφοδοσίας (κόκκινος) η πίεση τροφοδοσίας που προέρχεται από το τρακτέρ πιέζει αυτόματα προς τα έξω το κουμπί ενεργοποίησης για τη βαλβίδα απελευθέρωσης στη βαλβίδα φρένων ρυμουλκούμενου.
10. Απομακρύνετε τους τάκους.

5.1.2 Αποσύνδεση συστήματος φρένων



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνοι από σύνθλιψη, κοπή, παγίδευση και ώθηση από μηχανήματα που κινείται ακούσια με απενεργοποιημένο φρένο λειτουργίας!

Πνευματικό σύστημα φρένων διπλού κυκλώματος:

- Αποσυνδέετε πάντα πρώτα την κεφαλή τροφοδοσίας του αγωγού φρένων (κόκκινη) και στη συνέχεια την κεφαλή σύνδεσης του αγωγού φρένων (κίτρινη).
- Το κύριο σύστημα φρένων του μηχανήματος μεταβαίνει σε θέση πέδησης μόνο όταν αποσυνδεθεί η κόκκινη κεφαλή σύνδεσης.
- Ακολουθείτε οπωσδήποτε αυτή τη σειρά, διότι διαφορετικά θα απενεργοποιηθεί το κύριο σύστημα φρένων και να τεθεί κίνηση το μηχανήμα.



Κατά την εκούσια ή ακούσια αποσύνδεση του μηχανήματος, ο αγωγός τροφοδοσίας κάνει εξαέρωση προς τη βαλβίδα φρένων του ρυμουλκούμενου. Η βαλβίδα φρένων του ρυμουλκούμενου αλλάζει αυτόματα λειτουργία και, ανάλογα με την εξαρτώμενη από το φορτίο αυτόματη ρύθμιση δύναμη πέδησης, ελέγχει το κύριο σύστημα φρένων.

1. Ασφαλίστε το μηχανήμα από ακούσια κύλιση. Χρησιμοποιήστε για τον σκοπό αυτό το χειρόφρενο και/ή τάκους.
2. Αποσυνδέστε την κεφαλή σύνδεσης του αγωγού τροφοδοσίας (κόκκινη).
3. Αποσυνδέστε την κεφαλή σύνδεσης του αγωγού φρένων (κίτρινη).
4. Στερεώστε τις κεφαλές σύνδεσης στις ψευδοσυνδέσεις.
5. Κλείστε τα καπάκια των κεφαλών σύνδεσης στο τρακτέρ.

5.2 Υδραυλικό κύριο σύστημα φρένων

Για τον έλεγχο του υδραυλικού κύριου συστήματος φρένων, το τρακτέρ χρειάζεται μια υδραυλική διάταξη φρένων.

5.2.1 Σύνδεση του υδραυλικού κύριου συστήματος φρένων



Συνδέετε μόνο καθαρές υδραυλικές συνδέσεις.

1. Απομακρύνετε τα προστατευτικά καλύμματα.
2. Καθαρίστε ενδεχομένως τον υδραυλικό σύνδεσμο και την υδραυλική υποδοχή.
3. Συνδέστε την υδραυλική υποδοχή στο μηχανήμα με τον υδραυλικό σύνδεσμο στο τρακτέρ.
4. Σφίξτε με το χέρι την υδραυλική βιδωτή σύνδεση (εφόσον υπάρχει).

5.2.2 Αποσύνδεση του υδραυλικού κύριου συστήματος φρένων

1. Ξεβιδώστε την υδραυλική βιδωτή σύνδεση (εφόσον υπάρχει).
2. Προστατέψτε από ακαθαρσίες τον υδραυλικό σύνδεσμο και την υδραυλική υποδοχή με τα καλύμματα προστασίας από τη σκόνη.
3. Τοποθετήστε τον υδραυλικό εύκαμπτο αγωγό στη βάση εύκαμπτου αγωγού.

5.2.3 Φρένο ανάγκης

Σε περίπτωση αποσύνδεσης του μηχανήματος από το τρακτέρ κατά την πορεία, το φρένο ανάγκης επιβραδύνει το μηχανήμα.

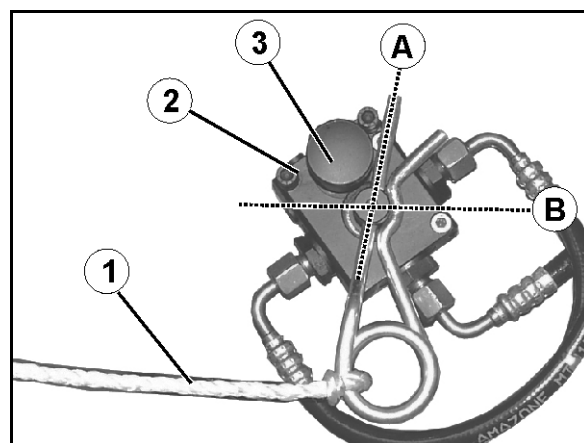
Εικ. 8/...

- (1) Κορδόνι
 - (2) Βαλβίδα φρένων με συσσωρευτή πίεσης
 - (3) Χειροκίνητη αντλία για εκτόνωση του φρένου
- (A) Φρένο απενεργοποιημένο
(B) Φρένο ενεργοποιημένο



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Πριν από τη διαδρομή, φέρτε το φρένο σε θέση χρήσης.



Εικ. 7

Για το σκοπό αυτό:

1. Στερεώστε το κορδόνι σε κάποιο σταθερό σημείο στο τρακτέρ.
2. Πατήστε το φρένο του τρακτέρ με τον κινητήρα του τρακτέρ σε λειτουργία και με συνδεδεμένο το υδραυλικό φρένο.

→ Ο συσσωρευτής πίεσης του φρένου ανάγκης γεμίζει.

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ**

Κίνδυνος ατυχήματος από φρένο που δεν μπορεί να λειτουργήσει!

Μετά το τράβηγμα της κοπίλιας (π.χ. στην ενεργοποίηση του φρένου ανάγκης), τοποθετήστε οπωσδήποτε την κοπίλια από την ίδια πλευρά στη βαλβίδα των φρένων (Εικ. 8). Διαφορετικά δεν λειτουργεί το φρένο.

Αφού τοποθετήσετε ξανά την κοπίλια, πραγματοποιήστε έλεγχο πέδησης του κύριου φρένου και του φρένου ανάγκης.



Ο συσσωρευτής πίεσης πιέζει με αποσυνδεδεμένο μηχάνημα υδραυλικό λάδι

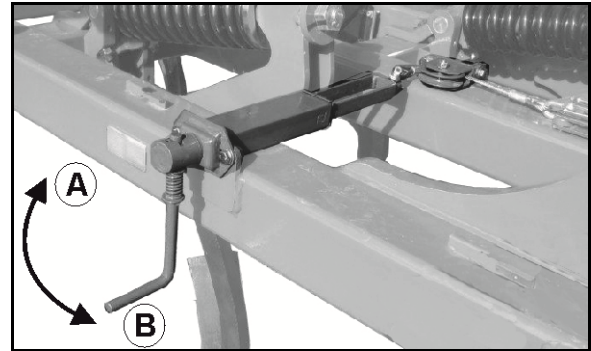
- στο φρένο και φρενάρει το μηχάνημα,
- ή
- στον εύκαμπτο αγωγό προς το τρακτέρ και δυσκολεύει το σύνδεση του αγωγού φρένου στο τρακτέρ.

Σε αυτές τις περιπτώσεις εκτονώστε την πίεση μέσω της χειροκίνητης αντλίας στη βαλβίδα φρένου.

5.3 Χειρόφρενο

Το τραβηγμένο χειρόφρενο ασφαλίζει το συνδεδεμένο μηχανήμα από ακούσια κύλιση. Το χειρόφρενο ενεργοποιείται περιστρέφοντας τον στρόφαλο μέσω άξονα και ντίζας.

- (A) Τραβήξτε το χειρόφρενο.
- (B) Λύστε το χειρόφρενο..



Εικ. 8



- Διορθώστε τη ρύθμιση του χειρόφρενου, όταν δεν επαρκεί πλέον η διαδρομή σύσφιξης του άξονα.
- Φροντίστε ώστε η ντίζα να μην εφάπτεται ή να μην βρίσκεται σε άλλα μέρη του οχήματος.
- Όταν το χειρόφρενο είναι λυμένο, η ντίζα πρέπει να είναι ελαφρώς κρεμασμένη.

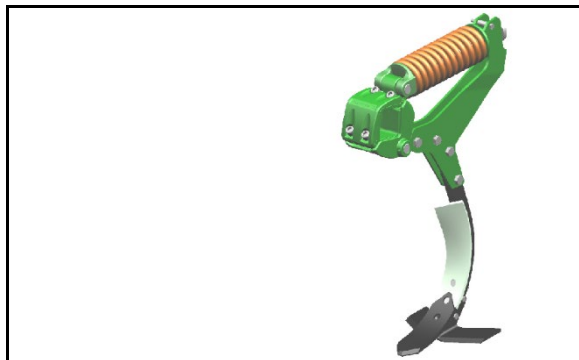
5.4 Μαχαίρια

Ασφάλεια υπερφόρτωσης Super

Μαχαίρια με ελατήριο πίεσης ως ασφάλεια υπερφόρτωσης.

Σε περίπτωση υπερφόρτωσης μπορεί το μαχαίρι να απομακρυνθεί από το εμπόδιο.

Η ασφάλεια υπερφόρτωσης αποτελείται από ένα ελατήριο πίεσης.



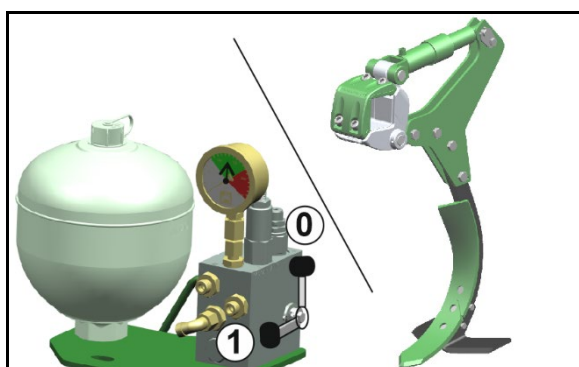
Εικ. 9

Ασφάλεια υπερφόρτωσης Ultra Μαχαίρια με υδραυλικούς κυλίνδρους ως ασφάλεια υπερφόρτωσης.

Σε περίπτωση υπερφόρτωσης μπορεί το μαχαίρι να απομακρυνθεί από το εμπόδιο.

Η ασφάλεια υπερφόρτωσης αποτελείται από υδραυλικούς κυλίνδρους στα μαχαίρια και μια ρυθμιζόμενη υδραυλική μονάδα.

Η ασφάλεια υπερφόρτωσης είναι υδραυλικά συνδεδεμένη με το υδραυλικό σύστημα ανάρτησης.



Εικ. 10

Θέσεις στρόφιγγας

- (1) Ασφάλεια υπερφόρτωσης σε ετοιμότητα, βασική θέση
- (0) Ασφάλεια υπερφόρτωσης χωρίς πίεση, μόνο για συντήρηση και επισκευή

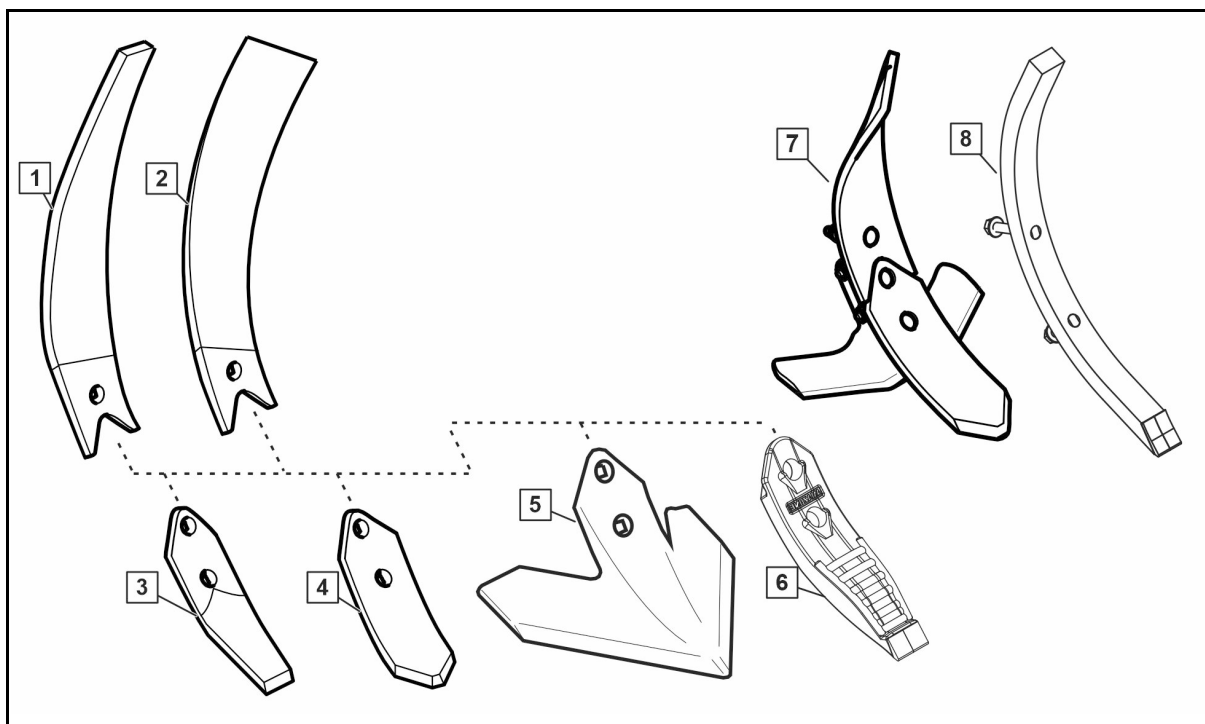
Ρύθμιση βάθους

Η ρύθμιση βάθους των μαχαιριών πραγματοποιείται από τον κύλινδρο.

Για τη ρύθμιση του βάθους εργασίας βλέπε σελίδα 89.

5.5 Υνιά

Τα μαχαίρια μπορούν να εξοπλιστούν με διάφορα υνιά:



Εικ. 11

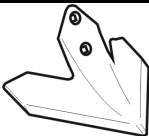
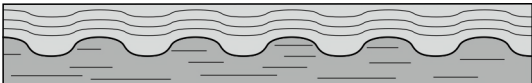
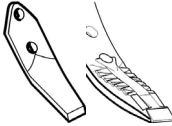
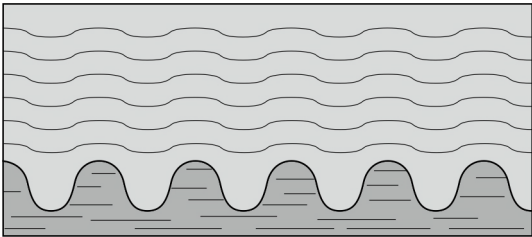
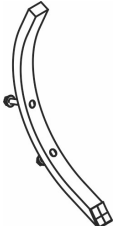
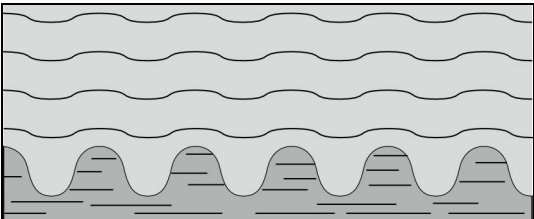
- (1) Έλασμα-οδηγός αριστερά (80 ή 100 mm)
- (2) Έλασμα-οδηγός δεξιά (80 ή 100 mm)
- (3) Υνί C-Mix 80 mm
- (4) Υνί C-Mix 100 mm
- (5) Υνί αυλακωτήρα 320 mm (με έλασμα-οδηγό 100 mm)
- (6) Υνί C-Mix HD 80 mm με πλάκες σκληρού μετάλλου για μεγαλύτερη αντοχή
- (7) Πτερυγωτό υνί 350 mm (υνί C-Mix με ανεξάρτητα τοποθετούμενα πτερύγια, και σε HD)
- (8) Υνί C-Mix HD 40 mm



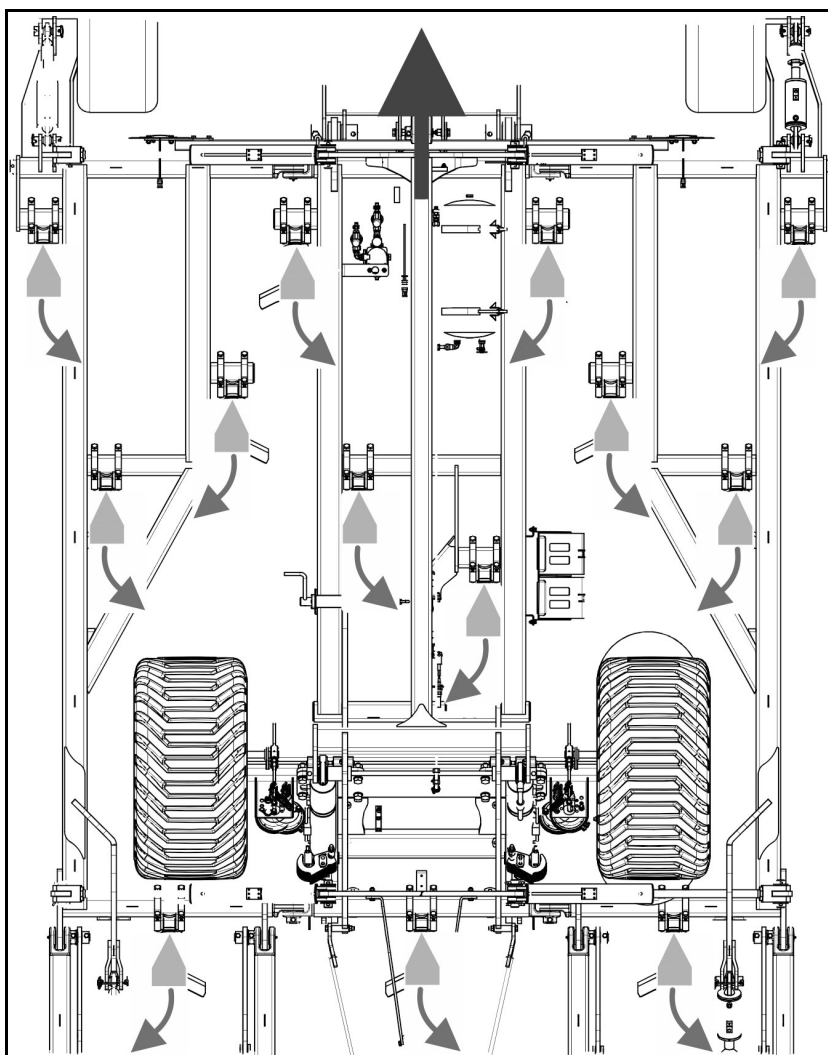
ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος θραύσης των υνιών!

Μην σταθμεύετε το μηχάνημα σε καμία περίπτωση με τα υνιά σε ασφαλοστρωμένο έδαφος!

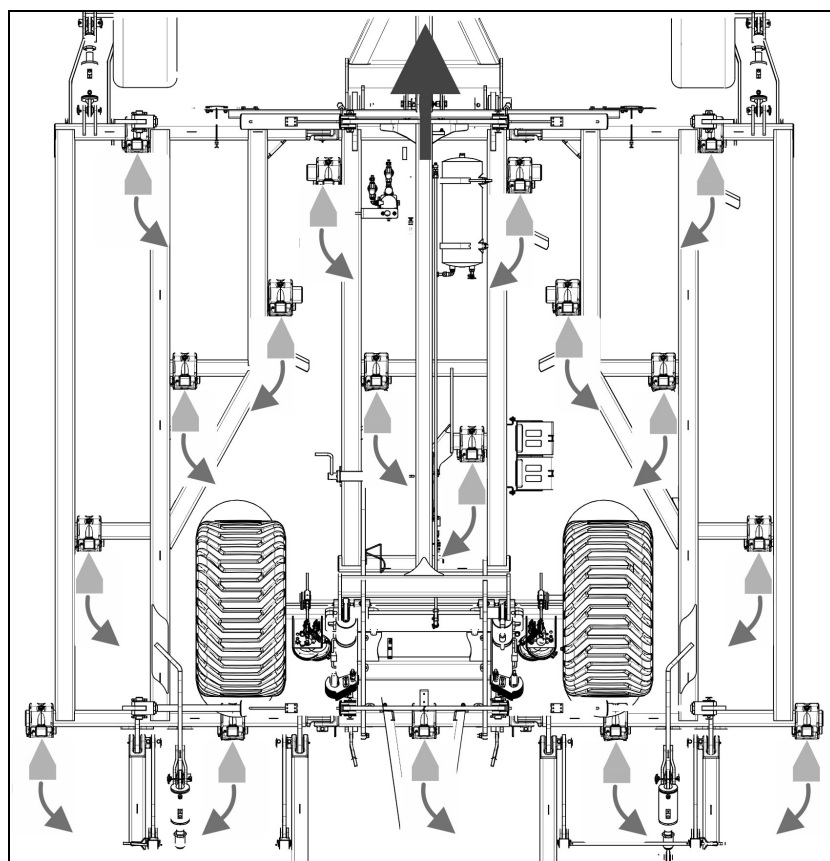
	Τρόπος εργασίας		Βάθος εργασίας
Υγί αυλακωτήρα 320 mm			3-10 cm
Πτερυγωτό υγί			8 - 12 cm
C-Mix 100 mm			10 – 20 cm
C-Mix 80 mm C-Mix HD 80 mm			12 - 30 cm
C-Mix 40 mm C-Mix HD 40 mm			20 - 30 cm

5.5.1 Διάταξη υνιών



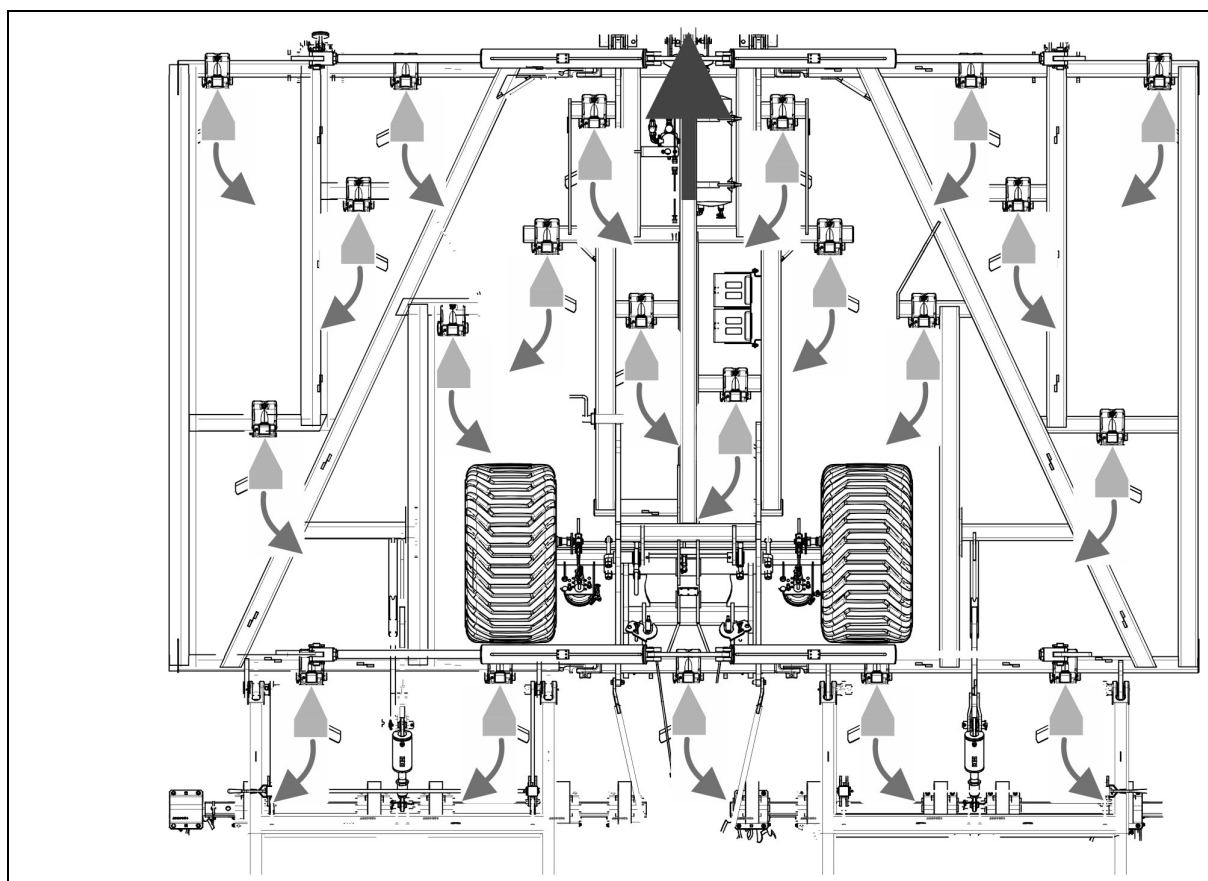
Εικ. 12

Cenius 5003-2TX



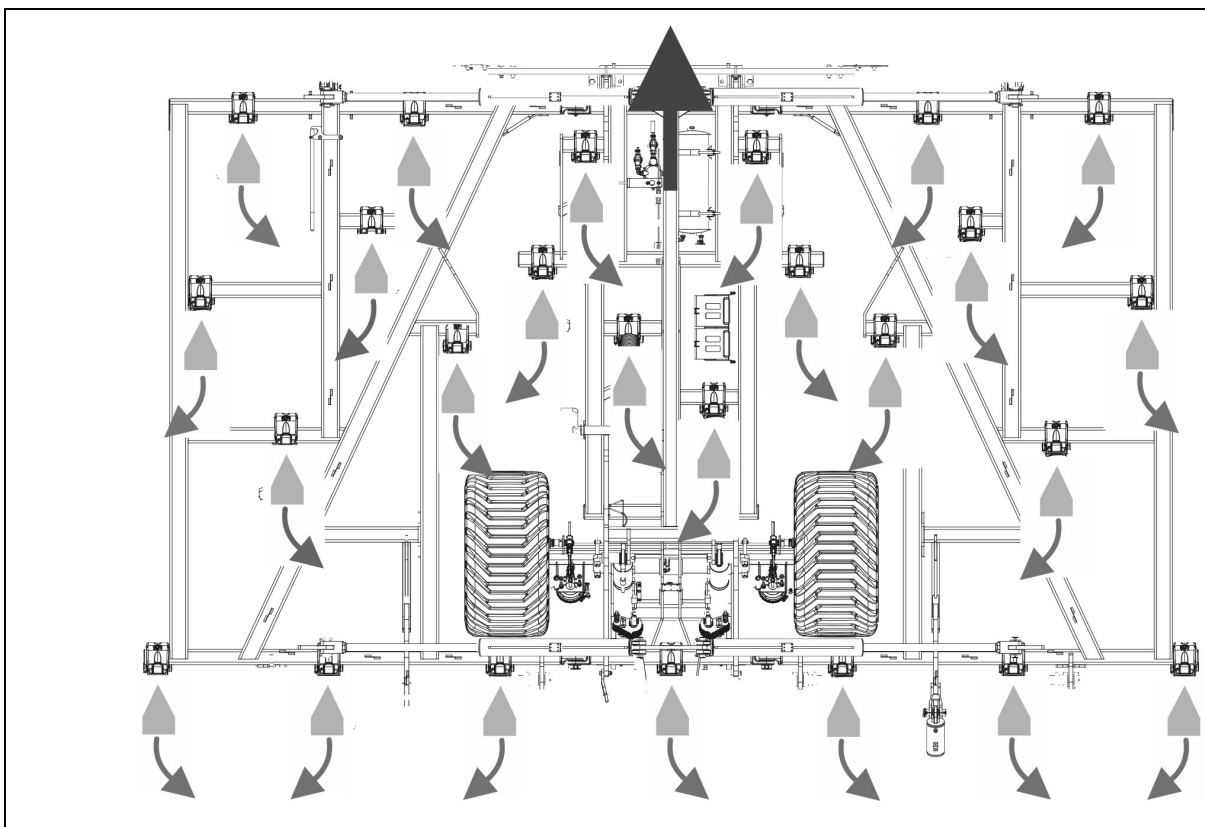
Εικ. 13

Cenius 6003-2TX



Εικ. 14

Cenius 7003-2TX



Εικ. 15

5.6 Μονάδα ισοπέδωσης

Ως στοιχείο ισοπέδωσης χρησιμεύει μια διάταξη κοίλων δίσκων.

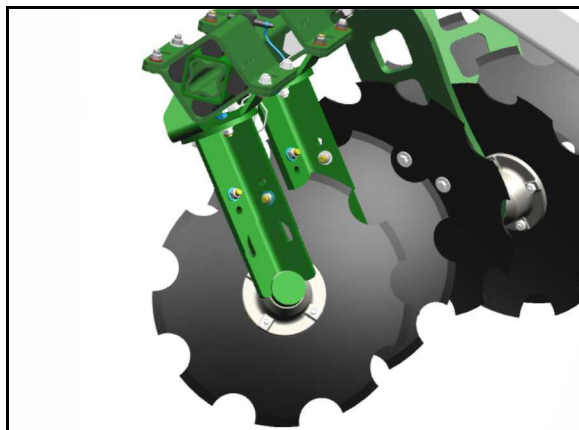
Οι δίσκοι αναδεύουν, θρυμματίζουν και ισοπεδώνουν το έδαφος.

Τα εξωτερικά στοιχεία μπορούν να ρυθμιστούν ξεχωριστά για την ομαλή μετάβαση στο επόμενο βάθος εργασίας.

- **Κοίλοι δίσκοι**

Η έδραση των κοίλων δίσκων αποτελείται από ένα λοξό ένσφαιρο έδρανο δύο σειρών με ολισθαίνοντα στεγανοποιητικό δακτύλιο και πλήρωση λαδιού και δεν χρειάζεται συντήρηση.

Οι δίσκοι διαθέτουν μια ασφάλεια υπερφόρτωσης με ελαστικά ελατηριωτά στοιχεία. Μετά την υπέρβαση ενός εμποδίου οι δίσκοι επανέρχονται στη θέση εργασίας μέσω των ελαστικών ελατηριωτών στοιχείων.



Εικ. 16

- **Ρύθμιση βάθους**

Το βάθος εργασίας της μονάδας ισοπέδωσης ρυθμίζεται ανεξάρτητα από το βάθος εργασίας των μαχαιριών.

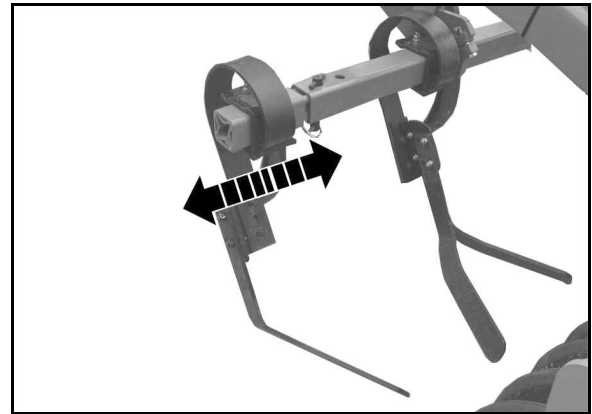
Για τη ρύθμιση του βάθους εργασίας, βλέπε σελίδα 90.

5.7 Εξωτερικοί δίσκοι / εξωτερικές διατάξεις κάλυψης

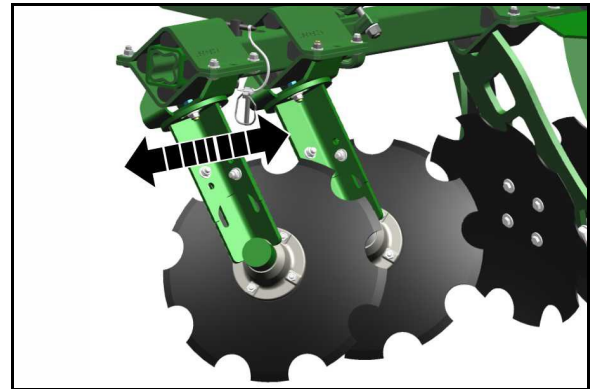
Οι εκτεινόμενοι εξωτερικοί δίσκοι οι εξωτερικές διατάξεις κάλυψης προετοιμάζουν ένα επίπεδο χωράφι χωρίς πλευρικά υψώματα

Εναλλακτικά στους λείους δίσκους το μηχάνημα μπορεί να εξοπλιστεί και με οδοντωτούς δίσκους.

- Για τη μεταφορά ανασύρετε πλήρως τους εξωτερικούς δίσκους/τις εξωτερικές διατάξεις κάλυψης, τοποθετήστε τους πείρους και ασφαλίστε τους πείρους με κοπίλιες.
- Για τη χρήση μπορούν να ασφαλιστούν οι εξωτερικοί δίσκοι/οι εξωτερικές διατάξεις κάλυψης σε διάφορες οπές.



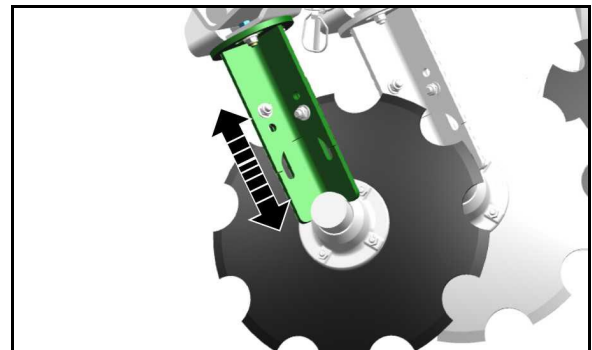
Εικ. 17



Εικ. 18

• Ρυθμιζόμενοι εξωτερικοί δίσκοι

Οι ρυθμιζόμενοι εξωτερικοί δίσκοι (προαιρετικά) μπορούν να ρυθμιστούν σε μήκος και μέσω περιστροφής μπορεί να προσαρμοστεί η γωνία επαφής με το έδαφος.

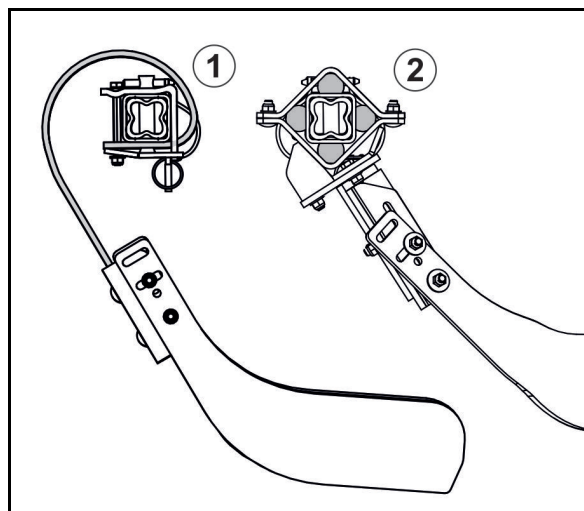


Εικ. 19

Δομή και λειτουργία

- **Εξωτερικές διατάξεις κάλυψης με ασφάλεια υπερφόρτωσης**

- (1) Ασφάλεια υπερφόρτωσης με ατσάλινα ελατήρια
- (2) Ασφάλεια υπερφόρτωσης με λαστιχένια στοιχεία



Εικ. 20



- Οι εξωτερικοί δίσκοι μπορούν επίσης να τοποθετηθούν σε μια διάταξη μαχαιριών.
- Οι εξωτερικές διατάξεις κάλυψης μπορούν επίσης να τοποθετηθούν σε μια διάταξη δίσκων.

5.8 Κύλινδρος

Ο κύλινδρος αναλαμβάνει τη ρύθμιση βάθους των εργαλείων.

- **Δίδυμος κύλινδρος TW520/380**

Ο δίδυμος κύλινδρος αποτελείται από

- ο τον κύλινδρο με ελικοειδή σωληνωτά πλαίσια μπροστά τοποθετημένο στην επάνω ομάδα οπών.
- ο τον όρθιο κύλινδρο πίσω τοποθετημένο στην κάτω ομάδα οπών.

→ Διαθέτει πολύ καλή ικανότητα θρυμματισμού.

- **Κύλινδρος με παράλληλους πήχεις SW520 / ο SW600**

Για μικρότερη εκ νέου συμπίεση του εδάφους διατίθεται ο κύλινδρος με παράλληλους πήχεις.

→ Διαθέτει πολύ καλή μετάδοση κίνησης.

- **Κύλινδρος με κωνικούς κυλίνδρους KW580**

με ρυθμιζόμενο αποξέστη.

→ Ιδιαίτερα κατάλληλος για μέτρια εδάφη.

- **Κύλινδρος με κωνικούς δακτυλίους KWM600**

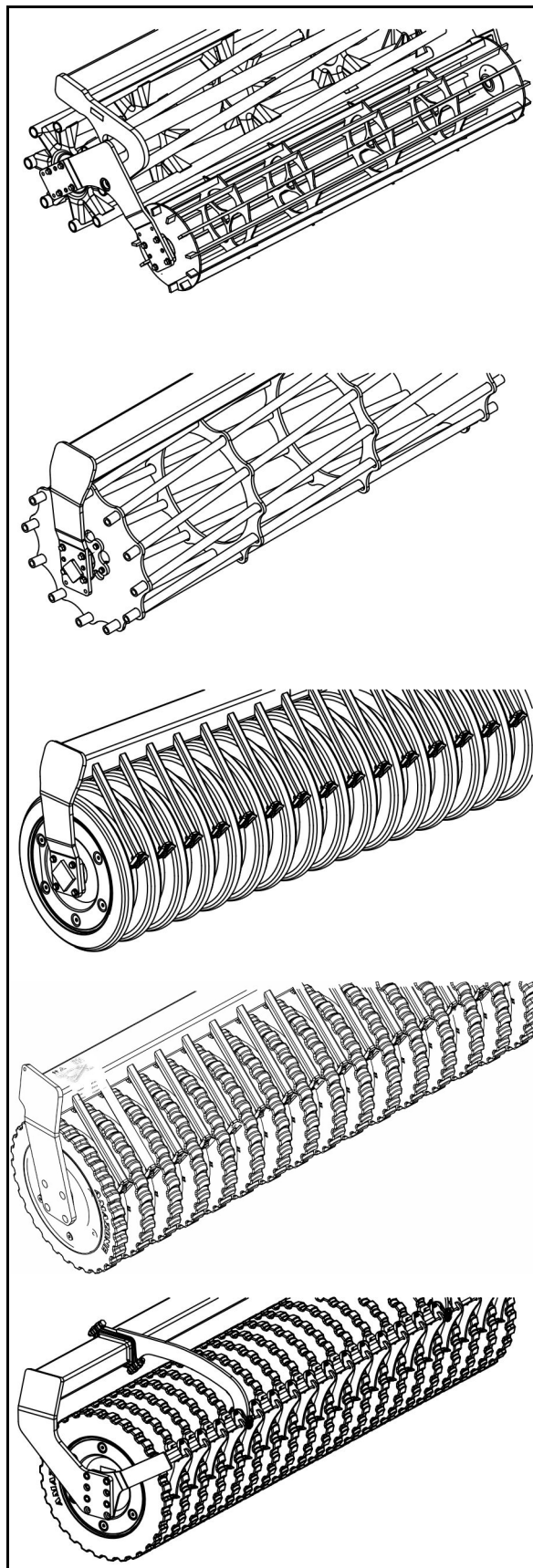
με προφίλ μήτρας και ρυθμιζόμενο αποξέστη.

→ Ιδιαίτερα κατάλληλος για ελαφριά, μέτρια και βαριά εδάφη.

- **Κύλινδρος με κωνικούς κυλίνδρους KW650**

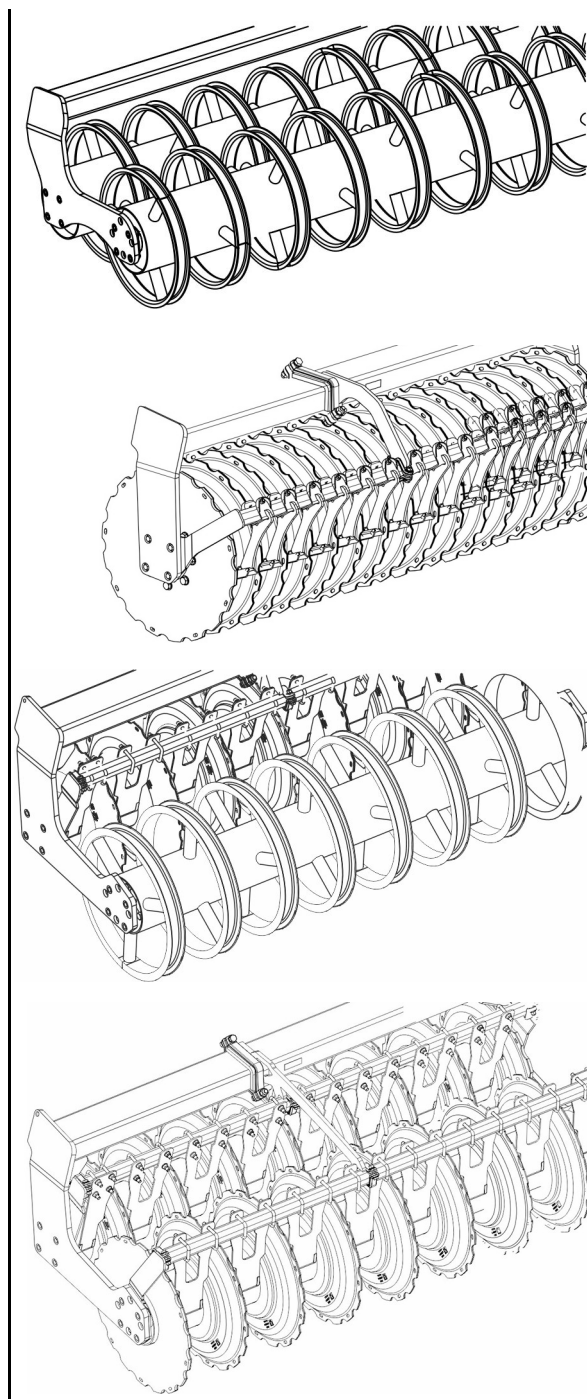
mit Matrix-Profil und einstellbarem Abstreifer.

→ Μη ευαίσθητος σε έμφραξη και με καλή αντοχή.



Δομή και λειτουργία

- **Κύλινδρος προφίλ U DUW580**
 - Ιδιαίτερα κατάλληλος για μέτρια και βαριά εδάφη..
 - Μη ευαίσθητος σε έμφραξη και με καλή αντοχή.
- **Κύλινδρος Disc DW600**
 - Ιδιαίτερα κατάλληλος για μέτρια και βαριά εδάφη.
 - Μη ευαίσθητος σε έμφραξη και με καλή αντοχή.
- **Κύλινδρος προφίλ διπλού δίσκου U DDU 600**
 - Ιδιαίτερα κατάλληλος για ελαφριά, μέτρια και βαριά εδάφη.
 - Μη ευαίσθητος σε πέτρες και με καλή αντοχή.
- **Doppel-Disc-Walze DDW**
 - Ιδιαίτερα κατάλληλος για μέτρια και βαριά εδάφη.
 - Μη ευαίσθητος σε έμφραξη και με καλή αντοχή.



Εικ. 21

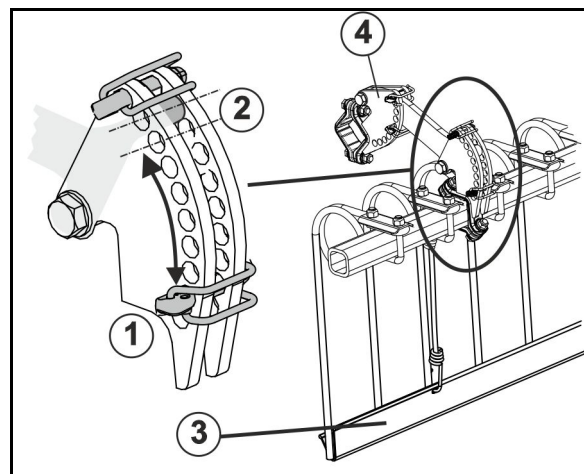
5.9 Συρόμενο δόντι κάλυψης (προαιρετικά)

Ο πίσω αποξέστης χρησιμεύει στον θρυμματισμό και στην ισοπέδωση του εδάφους.

Η ένταση εργασίας μπορεί να ρυθμιστεί μετακινώντας τη θέση των πείρων στις οπές.

Ασφαλίστε τον πείρο με κοπίδια.

- (1) Πείρος ασφάλισης για ρύθμιση έντασης εργασίας.
- Τοποθετήστε τον πείρο ασφάλισης έτσι, ώστε η σβάρνα να εφαρμόζει και να μπορεί να αιωρείται ελεύθερα προς τα πίσω.
- (2) Θέση του πείρου ασφάλισης για ακινητοποίηση της σβάρνας Exakt σε διαδρομές μεταφοράς.
- (3) Τοποθετήστε τον πήχη προστασίας σε διαδρομές μεταφοράς.
- (4) Ρυθμίστε το ύψος της σβάρνας χωρίς τζόγο ανάλογα με το σύστημα σβάρνας



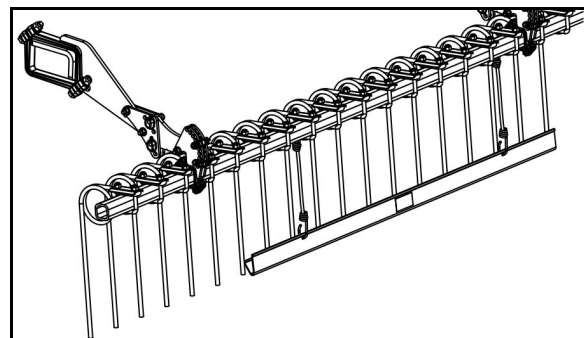
Εικ. 22



- Πραγματοποιήστε τη ρύθμιση με τον ίδιο τρόπο σε όλα τα όργανα ρύθμισης.
- Για απενεργοποίηση, ανασηκώστε τη σβάρνα και αποσυνδέστε τη.
- Κατά την εργασία στερεώστε τους πήχες προστασίας στον κύλινδρο.

Σύστημα σβάρνας 12-125 Hi

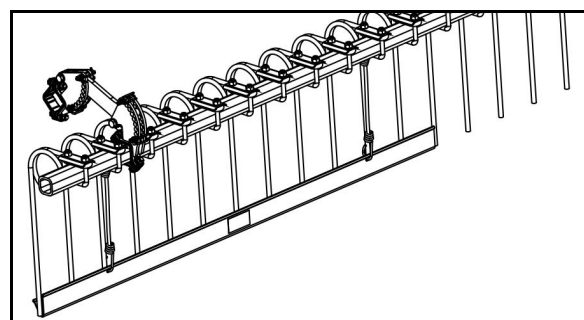
Για κύλινδρους: SW520, SW600, KW580, KWMU, W580



Εικ. 23

Σύστημα σβάρνας KWM650-125 Hi

Για κύλινδρο: KWM650

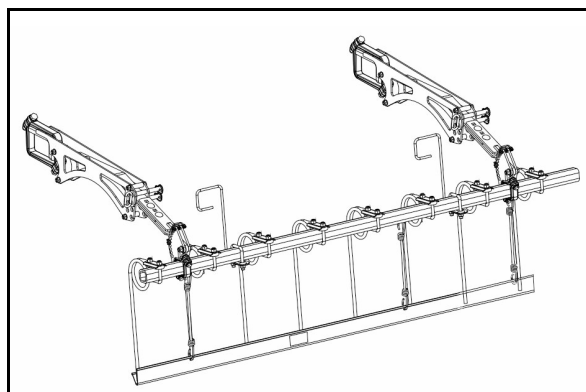


Εικ. 24

Δομή και λειτουργία

Σύστημα σβάρνας 12-250 Hi

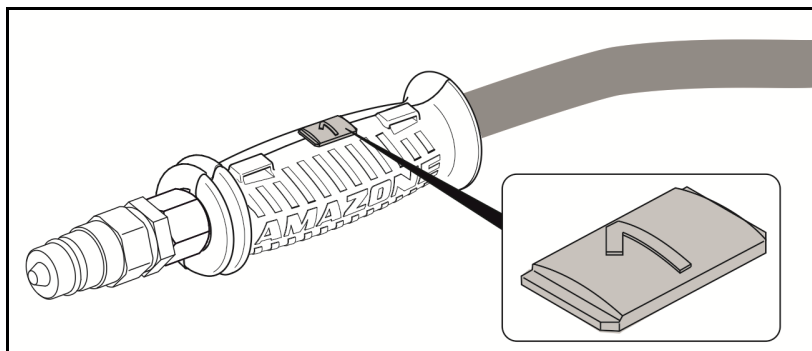
Για κύλινδρο: DUW580



Εικ. 25

5.10 Υδραυλικές συνδέσεις

- Όλες οι υδραυλικές συνδέσεις είναι εξοπλισμένες με λαβές.
Στις λαβές υπάρχουν χρωματιστές σημάνσεις με έναν αριθμό αναγνώρισης ή ένα γράμμα αναγνώρισης, για την αντιστοίχιση της κάθε υδραυλικής λειτουργίας με τον σχετικό αγωγό πίεσης της μονάδας ελέγχου του τρακτέρ!



Για τις σημάνσεις, υπάρχουν κολλημένες μεμβράνες στο μηχάνημα, που εξηγούν τις αντίστοιχες υδραυλικές λειτουργίες.

- Ανάλογα με την υδραυλική λειτουργία πρέπει η μονάδα ελέγχου του τρακτέρ να χρησιμοποιείται σε διαφορετικούς τρόπους χειρισμού.

Με ασφάλιση, για συνεχή κυκλοφορία λαδιού	
Με πάτημα, πατήστε μέχρι να εκτελεστεί η ενέργεια	
Σε θέση αιώρησης, ελεύθερη ροή λαδιού στη μονάδα ελέγχου	

Σήμανση		Λειτουργία			Μονάδα ελέγχου τρακτέρ	
κίτρινο	1		Πλαίσιο / Ράβδος έλξης	μετακίνηση σε θέση εργασίας	Διπλής ενέργειας	
	2			μετακίνηση σε θέση κεφαλαριού / σε θέση μεταφοράς		
μπλε	1		Πτυσσόμενη μηχανή	Ανάπτυξη	Διπλής ενέργειας, με δυνατότητα κλειδώματος	
	2			Σύμπτυξη		
πράσινο	1		Βάθος εργασίας	αύξηση	Διπλής ενέργειας	
	2			μείωση		
μπεζ	1		Βάθος εργασίας της μονάδας ισοπέδωσης	αύξηση	Διπλής ενέργειας	
	2			μείωση		



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος μόλυνσης από υδραυλικό έλαιο που εξέρχεται υπό υψηλή πίεση!

Φροντίστε κατά τη σύνδεση των υδραυλικών αγωγών, το υδραυλικό σύστημα τόσο από την πλευρά του τρακτέρ όσο και από την πλευρά της μηχανής να μην φέρει πίεση!

Σε περίπτωση τραυματισμού από υδραυλικό έλαιο απευθυνθείτε αμέσως στο γιατρό.

5.10.1 Σύνδεση υδραυλικών εύκαμπτων αγωγών



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνοι από σύνθλιψη, διάτμηση, σφήνωση, εισέλκυση και κρούση λόγω λανθασμένων υδραυλικών λειτουργιών, σε περίπτωση λάθος σύνδεσης υδραυλικών αγωγών

Κατά τη σύνδεση των εύκαμπτων υδραυλικών αγωγών προσέξτε τις χρωματικές σημάνσεις στα υδραυλικά βύσματα.



- Ελέγξτε την καταλληλότητα των υδραυλικών ελαίων, προτού συνδέσετε τη μηχανή στο υδραυλικό σύστημα του τρακτέρ σας. Μην αναμειγνύετε ορυκτέλαια με βιοέλαια!
- Λάβετε υπόψη σας τη μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση υδραυλικού ελαίου 210 bar.
- Χρησιμοποιείτε μόνο καθαρά υδραυλικά βύσματα.
- Εισάγετε το/τα υδραυλικά βύσματα τόσο στις υδραυλικές υποδοχές, μέχρι να καταλάβετε ότι ασφάλισε/ασφάλισαν.
- Ελέγξτε την σωστή εφαρμογή και τη στεγανότητα των σημείων σύνδεσης των εύκαμπτων υδραυλικών αγωγών.

1. Εκτρέψτε το μοχλό χειρισμού της συσκευής ελέγχου επί του τρακτέρ στην ελεύθερη θέση (ουδέτερη θέση).
2. Καθαρίστε τα υδραυλικά βύσματα των εύκαμπτων υδραυλικών αγωγών, προτού συνδέσετε τους αγωγούς στο τρακτέρ.
3. Συνδέστε τον (τους) εύκαμπτο υδραυλικό αγωγό(ούς) με το (τα) τρακτέρ.

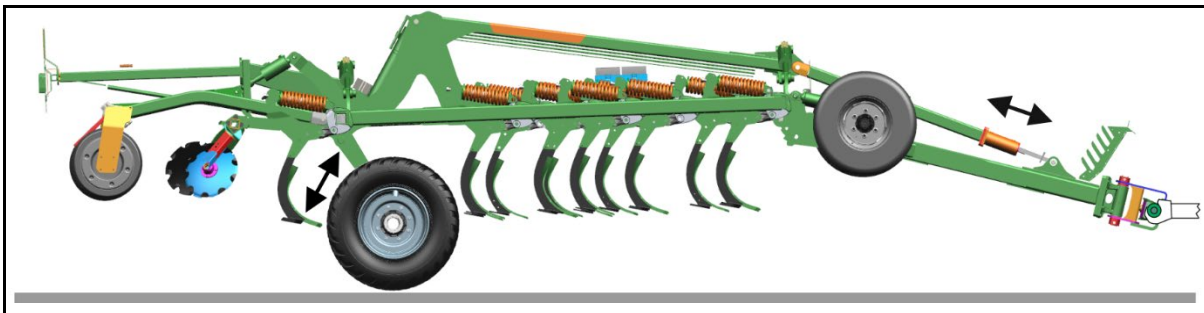
5.10.2 Αποσύνδεση των εύκαμπτων υδραυλικών αγωγών

1. Εκτρέψτε το μοχλό χειρισμού της συσκευής ελέγχου επί του τρακτέρ στη ελεύθερη θέση (ουδέτερη θέση).
2. Απασφαλίστε τα υδραυλικά βύσματα από τις υδραυλικές υποδοχές.
3. Καλύψτε τα υδραυλικά βύσματα και τις υδραυλικές υποδοχές με καπάκια σκόνης για να τα προφυλάξετε από τη ρύπανση.

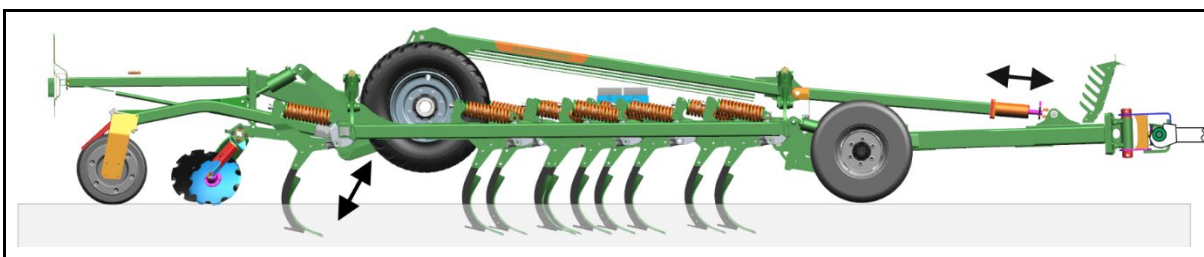
5.11 Σύστημα ανάρτησης και ράβδος έλξης

Το κοινό υδραυλικό σύστημα του συστήματος ανάρτησης και της ράβδου έλξης φέρνει το μηχάνημα σε θέση χρήσης, σε θέση μεταφοράς και σε θέση κεφαλαριού.

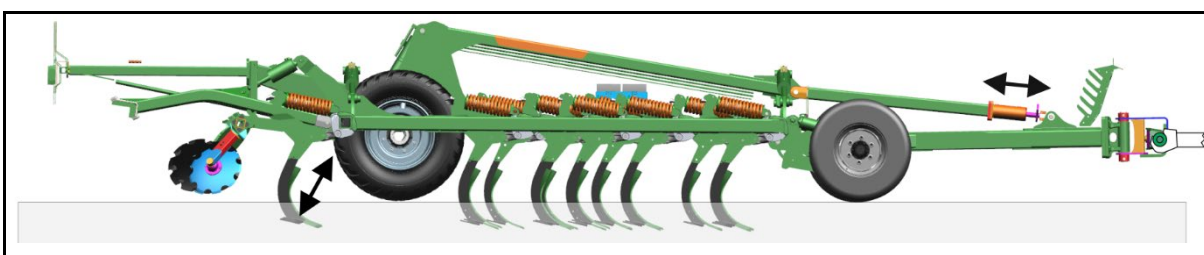
- Κεφαλάρι: Μηχάνημα ανυψωμένο μέσω ανάρτησης και ράβδου έλξης



- Χρήση: Μηχάνημα κατεβασμένο μέσω ανάρτησης και ράβδου έλξης, πλαίσιο τελείως ανυψωμένο, ρύθμιση βάθους μέσω κυλίνδρου και τροχών στήριξης



- Χρήση: Μηχάνημα κατεβασμένο μέσω ανάρτησης και ράβδου έλξης και τροχών στήριξης



Κύλινδρος ράβδου έλξης

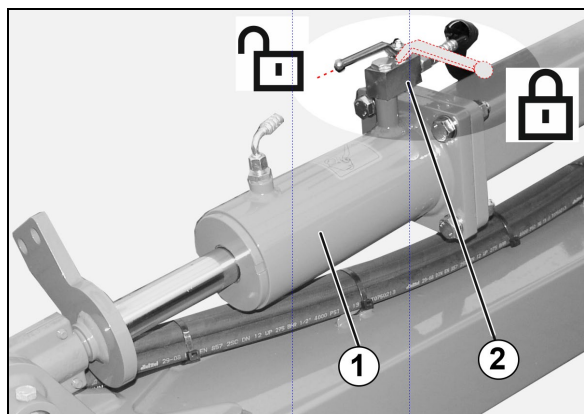
- (1) Κύλινδρος ράβδου έλξης
- (2) Στρόφιγγα απομόνωσης

Στρόφιγγα απομόνωσης ανοιχτή:

- Για σύνδεση και αποσύνδεση της διάταξης σύνδεσης ανυψώστε τη ράβδο έλξης
- Για ρύθμιση βάθους των υνιών

Στρόφιγγα διακοπής κλειστή:

- Για διαδρομές μεταφοράς
- Για αποσύνδεση των υδραυλικών εύκαμπτων σωλήνων

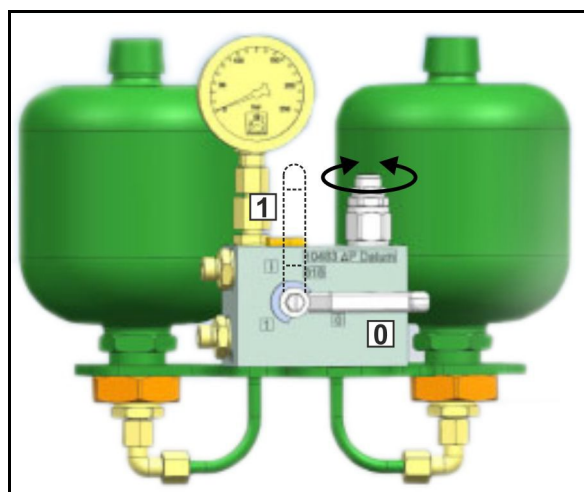


Εικ. 26

5.11.1 Ενίσχυση ελκτικής πρόσφυσης (προαιρετικά)

Με ενεργοποιημένη ενίσχυση ελκτικής πρόσφυσης μεταφέρεται σε θέση χρήσης ένα μέρος του βάρους του μηχανήματος στο τρακτέρ, ώστε να ενισχυθεί η ελκτική πρόσφυση των ελαστικών του τρακτέρ.

- (1) Στρόφιγγα ενίσχυσης ελκτικής πρόσφυσης
 - 1 - Ενίσχυση ελκτικής πρόσφυσης ενεργοποιημένη
 - 0 - Ενίσχυση ελκτικής πρόσφυσης απενεργοποιημένη
- (2) Συσσωρευτής πίεσης
- (3) Μανόμετρο για ένδειξη της μεταφοράς βάρους στο τρακτέρ
- (4) Ρυθμιζόμενη ανακουφιστική βαλβίδα



Εικ. 27



Απενεργοποιήστε την ενίσχυση ελκτικής πρόσφυσης πριν από διαδρομές μεταφοράς.

5.12 Στήριγμα

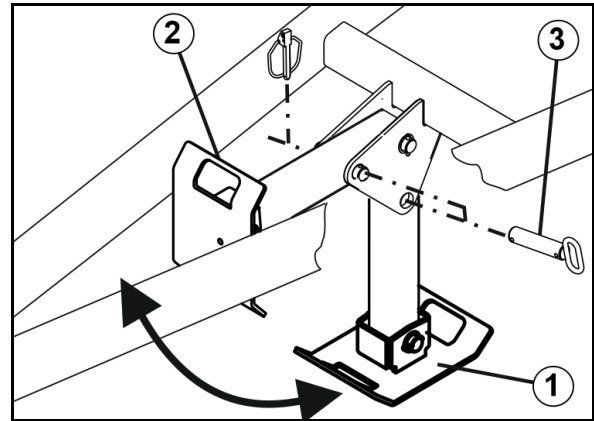
Κατά τη χρήση ή τη μεταφορά, το στήριγμα είναι ανυψωμένο.

Το αποσυνδεδεμένο μηχάνημα στηρίζεται στο κατεβασμένο στήριγμα.

- (1) Περιστρεφόμενο στήριγμα
- (2) Χειρολαβή
- (3) Πείρος με αναδιπλούμενο μοχλό

Φέρτε το στήριγμα στην επιθυμητή θέση:

1. Πιάστε το στήριγμα με τη χειρολαβή από πάνω και συγκρατήστε το.
2. Αφαιρέστε την κοπίλια και τον πείρο.
3. Περιστρέψτε το στήριγμα μέχρι τη θέση τερματισμού.
4. Ακινητοποιήστε το στήριγμα με τον πείρο και ασφαλίστε με περόνη ασφαλείας.

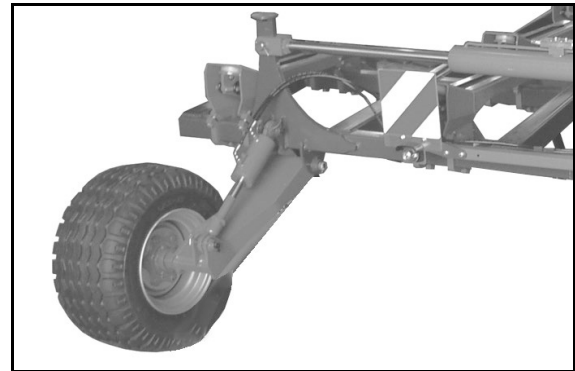


Εικ. 28

5.13 Φέροντες τροχοί

Οι φέροντες τροχοί χρησιμεύουν με τον κύλινδρο για την καθοδήγηση του βάθους των υνιών.

- Φέρων τροχός μονός



Εικ. 29

- Φέρον τροχός διπλός (μόνο για Cenius 6003-2TX και 7003-2TX):



Εικ. 30

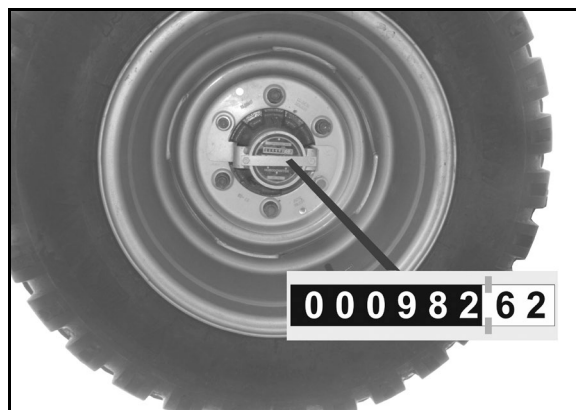
5.14 Μετρητής εκταρίων (προαιρετικά)

Ο μετρητής εκταρίων είναι ένας μηχανικός μετρητής στον φέροντα τροχό για τον υπολογισμό της επεξεργασμένης επιφάνειας.

Ο μετρητής δείχνει την απόσταση που έχει διανυθεί σε θέση εργασίας σε χιλιόμετρα.

Ο υπολογισμός της επιφάνειας παραποιείται όταν έλκεται ο τροχός ρύθμισης βάθους και με οπισθοπορεία.

Ο μετρητής συνεχίζει να μετράει και κατά την οπισθοπορεία.



Εικ. 31

Υπολογισμός της επιφάνειας κάλυψης:

Cenius 4003-2TX: Επιφάνεια κάλυψης [ha] = Τιμή ένδειξης x 0,4

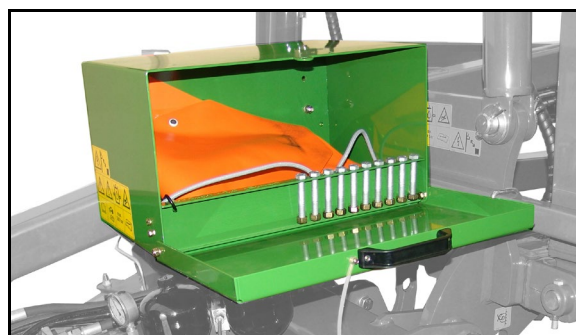
Cenius 5003-2TX: Επιφάνεια κάλυψης [ha] = Τιμή ένδειξης x 0,5

Cenius 6003-2TX: Επιφάνεια κάλυψης [ha] = Τιμή ένδειξης x 0,6

Cenius 7003-2TX: Επιφάνεια κάλυψης [ha] = Τιμή ένδειξης x 0,7

5.15 Κουτί σέρβις

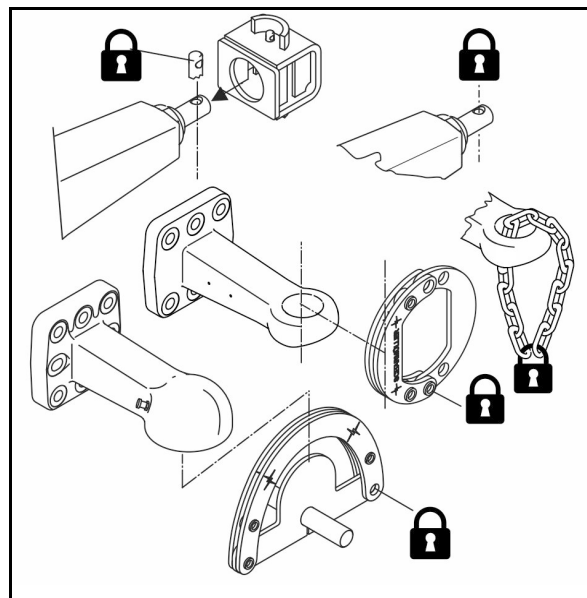
Το κουτί σέρβις χρησιμεύει στη φύλαξη εργαλείων, εφεδρικών υνιών και βιδών διάτμησης.



Εικ. 32

5.16 Ασφάλιση από αναρμόδια χρήση

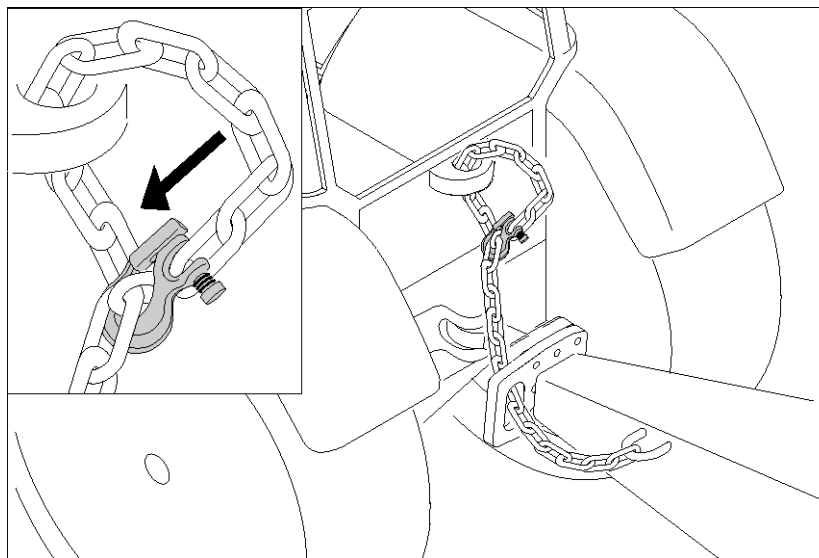
Η διάταξη που κλειδώνει για τον δακτύλιο ράβδου ζεύξης, τον βραχίονα ρυμούλκησης ή την τραβέρσα κάτω βραχίονα εμποδίζει τη μη εξουσιοδοτημένη χρήση του μηχανήματος.



5.17 Αλυσίδα ασφαλείας μεταξύ τρακτέρ και μηχανημάτων

Ανάλογα με τη ρύθμιση κάθε χώρας, τα μηχανήματα είναι εξοπλισμένα με μια αλυσίδα ασφαλείας.

Η αλυσίδα ασφαλείας πρέπει να τοποθετείται πριν από την πορεία με τον προβλεπόμενο τρόπο σε κατάλληλο σημείο του τρακτέρ.



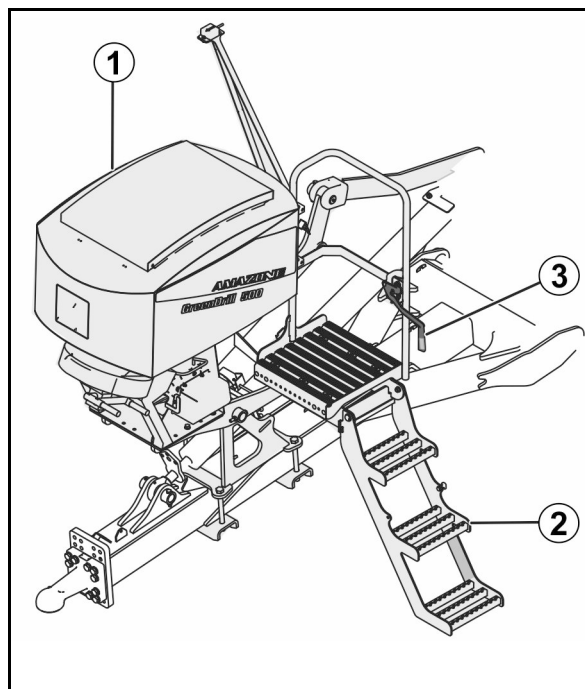
5.18 Διάταξη σποράς εμβόλιμης καλλιέργειας GreenDrill

Η διάταξη σποράς εμβόλιμης καλλιέργειας GreenDrill δίνει τη δυνατότητα σποράς λεπτών σπόρων και εμβόλιμων καλλιεργειών κατά τη διάρκεια της επεξεργασίας του εδάφους με τον δισκοκαλλιεργητή **Catros**.

- (1) GreenDrill
- (2) Αναδιπλούμενο σκαλοπάτι
- (3) Πείρος με αναδιπλούμενο μοχλό για ασφάλιση του αναδιπλούμενου σκαλοπατιού



Δείτε επίσης το εγχειρίδιο χειρισμού του GreenDrill.



Αναδιπλώστε το σκαλοπάτι πριν από την πορεία σε θέση μεταφοράς και ασφαλίστε τη θέση μεταφοράς με πείρους και αναδιπλούμενους μοχλούς.

Χρησιμοποιήστε το σκαλοπάτι ως λαβή.

6 Θέση σε λειτουργία

Στο κεφάλαιο αυτό θα λάβετε πληροφορίες

- για τη θέση του μηχανήματος σε λειτουργία.
- για τον τρόπο με τον οποίο μπορείτε να ελέγξετε εάν μπορείτε να συνδέσετε/προσαρτήσετε το μηχάνημα στο τρακτέρ σας.



- Πριν από τη θέση σε λειτουργία του μηχανήματος, ο χειριστής πρέπει να διαβάσει και να κατανοήσει το εγχειρίδιο λειτουργίας.
- Λάβετε υπόψη σας το κεφάλαιο "Οδηγίες ασφαλείας για τον χειριστή", από τη σελίδα 24 κατά
 - ο τη σύνδεση και αποσύνδεση του μηχανήματος
 - ο τη μεταφορά του μηχανήματος
 - ο τη χρήση του μηχανήματος
- Συνδέετε και μεταφέρετε το μηχάνημα μόνο σε κατάλληλο για την εργασία αυτή τρακτέρ!
- Το τρακτέρ και το μηχάνημα πρέπει να πληρούν τους κανονισμούς του εθνικού κώδικα οδικής κυκλοφορίας.
- Ο ιδιοκτήτης του οχήματος (χρήστης) καθώς και ο οδηγός του (χειριστής) είναι υπεύθυνοι για την τήρηση των κατά τόπους εθνικών κωδικών οδικής κυκλοφορίας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνοι από σύνθλιψη, διάτμηση, κοπή, εισέλκυση και σφήνωση στην περιοχή υδραυλικά και ηλεκτρικά κινούμενων εξαρτημάτων.

Απαγορεύεται να μπλοκάρτε εξαρτήματα ελέγχου του τρακτέρ, τα οποία χρησιμεύουν στην άμεση εκτέλεση κινήσεων υδραυλικών ή ηλεκτρικών εξαρτημάτων, π.χ. διαδικασίες ανάπτυξης/σύμπτυξης, περιστροφής και ώθησης. Η εκάστοτε κίνηση πρέπει να σταματά άμεσα μόλις απελευθερώνετε το αντίστοιχο εξάρτημα ελέγχου. Το παραπάνω δεν ισχύει για κινήσεις διατάξεων που

- είναι συνεχόμενες ή
- ρυθμίζονται αυτόματα ή
- πρέπει λόγω του τρόπου λειτουργίας της μηχανής να βρίσκονται σε ελεύθερη θέση ή να βρίσκονται υπό πίεση

6.1 Έλεγχος της καταλληλότητας του τρακτέρ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνοι από θραύση κατά τη λειτουργία, σε περίπτωση ελλιπούς σταθερότητας και ανεπαρκούς ικανότητας αλλαγής διεύθυνσης του τρακτέρ σε περιπτώσεις μη προβλεπόμενης χρήσης του τρακτέρ!

- Ελέγξτε την καταλληλότητα του τρακτέρ σας, προτού συνδέσετε ή προσαρτήσετε το μηχάνημα στο τρακτέρ.
Επιτρέπεται να συνδέετε το μηχάνημα μόνο σε κατάλληλα για το σκοπό αυτό τρακτέρ.
- Διενεργήστε δοκιμή φρένων, για να ελέγξετε εάν το τρακτέρ έχει την απαιτούμενη ικανότητα πέδησης ακόμη και με συνδεδεμένο / προσαρτημένο μηχάνημα.

Προϋποθέσεις για την καταλληλότητα του τρακτέρ είναι ειδικότερα:

- το επιτρεπόμενο συνολικό βάρος του τρακτέρ
- τα επιτρεπόμενα για το τρακτέρ φορτία ανά άξονα
- το επιτρεπόμενο συνδεδεμένο φορτίο στο σημείο σύνδεσης του τρακτέρ
- οι φέρουσες ικανότητες των χρησιμοποιούμενων ελαστικών
- το επιτρεπόμενο φορτίο ρυμούλκησης, το οποίο πρέπει να είναι επαρκές

Τα στοιχεία αυτά θα τα βρείτε στην πινακίδα τύπου ή στην άδεια κυκλοφορίας του τρακτέρ καθώς και στο εγχειρίδιο χειρισμού του τρακτέρ.

Ο πρόσθιος άξονας του τρακτέρ πρέπει πάντοτε να φέρει τουλάχιστον το 20% του απόβαρου του τρακτέρ.

Το τρακτέρ πρέπει να επιτυγχάνει την προδιαγραφόμενη από τον κατασκευαστή του τρακτέρ ικανότητα πέδησης ακόμη και με συνδεδεμένο ή προσαρτημένο μηχάνημα.

6.1.1 Υπολογισμός των πραγματικών τιμών για το συνολικό βάρος, τα φορτία ανά άξονα και τη φέρουσα ικανότητα ελαστικών του τρακτέρ, καθώς και του ελάχιστου απαιτούμενου έρματος



Το επιτρεπόμενο συνολικό βάρος του τρακτέρ, το οποίο αναγράφεται στην άδεια κυκλοφορίας του τρακτέρ, πρέπει να είναι μεγαλύτερο του αθροίσματος

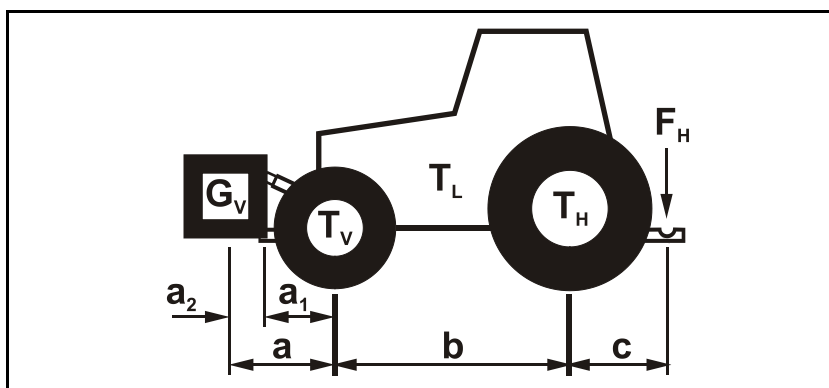
- του απόβαρου του τρακτέρ
- του βάρους του φορτίου έρματος και
- του συνολικού βάρους του προσαρτημένου μηχανήματος ή του φορτίου του συνδεδεμένου μηχανήματος



Η υπόδειξη αυτή ισχύει μόνο για την Γερμανία:

Εάν δεν εξασφαλίζεται η τήρηση των ορίων των φορτίων ανά άξονα και / ή του επιτρεπόμενου συνολικού βάρους έχοντας λάβει όλα τα δυνατά μέτρα, μπορεί μετά από επιθεώρηση αναγνωρισμένο από το κράτος ειδικό σχετικά με οχήματα, και μετά από έγκριση του κατασκευαστή του τρακτέρ, να λάβει από την υπεύθυνη σύμφωνα με τη νομοθεσία υπηρεσία, ειδική άδεια σύμφωνα με την παράγραφο § 70 StVZO καθώς και την απαιτούμενη άδεια σύμφωνα με § 29 παράγραφο 3 StVO (κώδικας οδικής κυκλοφορίας).

6.1.1.1 Απαιτούμενα στοιχεία για τον υπολογισμό



Εικ. 33

T _L	[kg]	Απόβαρο τρακτέρ	βλέπε εγχειρίδιο λειτουργίας ή άδεια κυκλοφορίας του τρακτέρ
T _V	[kg]	Φορτίο μπροστά άξονα κενού τρακτέρ	
T _H	[kg]	Φορτίο πίσω άξονα κενού τρακτέρ	
G _H	[kg]	Συνολικό βάρος μηχανήματος προσαρτημένο στην πίσω πλευρά ή οπίσθιου φορτίου	βλέπε τεχνικά χαρακτηριστικά του μηχανήματος ή οπίσθιου φορτίου
G _V	[kg]	Συνολικό βάρος μηχανήματος προσαρτημένο στην μπροστινή πλευρά ή πρόσθιου φορτίου	βλέπε τεχνικά χαρακτηριστικά του μηχανήματος για την πρόσθια πλευρά ή πρόσθιου φορτίου
F _H	[kg]	Πραγματικό κατακόρυφο φορτίο	προσδιορισμός
a	[m]	Απόσταση μεταξύ κέντρου βάρους του μηχανήματος για την πρόσθια πλευρά ή του πρόσθιου φορτίου και του κέντρου του πρόσθιου άξονα (άθροισμα a ₁ + a ₂)	βλέπε τεχνικά χαρακτηριστικά τρακτέρ και μηχανήματος για την πρόσθια πλευρά ή πρόσθιου φορτίου ή μετρήστε την
a ₁	[m]	Απόσταση από το κέντρο του πρόσθιου άξονα έως το κέντρο του σημείου σύνδεσης του κάτω βραχίονα έλξης	βλέπε εγχειρίδιο λειτουργίας του τρακτέρ ή μετρήστε την
a ₂	[m]	Απόσταση από το κέντρο του σημείου σύνδεσης του βραχίονα έλξης έως το κέντρο βάρους του μηχανήματος για την πρόσθια πλευρά ή πρόσθιου φορτίου (απόσταση κέντρων βάρους)	βλέπε τεχνικά χαρακτηριστικά τρακτέρ και μηχανήματος για την πρόσθια πλευρά ή πρόσθιου φορτίου ή μετρήστε την
b	[m]	Μεταξόνιο τρακτέρ	βλέπε εγχειρίδιο λειτουργίας ή άδεια κυκλοφορίας του τρακτέρ ή μετρήστε την
c	[m]	Απόσταση του οπίσθιου άξονα και του κέντρου του σημείου σύνδεσης του κάτω βραχίονα έλξης	βλέπε εγχειρίδιο λειτουργίας ή άδεια κυκλοφορίας του τρακτέρ ή μετρήστε την

6.1.1.2 Υπολογισμός του ελάχιστου απαιτούμενου έρματος μπροστά $G_{V \min}$ για την εξασφάλιση της δυνατότητας αλλαγής διεύθυνσης του τρακτέρ

$$G_{V \min} = \frac{G_H \bullet (c + d) - T_V \bullet b + 0,2 \bullet T_L \bullet b}{a + b}$$

Συμπληρώστε στον Πίνακα την υπολογισμένη τιμή του ελάχιστου έρματος $G_{V \min}$, το οποίο απαιτείται στην πρόσθια πλευρά του τρακτέρ (Σελίδα 77).

6.1.1.3 Υπολογισμός του πραγματικού φορτίου του πρόσθιου άξονα του τρακτέρ $T_{V \text{ tat}}$

$$T_{V \text{ tat}} = \frac{G_V \bullet (a + b) + T_V \bullet b - F_H \bullet c}{b}$$

Συμπληρώστε στον Πίνακα την υπολογισμένη πραγματική τιμή του φορτίου του πρόσθιου άξονα και το αναφερόμενο στο εγχειρίδιο λειτουργίας του τρακτέρ μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο του πρόσθιου άξονα (Σελίδα 77).

6.1.1.4 Υπολογισμός του πραγματικού συνολικού βάρους του συνδυασμού τρακτέρ και μηχανήματος

$$G_{\text{tat}} = G_V + T_L + F_H$$

Συμπληρώστε στον Πίνακα την υπολογισμένη τιμή του πραγματικού συνολικού βάρους και το αναφερόμενο στο εγχειρίδιο λειτουργίας του τρακτέρ επιτρεπόμενο συνολικό βάρος του τρακτέρ (Σελίδα 77).

6.1.1.5 Υπολογισμός του πραγματικού φορτίου του οπίσθιου άξονα του τρακτέρ $T_{H \text{ tat}}$

$$T_{H \text{ tat}} = G_{\text{tat}} - T_{V \text{ tat}}$$

Συμπληρώστε στον Πίνακα την υπολογισμένη πραγματική τιμή του φορτίου του οπίσθιου άξονα και το αναφερόμενο στο εγχειρίδιο λειτουργίας του τρακτέρ μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο του οπίσθιου άξονα (Σελίδα 77).

6.1.1.6 Φέρουσα ικανότητα ελαστικών του τρακτέρ

Συμπληρώστε στον Πίνακα τη διπλάσια τιμή (για δύο ελαστικά) της επιτρεπόμενης φέρουσας ικανότητας των ελαστικών (βλέπε π.χ. τα έγγραφα των κατασκευαστών των ελαστικών (Σελίδα 77)).

6.1.1.7 Πίνακας

	Πραγματική τιμή σύμφωνα με τον υπολογισμό	Επιτρεπόμενη τιμή σύμφωνα με το εγχειρίδιο λειτουργίας του τρακτέρ	Διπλάσια επιτρεπόμενη φέρουσα ικανότητα ελαστικών (για δύο ελαστικά)
Ελάχιστο απαιτούμενο έρμα μπροστά / πίσω	/ kg	--	--
Συνολικό βάρος	kg	≤ kg	--
Φορτίο πρόσθιου άξονα	kg	≤ kg	≤ kg
Φορτίο οπίσθιου άξονα	kg	≤ kg	≤ kg



- Ανατρέξτε στην άδεια κυκλοφορίας του τρακτέρ σας για τις επιτρεπόμενες τιμές για το συνολικό βάρος του τρακτέρ, τα φορτία ανά άξονα και τη φέρουσα ικανότητα των ελαστικών.
- Οι πραγματικές, υπολογισμένες τιμές πρέπει να είναι μικρότερες ή ίσες (≤) με τις επιτρεπόμενες τιμές!



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος από σύνθλιψη, κοπή, σφήνωση, εισέλκυση και κρούση λόγω ελλιπούς ευστάθειας και ελλιπούς ικανότητας αλλαγής διεύθυνσης και πέδησης του τρακτέρ.

Απαγορεύεται η προσάρτηση του μηχανήματος στο τρακτέρ που χρησιμοποιήθηκε για τους υπολογισμούς, εάν

- έστω και μία από τις πραγματικές, υπολογισμένες τιμές είναι μεγαλύτερη από την επιτρεπόμενη τιμή.
- εάν δεν είναι στερεωμένο στο τρακτέρ ένα πρόσθιο φορτίο (εάν είναι απαραίτητο) για το ελάχιστο απαιτούμενο έρμα μπροστά ($G_{v \min}$).



- Πρέπει να χρησιμοποιήσετε ένα μπροστινό βάρος, που να αντιστοιχεί τουλάχιστον στο απαιτούμενο ελάχιστο έρμα μπροστά ($G_{v \min}$)!

6.1.2 Προϋποθέσεις για τη λειτουργία τρακτέρ με αναρτημένα μηχανήματα



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος από θραύση κατά τη λειτουργία εξαρτημάτων λόγω μη επιτρεπτών συνδυασμών διατάξεων σύνδεσης!

- Βεβαιωθείτε
 - ο ότι η διάταξη σύνδεσης στο τρακτέρ διαθέτει ένα επαρκές επιτρεπόμενο φορτίο στήριξης για το πραγματικά υπάρχον φορτίο στήριξης.
 - ο ότι τα φορτία αξόνων και τα βάρη του τρακτέρ που έχουν μεταβληθεί από το φορτίο στήριξης βρίσκονται εντός των επιτρεπόμενων ορίων. Σε περίπτωση αμφιβολιών ζηγίστε ξανά.
 - ο ότι το στατικό, πραγματικό φορτίο πίσω άξονα του τρακτέρ δεν υπερβαίνει το επιτρεπόμενο φορτίο πίσω άξονα.
 - ο ότι τηρείται το επιτρεπόμενο συνολικό βάρος του τρακτέρ.
 - ο ότι δεν υπάρχει υπέρβαση των επιτρεπόμενων δεικτών φορτίου των ελαστικών του τρακτέρ.

6.1.2.1 Δυνατότητες συνδυασμών διατάξεων σύνδεσης

Στον πίνακα εμφανίζονται οι επιτρεπόμενες δυνατότητες συνδυασμών της διάταξης σύνδεσης τρακτέρ και μηχανήματος.

Διάταξη σύνδεσης			
Τρακτέρ		Μηχάνημα AMAZONE	
Επάνω ανάρτηση			
Σύνδεση με πείρους σχήμα A, B, C A όχι αυτόματα B αυτόματα λείος πείρος C αυτόματα σφαιρικός πείρος (ISO 6489-2)	Κρίκος έλξης	Υποδοχή $\varnothing$ 40 mm	(ISO 5692-2)
	Κρίκος έλξης	$\varnothing$ 40 mm	(ISO 8755)
	Κρίκος έλξης	$\varnothing$ 50 mm, συμβατός μόνο με σχήμα A	(ISO 1102)
Επάνω/κάτω ανάρτηση			
Σύνδεσμος σφαιρικής κεφαλής $\varnothing$ 80 mm (ISO 24347)	Μπίλια έλξης	$\varnothing$ 80 mm	(ISO 24347)
Κάτω ανάρτηση			
Άγκιστρο έλξης / άγκιστρο σύζευξης (ISO 6489-19)	Κρίκος έλξης	Κεντρική οπή $\varnothing$ 50 mm Κρίκοι $\varnothing$ 30 mm	(ISO 5692-1)
	Περιστρεφόμενος κρίκος έλξης	συμβατός μόνο με το σχήμα Y, οπή $\varnothing$ 50 mm,	(ISO 5692-3)
	Κρίκος έλξης	Κεντρική οπή $\varnothing$ 50 mm Κρίκοι $\varnothing$ 30-41 mm	(ISO 20019)
Εκκρεμές έλξης - κατηγορία 2 (ISO 6489-3)	Κρίκος έλξης	Κεντρική οπή $\varnothing$ 50 mm Κρίκοι $\varnothing$ 30 mm	(ISO 5692-1)
		Υποδοχή $\varnothing$ 40 mm	(ISO 5692-2)
		$\varnothing$ 40 mm	(ISO 8755)
		$\varnothing$ 50 mm	(ISO 1102)
Εκκρεμές έλξης (ISO 6489-3)	Κρίκος έλξης		(ISO 21244)
Εκκρεμές έλξης / Piton-fix (ISO 6489-4)	Κρίκος έλξης	Κεντρική οπή $\varnothing$ 50 mm Κρίκοι $\varnothing$ 30 mm	(ISO 5692-1)
	Περιστρεφόμενος κρίκος έλξης	συμβατός μόνο με το σχήμα Y, οπή $\varnothing$ 50 mm	(ISO 5692-3)
Μη περιστρεφόμενη ράβδος έλξης (ISO 6489-5)	Περιστρεφόμενος κρίκος έλξης		(ISO 5692-3)
Ανάρτηση κάτω βραχίονα έλξης (ISO 730)	Τραβέρσα κάτω βραχίονα (ISO 730)		

6.1.2.2 Συγκρίνετε την επιτρεπόμενη τιμή D_c με την πραγματική τιμή D_c



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

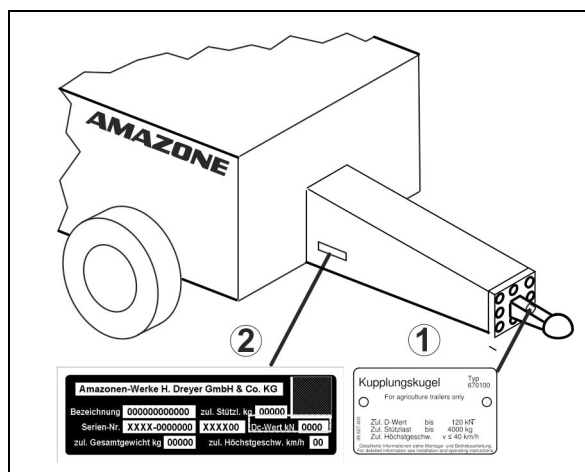
Κίνδυνος από θραύση των διατάξεων σύνδεσης μεταξύ τρακτέρ και μηχανήματος σε περίπτωση μη ενδεδειγμένης χρήσης του τρακτέρ!

1. Υπολογίστε την πραγματική τιμή D_c του συνδυασμού σας, αποτελούμενου από τρακτέρ και μηχανήμα.
2. Συγκρίνετε την πραγματική τιμή D_c με τις ακόλουθες επιτρεπόμενες τιμές D_c :
 - Διάταξη σύνδεσης του μηχανήματος
 - Ράβδος έλξης του μηχανήματος
 - Διάταξη σύνδεσης του τρακτέρ

Η πραγματική, υπολογισμένη τιμή D_c για τον συνδυασμό πρέπει να είναι μικρότερη ή ίση ($\leq$) με τις αναφερόμενες τιμές D_c .

Οι επιτρεπόμενες τιμές D_c του μηχανήματος αναγράφονται στην πινακίδα τύπου της διάταξης σύνδεσης (1) και της ράβδου έλξης (2).

Θα βρείτε την επιτρεπόμενη τιμή D_c της διάταξης σύνδεσης τρακτέρ πάνω στη διάταξη σύνδεσης / στο εγχειρίδιο λειτουργίας του τρακτέρ σας.



**πραγματική, υπολογισμένη
τιμή D_c για τον συρμό**

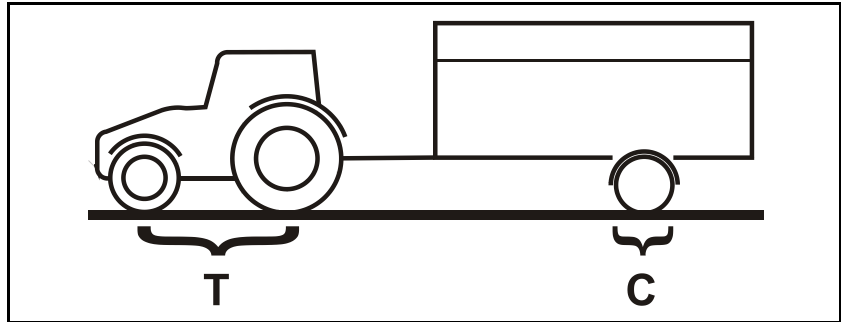
αναφερόμενη τιμή D_c

kN	≤	Διάταξη σύνδεσης στο τρακτέρ	kN
	≤	Διάταξη σύνδεσης στο μηχανήμα	kN
	≤	Ράβδος έλξης του μηχανήματος	kN

Υπολογισμός πραγματικής τιμής D_c για τον προς σύζευξη συρμό

Η πραγματική τιμή D_c ενός συρμού προς σύζευξη υπολογίζεται ως εξής:

$$D_c = g \times \frac{T \times C}{T + C}$$



Εικ. 34

- T:** Επιτρεπόμενο συνολικό βάρος του τρακτέρ σας σε [t] (βλέπε εγχειρίδιο λειτουργίας του τρακτέρ ή άδεια κυκλοφορίας)
- C:** Φορτίο άξονα του φορτωμένου με την επιτρεπόμενη μάζα (ωφέλιμο φορτίο) μηχανήματος σε [t] χωρίς φορτίο στήριξης
- g:** Βαρύτητα (9,81 m/s²)

6.2 Ασφαλίστε το τρακτέρ / μηχάνημα έναντι ακούσιας εκκίνησης και κύλισης



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνοι από σύνθλιψη, διάτμηση, κοπή, αποκοπή, σφήνωση, τύλιξη, εισέλκυση, παράσυρση και κρούση κατά τη διάρκεια επέμβασης στο μηχάνημα, λόγω

- ακούσια καταβίβαση του μηχανήματος, που είναι ανυψωμένο μέσω του υδραυλικού συστήματος της σύζευξης τριών σημείων του τρακτέρ.
- ακούσια καταβίβαση ανυψωμένων, μη ασφαλισμένων μερών του μηχανήματος.
- ακούσια εκκίνηση και ακούσια κύλιση του συνδυασμού τρακτέρ-μηχανήματος.
- Ασφαλίστε το τρακτέρ και το μηχάνημα πριν από οποιοσδήποτε επεμβάσεις σε αυτό, έναντι ακούσιας εκκίνησης και κύλισης.
- Απαγορεύονται όλες οι επεμβάσεις στο μηχάνημα, όπως π.χ. εργασίες συναρμολόγησης, ρύθμισης, αποκατάστασης βλαβών, καθαρισμού, συντήρησης και επισκευής,
 - ο όταν το μηχάνημα λαμβάνει κίνηση.
 - ο όσο παραμένει σε λειτουργία ο κινητήρας του τρακτέρ με συνδεδεμένο τον αρθρωτό άξονα / το υδραυλικό σύστημα.
 - ο όταν το κλειδί μηχανής βρίσκεται στη μίζα και ο κινητήρας του τρακτέρ μπορεί να ξεκινήσει με συνδεδεμένο τον αρθρωτό άξονα / το υδραυλικό σύστημα.
 - ο όταν το τρακτέρ και το μηχάνημα δεν είναι ασφαλισμένα με το εκάστοτε φρένο στάθμευσης και/ή με σφήνες, έναντι ακούσιας κύλισης.
 - ο εάν τα κινούμενα μέρη δεν είναι ασφαλισμένα έναντι ακούσιων κινήσεων.

Ειδικά στις εργασίες αυτές υπάρχει κίνδυνος από την επαφή με μη ασφαλισμένα μέρη του μηχανήματος.

1. Καταβιβάστε το ανυψωμένο, μη ασφαλισμένο μηχάνημα / ανυψωμένα, μη ασφαλισμένα εξαρτήματα του μηχανήματος.
- Έτσι μπορείτε να αποφύγετε την ακούσια καταβίβαση.
2. Απενεργοποιήστε τον κινητήρα του τρακτέρ.
 3. Βγάλτε το κλειδί της μηχανής.
 4. Τραβήξτε το χειρόφρενο του τρακτέρ.
 5. Ασφαλίστε το μηχάνημα έναντι ακούσιας κύλισης (μόνο το συνδεδεμένο μηχάνημα)
 - ο σε επίπεδο έδαφος με το φρένο στάθμευσης (εάν υπάρχει) ή τάκους.
 - ο σε πολύ ανεπίπεδο έδαφος ή σε κατηφόρα ασφαλίστε το με το φρένο στάθμευσης και με τάκους.

7 Σύνδεση και αποσύνδεση μηχανήματος



Λάβετε υπόψη σας κατά τη σύνδεση και αποσύνδεση των μηχανημάτων το Κεφάλαιο "Οδηγίες ασφαλείας για τον χειριστή", Σελίδα 24.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνοι σύνθλιψης λόγω ακούσιας εκκίνησης και ακούσιας κύλισης του τρακτέρ και του μηχανήματος κατά τη σύνδεση και την αποσύνδεση του μηχανήματος!

Ασφαλίστε το τρακτέρ και το μηχάνημα κατά ακούσιας εκκίνησης και ακούσιας κύλισης, πριν εισέλθετε στην περιοχή κινδύνου μεταξύ τρακτέρ και μηχανήματος για τη σύνδεση και την αποσύνδεση, βλέπε σχετικά Κεφάλαιο 82.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνοι σύνθλιψης μεταξύ οπίσθιου τμήματος του τρακτέρ και μηχανήματος κατά τη σύνδεση και την αποσύνδεση του μηχανήματος!

- Απαγορεύεται ο χειρισμός του υδραυλικού συστήματος τριών σημείων του τρακτέρ όσο υπάρχουν άτομα ανάμεσα στο πίσω μέρος του τρακτέρ και στο μηχάνημα..
- Ενεργοποιείτε τα ρυθμιστικά εξαρτήματα του υδραυλικού συστήματος σύζευξης τριών σημείων του τρακτέρ
 - ο μόνο από την προβλεπόμενη θέση εργασίας.
 - ο ποτέ, εάν βρίσκεστε στην περιοχή κινδύνου μεταξύ τρακτέρ και μηχανήματος.

7.1 Σύνδεση μηχανήματος



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος σύνθλιψης κατά τη σύνδεση του μηχανήματος στην περιοχή μεταξύ του τρακτέρ και του μηχανήματος!

Απομακρύνετε άτομα από την περιοχή κινδύνου μεταξύ του τρακτέρ και του μηχανήματος, προτού πλησιάσετε με το τρακτέρ στο μηχάνημα.

Βοηθοί που ενδέχεται να παραβρίσκονται, επιτρέπεται να λειτουργούν μόνο ως οδηγοί εδάφους δίπλα από τα οχήματα και επιτρέπεται να μπουν ανάμεσα στα οχήματα μόνο όταν αυτά έχουν ακινητοποιηθεί.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνοι σύνθλιψης, κοπής, σφήνωσης, εισέλκυσης και κρούσης, για το προσωπικό σε περίπτωση ακούσιας αποσύνδεσης του μηχανήματος από το τρακτέρ!

- Χρησιμοποιήστε τις προβλεπόμενες διατάξεις για τη σύνδεση του μηχανήματος με το τρακτέρ.
- Προσέξτε κατά τη σύνδεση του μηχανήματος στο υδραυλικό σύστημα της σύζευξης τριών σημείων του τρακτέρ, να ταιριάζουν οπωσδήποτε οι κατηγορίες σύνδεσης του τρακτέρ και του μηχανήματος.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τους συμπεριλαμβανόμενους στον εξοπλισμό του μηχανήματος άνω βραχίονα και κάτω βραχίονες έλξης.
- Διενεργείτε οπτικό έλεγχο στον άνω βραχίονα και τους κάτω βραχίονες έλξης για εμφανή ελαττώματα σε κάθε σύνδεση του μηχανήματος. Αντικαταστήστε τον άνω βραχίονα έλξης και τους κάτω βραχίονες έλξης όταν εμφανίζουν σημαντικές φθορές.
- Ασφαλίστε τον άνω βραχίονα έλξης και τους κάτω βραχίονες έλξης στα σημεία σύνδεσης του πλαισίου σύνδεσης τριών σημείων, με έναν αυτοασφαλιζόμενο πείρο σε κάθε σημείο, έναντι ακούσιας αποσύνδεσης.
- Προτού ξεκινήσετε, ελέγξτε με το μάτι εάν έχουν ασφαλίσει σωστά τα άγκιστρα του άνω και του κάτω βραχίονα έλξης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνοι από θραύση κατά τη λειτουργία, σε περίπτωση ελλιπούς σταθερότητας και ανεπαρκούς ικανότητας αλλαγής διεύθυνσης του τρακτέρ σε περιπτώσεις μη προβλεπόμενης χρήσης του τρακτέρ!

Επιτρέπεται να συνδέετε το μηχάνημα μόνο σε κατάλληλα για το σκοπό αυτό τρακτέρ. Δείτε σχετικά το κεφάλαιο "Έλεγχος της καταλληλότητας του τρακτέρ", Σελίδα 74.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Κίνδυνοι από διακοπή της τροφοδοσίας ρεύματος μεταξύ του τρακτέρ και του μηχανήματος, λόγω αγωγών τροφοδοσίας που έχουν υποστεί φθορές!

Κατά τη σύνδεση των αγωγών τροφοδοσίας προσέξτε την σωστή τοποθέτηση των αγωγών τροφοδοσίας. Οι αγωγοί τροφοδοσίας

- ☐ πρέπει να προσαρμόζονται με ευκολία σε όλες τις κινήσεις του συνδεδεμένου ή προσαρτημένου μηχανήματος, χωρίς να υφίστανται τάση, καμπή ή τριβή.
- ☐ δεν επιτρέπεται να τρίβονται σε άλλα εξαρτήματα.

Σύνδεση μηχανήματος με τραβέρσα έλξης στους κάτω βραχίονες του τρακτέρ

1. Τοποθετήστε σφαιρικά χιτώνια στους κάτω βραχίονες έλξης και ασφαλίστε με περόνη ασφαλείας.
2. Φροντίστε να απομακρυνθούν άτομα που πιθανόν βρίσκονται στην περιοχή κινδύνου μεταξύ τρακτέρ και μηχανήματος, πριν πλησιάσετε με το τρακτέρ στο μηχάνημα.
3. Συνδέστε αρχικά τους αγωγούς τροφοδοσίας, πριν συνδέσετε το μηχάνημα με το τρακτέρ.
 - 3.1 Πλησιάστε το τρακτέρ κοντά στο μηχάνημα έτσι, ώστε να παραμένει ένας ελεύθερος χώρος (περ. 25 cm) μεταξύ τρακτέρ και μηχανήματος.
 - 3.2 Ασφαλίστε το τρακτέρ από ακούσια εκκίνηση και ακούσια κύλιση.
 - 3.3 Συνδέστε τους αγωγούς τροφοδοσίας με το τρακτέρ.
 - 3.4 Ευθυγραμμίστε τα άγκιστρα του κάτω βραχίονα έτσι, ώστε να συμπίπτουν με τα κάτω σημεία εφαρμογής του μηχανήματος.
4. Στη συνέχεια πλησιάστε το τρακτέρ προς τα πίσω ακόμη πιο κοντά στο μηχάνημα, έτσι ώστε τα κάτω άγκιστρα των κάτω βραχιόνων του τρακτέρ να εφαρμόσουν αυτόματα στα κάτω σημεία εφαρμογής του μηχανήματος.
 - Τα άγκιστρα του κάτω βραχίονα ασφαλίζουν αυτόματα.
5. Ελέγξτε οπτικά, εάν έχουν ασφαλίσει σωστά τα άγκιστρα του κάτω βραχίονα έλξης.
6. Ανυψώστε το στήριγμα.
7. Απομακρύνετε τους τάκους.
8. Λύστε το χειρόφρενο.
9. Κλείστε τη στρόφιγγα απομόνωσης στον κύλινδρο της ράβδου έλξης για διαδρομές μεταφοράς.

Σύνδεση μηχανήματος με κέλυφος έλξης στη σφαιρική κεφαλή του τρακτέρ

1. Απομακρύνετε τα άτομα από την περιοχή κινδύνου μεταξύ τρακτέρ και μηχανήματος.
2. Συνδέστε αρχικά τους αγωγούς τροφοδοσίας, πριν συνδέσετε το μηχάνημα με το τρακτέρ.
 - 2.1 Πλησιάστε το τρακτέρ κοντά στο μηχάνημα έτσι, ώστε να παραμένει ένας ελεύθερος χώρος (περ. 25 cm) μεταξύ τρακτέρ και μηχανήματος.
 - 2.2 Ασφαλίστε το τρακτέρ από ακούσια εκκίνηση και ακούσια κύλιση.
 - 2.3 Συνδέστε τους αγωγούς τροφοδοσίας με το τρακτέρ.
3. Πλησιάστε τώρα με όπισθεν το τρακτέρ και άλλο στο μηχάνημα, έτσι ώστε να μπορεί να συνδεθεί η διάταξη σύνδεσης.
4. Ανοίξτε τη στρόφιγγα απομόνωσης στον κύλινδρο της ράβδου έλξης.
5. Ενεργοποιήστε την *κίτρινη* συσκευή ελέγχου.
- Κατεβάστε τη ράβδο έλξης.
6. Συνδέστε τη διάταξη σύνδεσης.
7. Ανυψώστε το στήριγμα στη θέση μεταφοράς.
8. Αφαιρέστε τους τάκους
9. Λύστε το χειρόφρενο.
10. Κλείστε τη στρόφιγγα απομόνωσης στον κύλινδρο της ράβδου έλξης για διαδρομές μεταφοράς.

7.2 Αποσύνδεση μηχανήματος



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος τραυματισμού ή και θανάτου από ανεπαρκή ευστάθεια και ανατροπή του συνδεδεμένου μηχανήματος!

Κίνδυνος τραυματισμού από θραύση υνιών και τμήματα υνιών που εκσφενδονίζονται!

Αποθέστε το κλειστό μηχάνημα με την ανάρτηση και το στήριγμα σε οριζόντια επιφάνεια με σταθερό έδαφος.

Μην αποθέτετε το μηχάνημα πάνω στα υνιά!



Κατά την αποσύνδεση του μηχανήματος πρέπει να υπάρχει πάντοτε τόσο ελεύθερος χώρος μπροστά από το μηχάνημα, ώστε σε περίπτωση επανασύνδεσης το τρακτέρ να μπορεί να προσεγγίσει με ευκολία το μηχάνημα.

Αποσύνδεση μηχανήματος με τραβέρσα έλξης

1. Ασφαλίστε το τρακτέρ και το μηχάνημα από ακούσια κύλιση. Βλέπε σελίδα 82.
2. Χαμήλωμα στηρίγματος.
3. Αποσυνδέστε το μηχάνημα από το τρακτέρ.
 - 3.1 Αποφορτίστε τον κάτω βραχίονα έλξης.
 - 3.2 Απασφαλίστε και αποσυνδέστε το άγκιστρο του κάτω βραχίονα χωρίς να απομακρυνθείτε από το κάθισμα του τρακτέρ.
 - 3.3 Κινήστε το τρακτέρ κατά περ. 25 cm προς τα εμπρός.
→ Ο ελεύθερος χώρος που προκύπτει μεταξύ τρακτέρ και μηχανήματος διευκολύνει την πρόσβαση για την αποσύνδεση των αγωγών τροφοδοσίας.
 - 3.4 Ασφαλίστε το τρακτέρ και το μηχάνημα από ακούσια κύλιση.
 - 3.5 Κλείστε τη στρόφιγγα απομόνωσης στον κύλινδρο της ράβδου έλξης.
 - 3.6 Τοποθετήστε την *κίτρινη* μονάδα ελέγχου τρακτέρ σε πλωτή θέση και έτσι αφαιρέστε εντελώς την πίεση από τις υδραυλικές εύκαμπτες σωληνώσεις.
 - 3.7 Αποσυνδέστε τους αγωγούς τροφοδοσίας.

Αποσύνδεση μηχανήματος με κέλυφος έλξης

1. Ασφαλίστε το τρακτέρ και το μηχάνημα από ακούσια κύλιση.
Βλέπε σελίδα 82.
2. Χαμήλωμα στηρίγματος.
3. Ανοίξτε τη στρόφιγγα απομόνωσης στον κύλινδρο της ράβδου έλξης.
4. Αποσυνδέστε το μηχάνημα από το τρακτέρ.
 - 4.1 Αποσυνδέστε τη διάταξη σύνδεσης.
 - 4.2 Ενεργοποιήστε την *κίτρινη* συσκευή ελέγχου του τρακτέρ.
Σηκώστε τη ράβδο έλξης.
 - 4.3 Κινήστε το τρακτέρ κατά περ. 25 cm προς τα εμπρός.
→ Ο ελεύθερος χώρος που προκύπτει μεταξύ τρακτέρ και μηχανήματος διευκολύνει την πρόσβαση για την αποσύνδεση των αγωγών τροφοδοσίας.
 - 4.4 Ασφαλίστε το τρακτέρ και το μηχάνημα από ακούσια κύλιση.
 - 4.5 Κλείστε τη στρόφιγγα απομόνωσης στον κύλινδρο της ράβδου έλξης.
 - 4.6 Τοποθετήστε την *κίτρινη* μονάδα ελέγχου τρακτέρ σε πλωτή θέση και έτσι αφαιρέστε εντελώς την πίεση από τις υδραυλικές εύκαμπτες σωληνώσεις.
 - 4.7 Αποσυνδέστε τους αγωγούς τροφοδοσίας.

8 Ρυθμίσεις



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνοι από σύνθλιψη, διάτμηση, κοπή, αποκοπή, σφήνωση, τύλιξη, εισέλκυση, παράσυρση και κρούση κατά τη διάρκεια επέμβασης στο μηχάνημα, λόγω

- ακούσια καταβίβαση του μηχανήματος, που είναι ανυψωμένο μέσω του υδραυλικού συστήματος της σύζευξης τριών σημείων του τρακτέρ.
- ακούσια καταβίβαση ανυψωμένων, μη ασφαλισμένων μερών του μηχανήματος.
- ακούσια εκκίνηση και ακούσια κύλιση του συνδυασμού τρακτέρ-μηχανήματος.

Ασφαλίστε το τρακτέρ και το μηχάνημα έναντι ακούσιας εκκίνησης και ακούσιας κύλισης, προτού προβείτε σε ρυθμίσεις στο μηχάνημα. Δείτε σχετικά τη Σελίδα 82.

8.1 Βάθος εργασίας των μαχαιριών



Με τη ρύθμιση του βάθους εργασίας των μαχαιριών ρυθμίζεται επίσης η μονάδα ισοπέδωσης.

Ρύθμιση υδραυλική



Η ρύθμιση του βάθους εργασίας των υνιών πραγματοποιείται υδραυλικά στη θέση εργασίας μέσω της *πράσινης* συσκευής ελέγχου τρακτέρ.

Η ρύθμιση πραγματοποιείται με:

- τον κύλινδρο
- τους φέροντες τροχούς

Έχοντας αφαιρέσει τον κύλινδρο: Χρησιμοποιήστε την ανάρτηση για τη ρύθμιση του βάθους εργασίας (συσκευή ελέγχου τρακτέρ *κίτρινη*).

Στον δεξιό φέροντα τροχό υπάρχει μια κλίμακα για την ένδειξη του ρυθμισμένου βάθους.

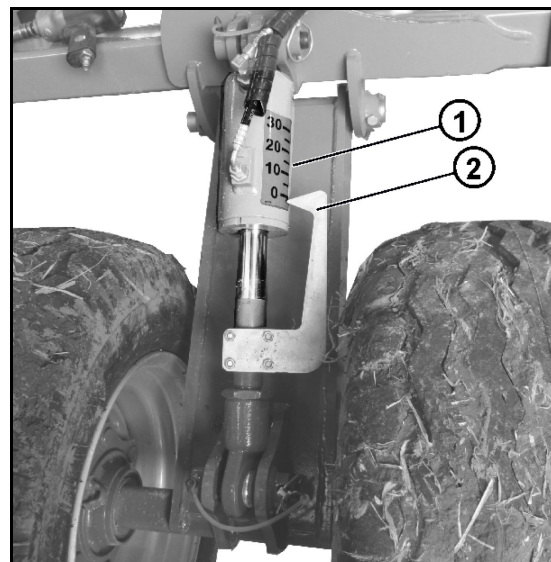
- (1) Κλίμακα (0 – 30 cm)
- (2) Δείκτης για την ένδειξη του βάθους εργασίας



Οι τιμές της κλίμακας αντικατοπτρίζουν το βάθος εργασίας μόνο κατά προσέγγιση.



Εάν δεν είναι δυνατή η ρύθμιση ενός ομοιόμορφου βάθους εργασίας, βλέπε σελίδα **107**.



Εικ. 35

Ρύθμιση χειροκίνητη



Η χειροκίνητη ρύθμιση του βάθους εργασίας των υνιών πραγματοποιείται με ανυψωμένο μηχάνημα.

Η ρύθμιση πραγματοποιείται με:

- τον κύλινδρο
- τους φέροντες τροχούς

Έχοντας αφαιρέσει τον κύλινδρο: Χρησιμοποιήστε την ανάρτηση για τη ρύθμιση του βάθους εργασίας (βλέπε σελίδα 96).

→ Χρησιμοποιήστε τόσους αποστάτες, ώστε το μηχάνημα να είναι σε οριζόντια θέση.

Το βάθος εργασίας των δίσκων ρυθμίζεται μέσω προσαρμογής του μήκους του κοχλία.

Χρησιμοποιήστε τον χειρομοχλό με κασάνια για τη ρύθμιση.

- Μείωση μήκους άξονα → Αύξηση βάθους εργασίας.
- Αύξηση μήκους άξονα → Μείωση βάθους εργασίας.

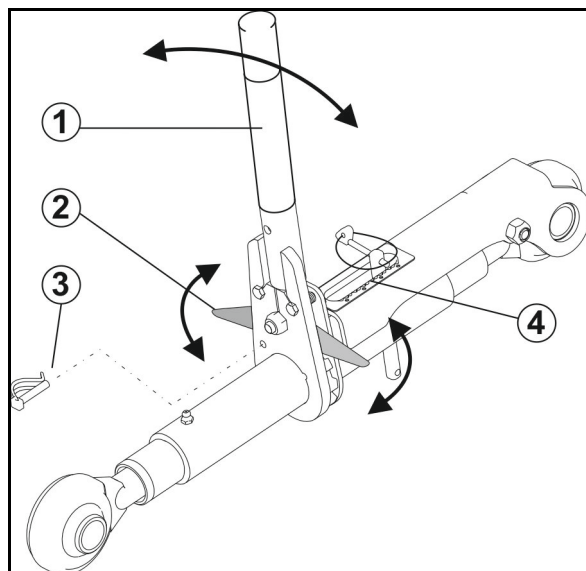


Ρυθμίστε όλες τις ατράκτους στο ίδιο μήκος.

Ρύθμιση κοχλία μέσω του αναστολέα

1. Αφαιρέστε την κοπίλια (3).
2. Ασφαλίστε τον περιστρεφόμενο μοχλό (2) σύμφωνα με την επιθυμητή φορά περιστροφής.
3. Αυξήστε / μειώστε το μήκος του άξονα μέσω του χειρομοχλού (1).
4. Ασφαλίστε τη ρύθμιση με την κοπίλια (3).
5. Αποθέστε τον χειρομοχλό σε θέση απόθεσης πάνω στο πλαίσιο και ασφαλίστε τον με κοπίλια.

Η κλίμακα (4) χρησιμεύει στον προσανατολισμό κατά τη ρύθμιση



Εικ. 36

8.2 Βάθος εργασίας της μονάδας ισοπέδωσης



Εάν μια μονάδα ισοπέδωσης αφήνει αυλάκια πίσω από τον κύλινδρο:
→ Το βάθος εργασίας της μονάδας ισοπέδωσης είναι πολύ μεγάλο.
Εάν τα μαχαίρια αφήνουν αυλάκια πίσω από τον κύλινδρο:
→ Το βάθος εργασίας της μονάδας ισοπέδωσης είναι πολύ μικρό.

8.2.1 Μηχανική ρύθμιση βάθους εργασίας της μονάδας ισοπέδωσης

Το βάθος εργασίας της μονάδας ισοπέδωσης μπορεί να προσαρμοστεί με τη μανιβέλα στο βάθος εργασίας των μαχαιριών.

Ρυθμίστε το βάθος εργασίας με τη μανιβέλα. Ασφαλίστε τη ρύθμιση με την κοπίλια.

- Περιστροφή μανιβέλας δεξιόστροφα. → Μείωση βάθους εργασίας.
- Περιστροφή μανιβέλας αριστερόστροφα. → Αύξηση βάθους εργασίας.

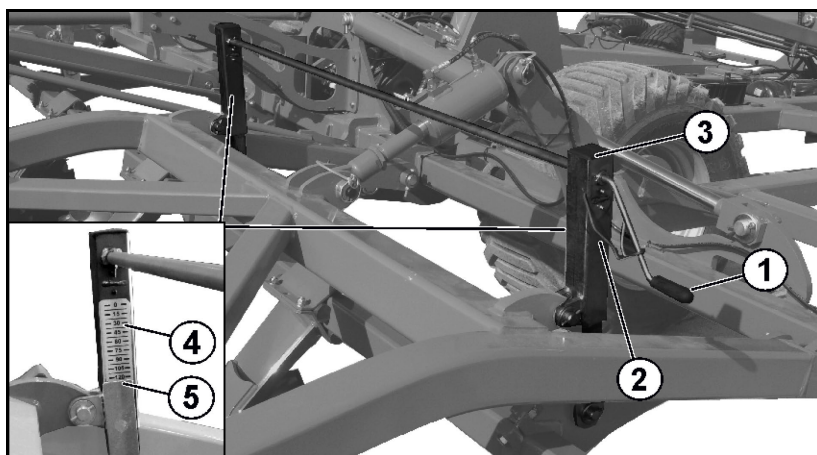


Fig. 37

- (1) Μανιβέλα
- (2) Έλασμα ασφάλισης
- (3) Άξονας ρύθμισης
- (4) Κλίμακα (0 -195)
- (5) Δείκτης



- Ρυθμίστε τις ίδιες τιμές και στις δύο μονάδες ρύθμισης.
- Οι τιμές της κλίμακας δεν αντιστοιχούν στο βάθος εργασίας σε mm.

8.2.2 Υδραυλική ρύθμιση βάθους εργασίας της μονάδας ισοπέδωσης

Η ρύθμιση του βάθους εργασίας της μονάδας ισοπέδωσης πραγματοποιείται υδραυλικά στη θέση εργασίας μέσω της *μπεζ* μονάδας ελέγχου τρακτέρ



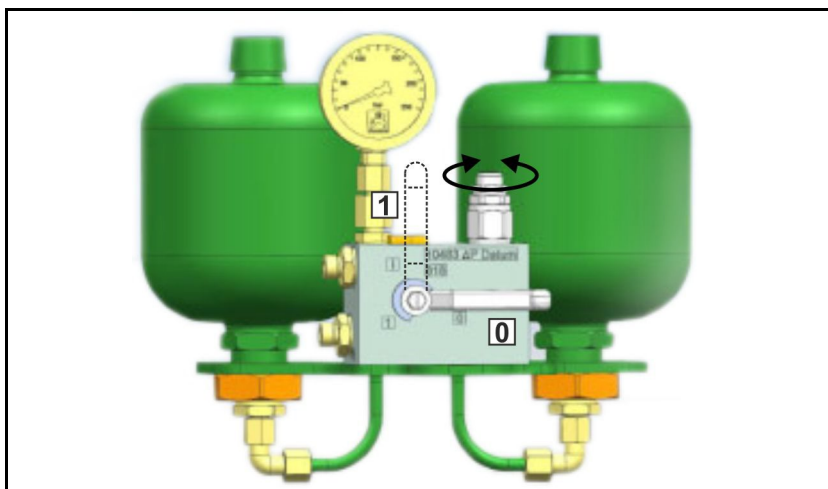
Εικ. 38

Στον δεξιό βραχίονα υπάρχει μια κλίμακα (0 – 8), που δείχνει το ρυθμισμένο βάθος.

Οι τιμές της κλίμακας δεν αντιστοιχούν στο βάθος εργασίας σε cm.

8.3 Προσαρμογή ενίσχυσης ελκτικής πρόσφυσης

Μπορείτε να προσαρμόσετε στις απαιτήσεις τη μεταφορά βάρους στο τρακτέρ μέσω της υδραυλικής πίεσης του συστήματος της ενίσχυσης ελκτικής πρόσφυσης.



Εικ. 39

1. Ενεργοποιήστε την ενίσχυση ελκτικής πρόσφυσης.
 2. Κλείστε τελείως την ανακουφιστική βαλβίδα.
 3. Ενεργοποιήστε την *κίτρινη* συσκευή ελέγχου.
- Ανυψώστε το μηχάνημα.
4. Θέστε τη συσκευή ελέγχου τρακτέρ *κίτρινο* σε θέση αιώρησης.
 5. Ξεβιδώστε την ανακουφιστική βαλβίδα τόσο, μέχρι να εμφανιστεί στο μηχάνημα η επιθυμητή πίεση.



Η ιδανική τιμή για τη ρύθμιση της ενίσχυσης της ελκτικής πρόσφυσης εξαρτάται

- από τις συνθήκες του εδάφους
- από το πλάτος εργασίας του μηχανήματος
- από το τρακτέρ
- από την εργασία με ή χωρίς κύλινδρο

Ενδεικτικές τιμές για ρύθμιση πίεσης:

Cenius			
4003-2TX	5003-2TX	6003-2TX	7003-2TX
80 bar	100 bar	120 bar	140 bar



Κατά την εργασία με ενίσχυση ελκτικής πρόσφυσης αποφορτίζονται τα μπροστινά μαχαίρια. Στο βάθος εργασίας μπροστά μικρότερη από ό,τι πίσω, η πίεση της ενίσχυσης ελκτικής πρόσφυσης είναι ρυθμισμένη πολύ ψηλά.

8.4 Ρύθμιση ασφάλειας υπερφόρτωσης Ultra

1. Συνδέστε το μηχάνημα στο τρακτέρ.
2. Τοποθετήστε τη στρόφιγγα διακοπής στη θέση (0).
3. Για να εκτονώσετε την πίεση της ασφάλειας υπερφόρτωσης, φέρτε την κίτρινη συσκευή ελέγχου τρακτέρ σε θέση αιώρησης.



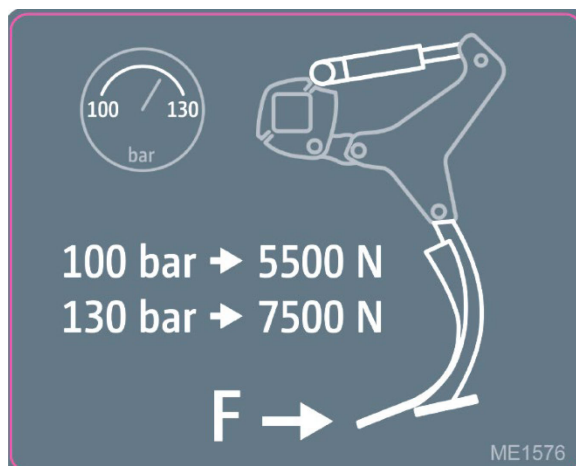
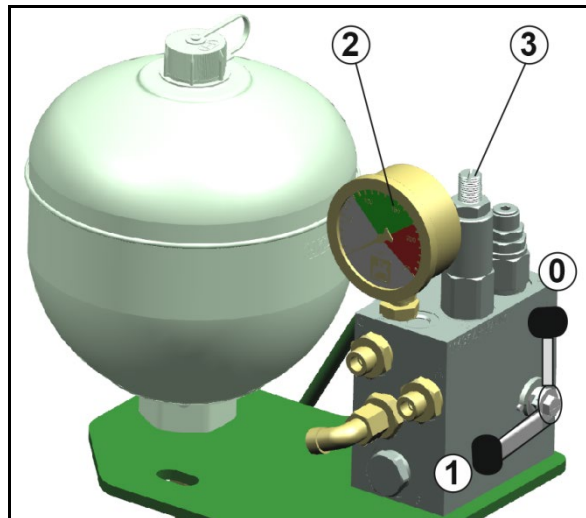
Προσοχή, το μηχάνημα κατεβαίνει!

4. Λασκάρετε το κόντρα παξιμάδι στη βαλβίδα ρύθμισης (3).
5. Βιδώστε περισσότερο τη βίδα ρύθμισης στη βαλβίδα ρύθμισης για να αυξήσετε την πίεση ρύθμισης.
Ξεβιδώστε περισσότερο τη βίδα ρύθμισης για να μειώσετε την πίεση.
6. Τοποθετήστε τη στρόφιγγα διακοπής στη θέση (1).
7. Για να αυξήσετε την πίεση της ασφάλειας υπερφόρτωσης, χειριστείτε την κίτρινη συσκευή ελέγχου τρακτέρ και κρατήστε λίγο περισσότερο.



Προσοχή, το μηχάνημα ανεβαίνει!

8. Διαβάστε την πίεση ρύθμισης από το μανόμετρο (2).
9. Επαναλάβετε τη διαδικασία για να βελτιστοποιήσετε την πίεση ρύθμισης.
10. Κοντράρετε τη βαλβίδα ρύθμισης με το κόντρα παξιμάδι.



8.5 Ξύστρες

Οι ξύστρες είναι ρυθμισμένες εργοστασιακά. Για να προσαρμόσετε τη ρύθμιση στις συνθήκες εργασίας:

1. Χαλαρώστε τον κοχλία που βρίσκεται κάτω από την ξύστρα
2. Ρυθμίστε την ξύστρα στην επιμήκη οπή.
3. Συσφίξτε ξανά τον κοχλία.

Μην ρυθμίζετε την απόσταση μεταξύ αποξέστη και ενδιάμεσου δακτυλίου μικρότερη από 10 mm, διαφορετικά υπάρχει το ενδεχόμενο υπερβολικής φθοράς.

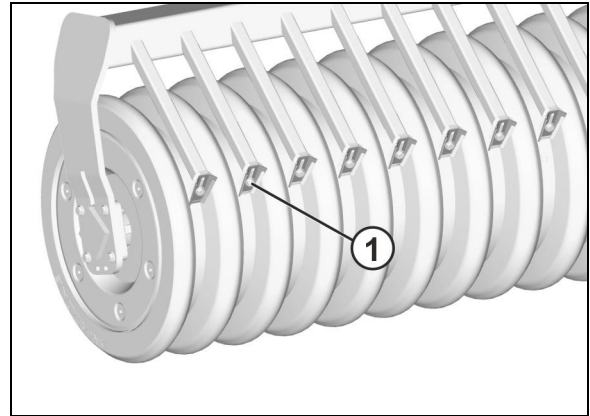


Fig. 40

8.6 Τοποθέτηση/ αφαίρεση κυλίνδρου



Μετά την αφαίρεση των κυλίνδρων πρέπει να πλησιάσετε τους αποστάτες στον κύλινδρο της ανάρτησης, για να μπορεί να εφαρμοστεί από την ανάρτηση η καθοδήγηση βάθους κατά τη χρήση.

Πριν από την τοποθέτηση των κυλίνδρων πρέπει να απομακρύνετε τους αποστάτες από τον κύλινδρο της ανάρτησης, για να μπορεί να σηκωθεί τελείως ανάρτηση κατά τη χρήση.

→ Πρώτα απομακρύνετε τους αποστάτες από τον κύλινδρο της ανάρτησης, μετά τοποθετείτε / αφαιρείτε τον κύλινδρο.



Κατά το κλείσιμο των αποστατών πρέπει τα ανοίγματα να αγκαλιάζουν τελείως το στέλεχος του εμβόλου.

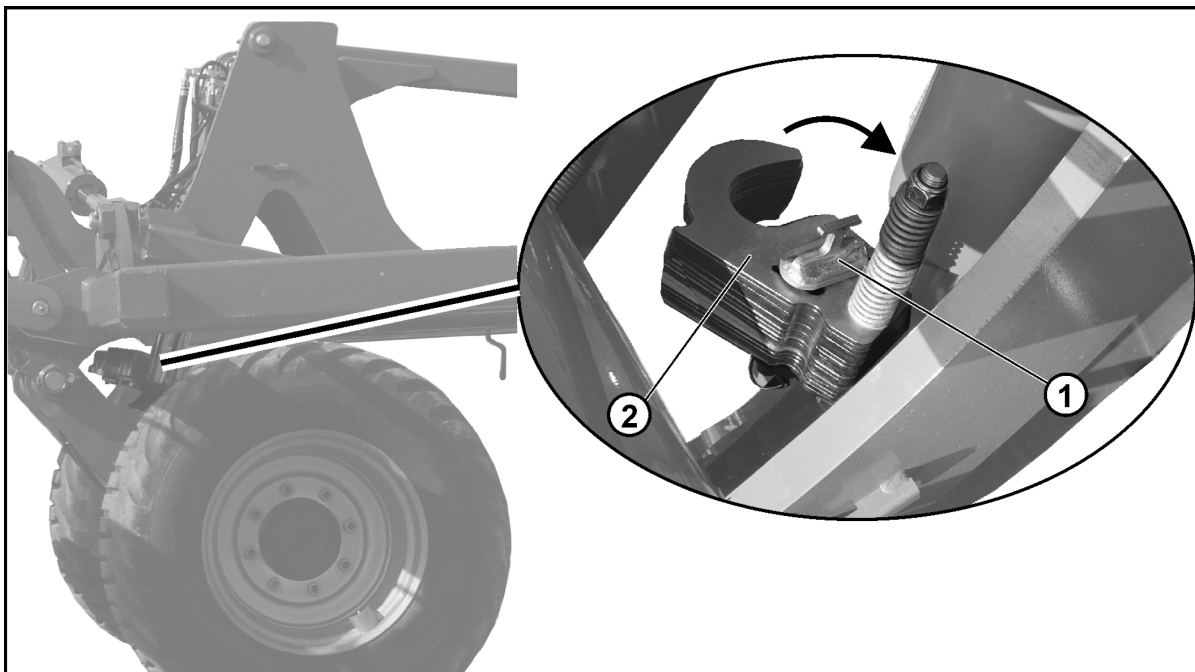


Fig. 41

Τοποθέτηση / αφαίρεση αποστατών στον κύλινδρο της ανάρτησης.



Τοποθετείτε ή αφαιρείτε τους αποστάτες πάντα και στους δύο κυλίνδρους της ανάρτησης.

1. Ενεργοποιήστε την *κίτρινη* συσκευή ελέγχου.
- Ανυψώστε πλήρως το μηχάνημα.
2. Τραβήξτε τον πείρο (1).
3. Περιστρέψτε τους αποστάτες στην επιθυμητή θέση.
4. Τοποθετήστε ξανά τον πείρο και ασφαλίστε τον με κοπίλια.

Εικ. 55: Στήριγμα κυλίνδρου (προαιρετικός εξοπλισμός)

Αφαίρεση κυλίνδρων

1. Ενεργοποιήστε την *κίτρινη* συσκευή ελέγχου.
- Ανυψώστε πλήρως το μηχάνημα.
2. Εισάγετε τα πόδια απόθεσης στη διάταξη απόθεσης και ασφαλίστε με κοπίδια.
3. Ενεργοποιήστε την *κίτρινη* συσκευή ελέγχου.
- Αποθέστε προσεκτικά τους κυλίνδρους.
4. Λύστε τις βιδωτές συνδέσεις στις υποδοχές του κυλίνδρου και αφαιρέστε τα κολιέ συγκράτησης.
5. Κλείστε τους αποστάτες στους κυλίνδρους της ανάρτησης.

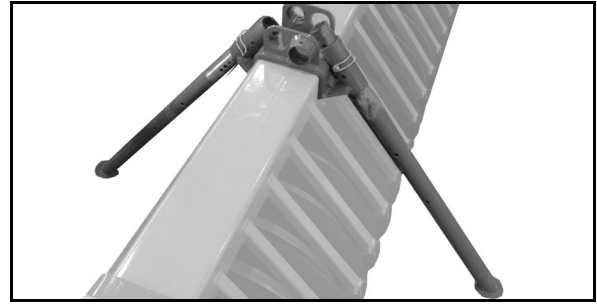
Τοποθέτηση κυλίνδρων

1. Απομακρύνετε τους αποστάτες από τους κυλίνδρους της ανάρτησης.
2. Πλησιάστε το μηχάνημα με την όπισθεν στους κυλίνδρους που έχετε αποθέσει.
- Εδώ είναι απαραίτητο ένα άτομο για καθοδήγηση!
- Εναλλακτικά, τοποθετήστε στη σωστή θέση τους κυλίνδρους με γερανό.
3. Ενεργοποιήστε την *κίτρινη* συσκευή ελέγχου.
- Κατεβάστε το μηχάνημα τόσο, ώστε οι υποδοχές του κυλίνδρου να αγκαλιάζουν τον κύλινδρο.
4. Στερεώστε τον κύλινδρο με κολιέ συγκράτησης και βιδωτές συνδέσεις στις υποδοχές του κυλίνδρου.

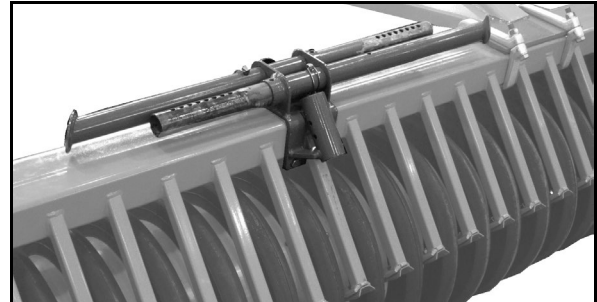


Για τη σωστή σύνδεση των κυλίνδρων πρέπει να είναι αντίστοιχα τοποθετημένα τα ελάσματα σύσφιξης και οι κοχλιοσυνδέσεις τους Εικ. 57.

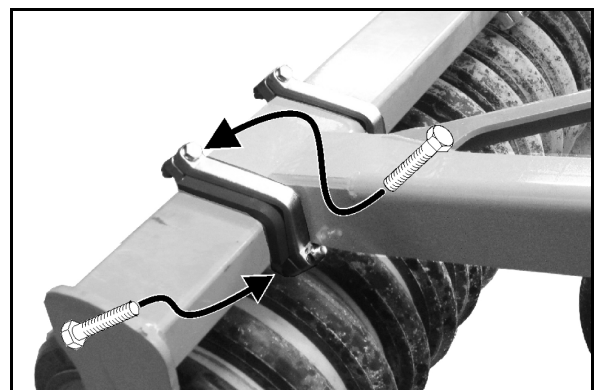
Απαιτούμενη ροπή σύσφιξης:
210 Nm



Εικ. 42



Εικ. 43

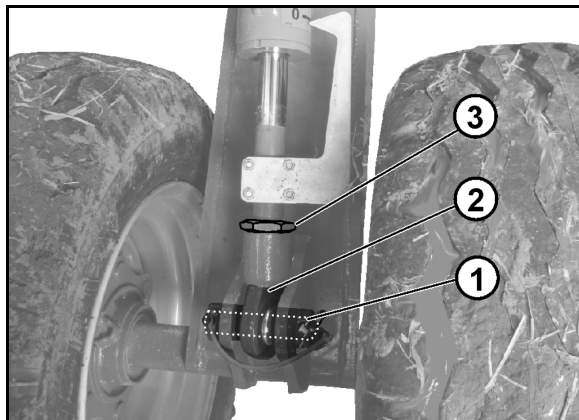


Εικ. 44

8.7 Οριζόντια ρύθμιση θέσης εργασίας μέσω φερόντων τροχών

Λόγω μεταβαλλόμενης σύνθεσης του εδάφους ή σε περίπτωση αντικατάστασης των κυλίνδρων ενδέχεται να είναι απαραίτητη μια οριζόντια ρύθμιση της θέσης εργασίας.

1. Συνδέστε το μηχάνημα στο τρακτέρ.
2. Αποθέστε τους φέροντες τροχούς στο έδαφος έτσι ώστε να μην επενεργούν δυνάμεις.
3. Λασκάρτε το κόντρα παξιμάδι.
4. Τραβήξτε τον πείρο από τον υδραυλικό κύλινδρο.
5. Περιστρέψτε το μάτι έτσι, ώστε το μηχάνημα να είναι σε οριζόντια θέση εργασίας.
6. Μετακινήστε ενδεχομένως την υδραυλική ράβδο έλξης έτσι, ώστε να μπορεί να τοποθετηθεί ξανά ο πείρος.
7. Τοποθετήστε ξανά τον πείρο και ασφαλίστε τον με κοπίλια.
8. Σφίξτε ξανά το κόντρα παξιμάδι.



Εικ. 45

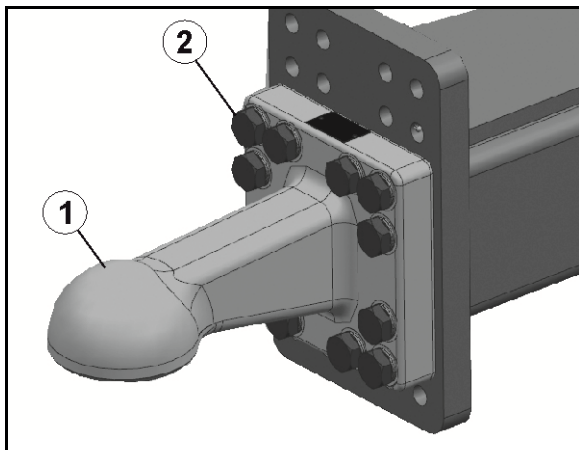


Πραγματοποιήστε με τον ίδιο τρόπο τη ρύθμιση στους δύο φέροντες τροχούς.

8.8 Ύψος κελύφους έλξης / κρίκου έλξης

Με αποσυνδεδεμένο το μηχάνημα, μπορεί να προσαρμοστεί το ύψος του κελύφους έλξης / του κρίκου έλξης (Εικ. 59/1) στο τρακτέρ.

Ξεβιδώστε τις βίδες (Εικ. 59/2) και βιδώστε το κέλυφος έλξης / τον κρίκο έλξης στο επιθυμητό ύψος.

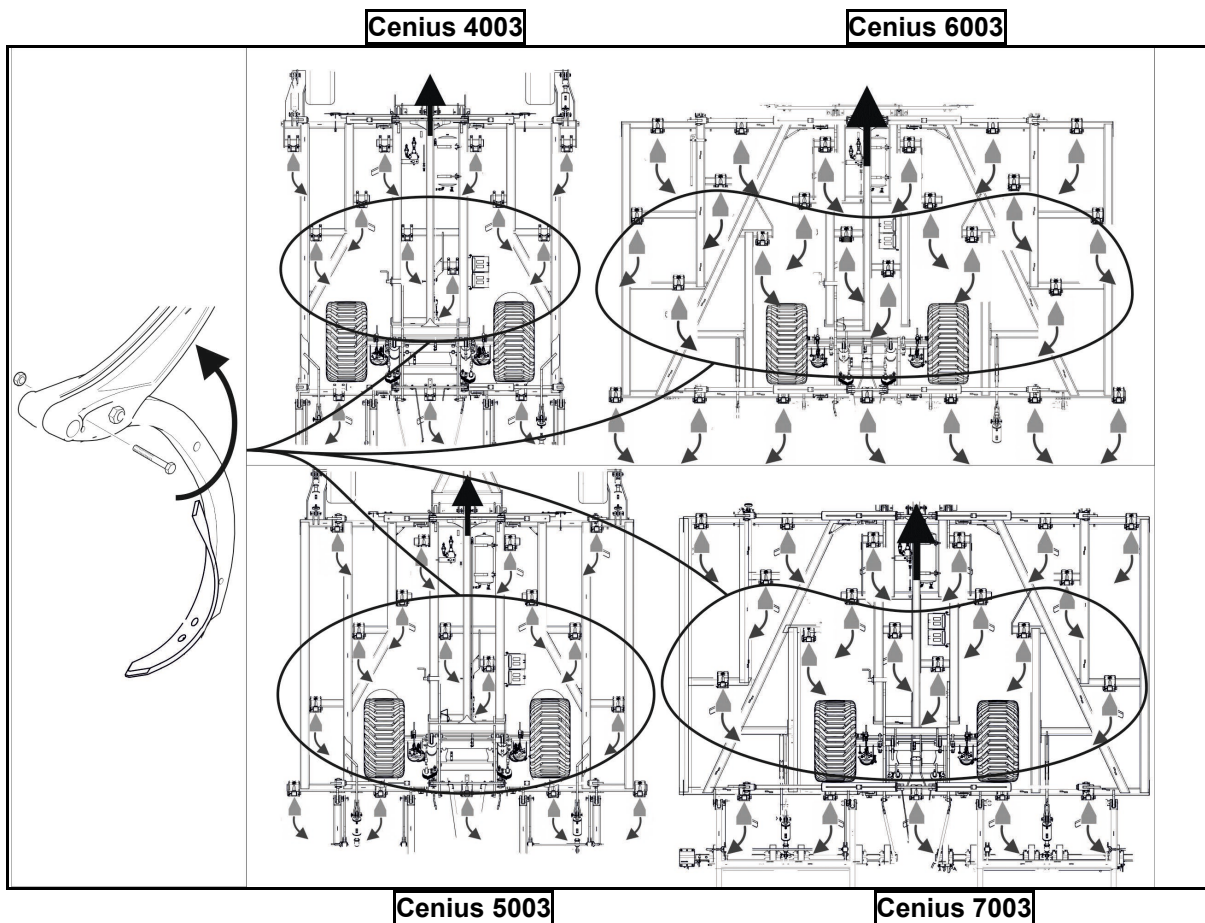


Εικ. 46

8.9 Αύξηση απόστασης γραμμών

Με την απενεργοποίηση της δεύτερης και της τρίτης σειράς μαχαιριών μπορείτε να διπλασιάσετε την απόσταση γραμμών και να μειώσετε έτσι την αναγκαία δύναμη έλξης.

Ο διπλασιασμός της απόστασης γραμμών επιτυγχάνεται με το ανέβασμα των μαχαιριών.



1. Ενεργοποιήστε την *κίτρινη* συσκευή ελέγχου.
 - Ανυψώστε λίγο το αναδιπλωμένο μηχανήμα.
2. Αφαιρέστε τη βίδα διάτμησης.
3. Ανεβάστε τα μαχαίρια.
 - Το μαχαίρι πρέπει να παραμείνει σε ανυψωμένη θέση. Σφίξτε ενδεχομένως ξανά τη βιδωτή σύνδεση που έχει απομείνει.
4. Τοποθετήστε τη βίδα διάτμησης ξανά στη βάση μαχαιριών.

9 Μεταφορά



- Κατά τη χρήση του μηχανήματος λαμβάνετε υπόψη το Κεφάλαιο "Οδηγίες ασφαλείας για τον χειριστή", Σελίδα 26.
- Πριν από την εκτέλεση μεταφορών ελέγξτε,
 - ο την ορθή σύνδεση των αγωγών τροφοδοσίας
 - ο το σύστημα φωτισμού ως προς την ύπαρξη φθορών, τη σωστή λειτουργία και την καθαριότητα
 - ο να μην υπάρχουν εμφανή ελαττώματα στο σύστημα φρένων και στο υδραυλικό σύστημα
 - ο να είναι πλήρως χαλαρωμένο το χειρόφρενο.
 - ο να λειτουργεί το σύστημα φρένων.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνοι από σύνθλιψη, κοπή, παγίδευση και ώθηση από ακούσια αποσύνδεση του συνδεδεμένου/προσαρτημένου μηχανήματος!

Ελέγξτε πριν από πορείες μεταφοράς οπτικά, εάν οι πείροι του κάτω βραχίονα είναι ασφαλισμένοι με την κοπίλια από ακούσια αποσύνδεση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος σύνθλιψης, διάτμησης, κοπής, ακρωτηριασμού, σφήνωσης, περιτύλιξης, εισέλκυσης, σφηνώματος και κρούσης λόγω ακούσιων κινήσεων του μηχανήματος.

- Ασφαλίστε το μηχάνημα έναντι εκτέλεσης ακούσιων κινήσεων, προτού διενεργήσετε πορείες μεταφοράς.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνοι σύνθλιψης, κοπής, σφήνωσης, εισέλκυσης ή κρούσης λόγω ελλιπούς ευστάθειας και ανατροπής του μηχανήματος.

- Οδηγείτε με τρόπο τέτοιο, ώστε να έχετε πάντα υπό τον απόλυτο έλεγχό σας το τρακτέρ, είτε με συνδεδεμένο είτε με αποσυνδεδεμένο μηχάνημα.
Για το σκοπό αυτό λάβετε υπόψη τις ικανότητές σας, την κατάσταση του οδοστρώματος, την κυκλοφορία, την ορατότητα, τις καιρικές συνθήκες, την οδική συμπεριφορά του τρακτέρ όπως και την επίδραση του προσαρτημένου ή συνδεδεμένου μηχανήματος.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνοι από θραύση κατά τη λειτουργία, ελλιπή ευστάθεια και ελλιπή ικανότητα αλλαγής διεύθυνσης και πέδησης του τρακτέρ σε περίπτωση μη προβλεπόμενης χρήσης του τρακτέρ!

Οι συγκεκριμένοι κίνδυνοι μπορούν να προκαλέσουν βαρύτατους τραυματισμούς μέχρι και θάνατο.

Λαμβάνετε υπόψη το μέγιστο φορτίο του προσαρτημένου / συνδεδεμένου μηχανήματος, τα επιτρεπόμενα φορτία ανά άξονα και τα επιτρεπόμενα φορτία στο σημείο σύζευξης του τρακτέρ. Εάν απαιτείται, κινηθείτε με μερικώς πληρωμένη δεξαμενή καυσίμου.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος πτώσης από το μηχάνημα σε περίπτωση παραμονής στο μηχάνημα κατά τη διάρκεια της κίνησης!

Απαγορεύεται η παραμονή ατόμων πάνω στο μηχάνημα κατά την κίνηση και/ή η επιβίβαση στο μηχάνημα κατά τη λειτουργία του.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος ατυχήματος από ενεργοποιημένη ενίσχυση ελκτικής πρόσφυσης σε διαδρομές στον δρόμο.

Η ενίσχυση ελκτικής πρόσφυσης επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο κατά τη χρήση στο χωράφι.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Cenius 7003-2TX: Κίνδυνος ατυχήματος από υπέρβαση του επιτρεπόμενου ύψους μεταφοράς των 4 m.

Σπρώξτε μέσα τους εξωτερικούς δίσκους / τις εξωτερικές διατάξεις κάλυψης και ασφαλίστε!

9.1 Αλλαγή από θέση εργασίας σε θέση μεταφοράς

1. Ενεργοποιήστε την *κίτρινη* συσκευή ελέγχου.
- Ανεβάστε το μηχάνημα μέσω της ανάρτησης και της ράβδου έλξης.
2. Απενεργοποιήστε την ενίσχυση ελκτικής πρόσφυσης (προαιρετικός εξοπλισμός).
3. Μετακινήστε τους δύο εξωτερικούς δίσκους /τις εξωτερικές διατάξεις κάλυψης στη θέση μεταφοράς.
4. Ρυθμίστε το βάθος εργασίας έτσι, ώστε να μην υπάρχει υπέρβαση του πλάτους μεταφοράς των 3 m.



Μηχάνημα με δίδυμο κύλινδρο:

- Ρυθμίστε το μέγιστο βάθος εργασίας.
- Έτσι εξασφαλίζεται, ότι δεν θα υπάρχει υπέρβαση του πλάτους μεταφοράς των 3 m.
5. Ενεργοποιήστε την *μπλε* συσκευή ελέγχου τρακτέρ.
- Αναδιπλώστε το μηχάνημα.
6. Ασφαλίστε την *μπλε* συσκευή ελέγχου τρακτέρ από ακούσια ενεργοποίηση.
7. Cenius 7003-2TX: Ενεργοποιήστε την *κίτρινη* συσκευή ελέγχου τρακτέρ.
- Μειώστε το ύψος του μηχανήματος σε λιγότερα από 4 m. Τηρείτε για αυτόν τον σκοπό μια απόσταση από το έδαφος περ. 25 cm.
8. Κλείστε τη στρόφιγγα απομόνωσης στον κύλινδρο της ράβδου έλξης.

Πίσω αποξέστης (προαιρετικά)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πριν από το κλείσιμο του μηχανήματος

- Τοποθετήστε τον πήχη προστασίας (3).

Κίνδυνος τραυματισμού από παράβλεψη του επιτρεπόμενου πλάτους μεταφοράς.

- Ακινητοποιήστε τα μαχαίρια με πείρους ασφάλισης (1) στη θέση 2.

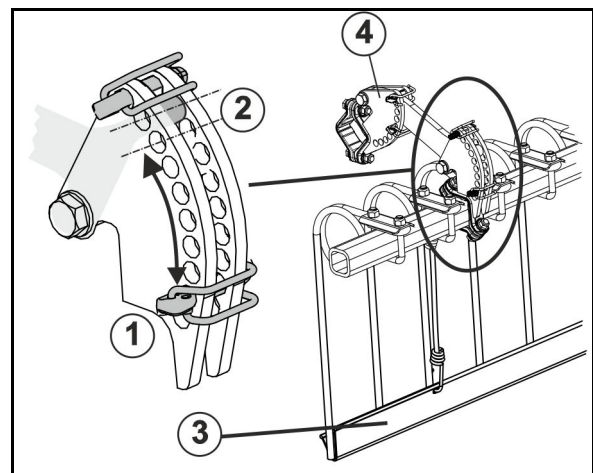
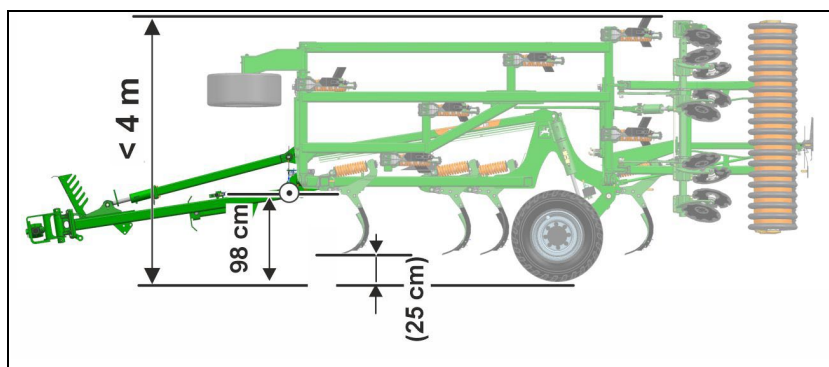


Fig. 47

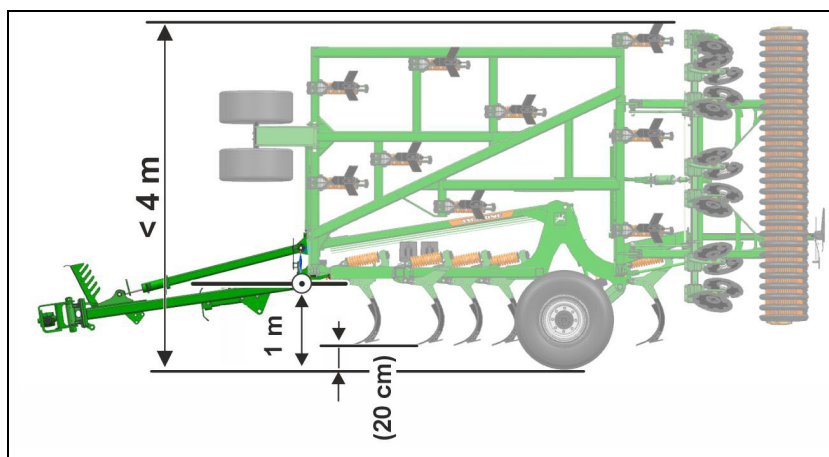
Οι αναφερόμενες τιμές για την απόσταση από το έδαφος και για το ύψος του σημείου περιστροφής της ράβδου έλξης ορίζουν τη θέση μεταφοράς.

Σε περίπτωση τήρησης των τιμών τηρείται το επιτρεπόμενο ύψος μεταφοράς των 4 m.

Cenius 4003-2TX
Cenius 5003-2TX



Cenius 6003-2TX
Cenius 7003-2TX



10 Χρήση του μηχανήματος



Κατά τη χρήση του μηχανήματος λαμβάνετε υπόψη τις οδηγίες των Κεφαλαίων

- "Προειδοποιητικές εικόνες και άλλες σημάνσεις επάνω στο μηχάνημα", από σελίδα 17 και
- "Οδηγίες ασφαλείας για τον χειριστή", από σελίδα 24

Η τήρηση των οδηγιών αυτών χρησιμεύει για την ασφάλειά σας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνοι σύνθλιψης, εισέλκυσης και σφηνώματος κατά τη λειτουργία του μηχανήματος χωρίς τα προβλεπόμενα συστήματα προστασίας!

Θέστε το μηχάνημα σε λειτουργία μόνο αφού έχουν τοποθετηθεί όλα τα συστήματα προστασίας.



Το μηχάνημα μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ή χωρίς συρόμενο κύλινδρο.

Στη χρήση με συρόμενο κύλινδρο, ο κύλινδρος αναλαμβάνει την καθοδήγηση του βάθους πίσω. Η ανάρτηση ανυψώνεται τελείως και δεν έχει επαφή με το έδαφος.

Στη χρήση χωρίς συρόμενο κύλινδρο, πρέπει να αφαιρείτε τον κύλινδρο. Η ανάρτηση αναλαμβάνει την καθοδήγηση του βάθους πίσω.

10.1 Αλλαγή από θέση μεταφοράς σε θέση εργασίας

1. Ανοίξτε τη στρόφιγγα απομόνωσης στον κύλινδρο της ράβδου έλξης.
2. Ενεργοποιήστε την *κίτρινη* συσκευή ελέγχου.
→ Ανυψώστε το μηχάνημα στη θέση κεφαλαριού.
3. Ενεργοποιήστε την *μπλε* συσκευή ελέγχου τρακτέρ.
→ Ξεδιπλώστε το μηχάνημα.
4. Φέρτε τους δύο εξωτερικούς δίσκους / τις εξωτερικές διατάξεις κάλυψης σε θέση εργασίας.
5. Ενεργοποιήστε την *κίτρινη* συσκευή ελέγχου.
→ Κατεβάστε το μηχάνημα μέσω της ανάρτησης και της ράβδου έλξης.
6. Θέστε τη συσκευή ελέγχου τρακτέρ *κίτρινο* σε θέση αιώρησης.

10.2 Χρήση



Μηχάνημα με τραβέρσα έλξης:

Εργαστείτε με πλευρικά κλειδωμένους κάτω βραχίονες τρακτέρ.

- Το μηχάνημα είναι συνδεδεμένο στο τρακτέρ.
- Το μηχάνημα βρίσκεται σε θέση εργασίας.



- Κατά τη διάρκεια της εργασίας, λειτουργήστε την *κίτρινη* συσκευή ελέγχου τρακτέρ σε πλωτή θέση.
- Ρυθμίστε τους κάτω βραχίονες του τρακτέρ έτσι, ώστε ο κύλινδρος της ράβδου έλξης να μπορεί να εισέρχεται και να εξέρχεται ελεύθερα σε πλωτή θέση.
- Απαγορεύεται η οπισθοπορεία σε τοποθετημένη κατάσταση!



Χρησιμοποιείτε τα μηχανήματα με κέλυφος έλξης πάντα με ενίσχυση ελκτικής δύναμης.

Διαφορετικά μπορεί να προκληθούν ζημιές στη διάταξη σύνδεσης λόγω αρνητικών κατακόρυφων φορτίων.

10.3 Κεφαλάρι

Πριν από την αναστροφή στο κεφαλάρι του χωραφιού:

- Ενεργοποιήστε την *κίτρινη* συσκευή ελέγχου του τρακτέρ.
- Ανυψώστε το μηχάνημα.

Μετά την αναστροφή:

1. Ενεργοποιήστε την *κίτρινη* συσκευή ελέγχου.
- Χαμηλώστε το μηχάνημα.
2. Θέστε τη συσκευή ελέγχου τρακτέρ *κίτρινο* σε θέση αιώρησης.
- Η εργασία συνεχίζεται.



Η χρήση στο κεφαλάρι πραγματοποιείται μόνο όταν η κατεύθυνση του μηχανήματος συμπίπτει με την κατεύθυνση εργασίας.

11 Βλάβες

Πρόβλημα	Αποκατάσταση
Διαφορετικό βάθος εργασίας μέσω του πλάτους εργασίας	- Υδραυλική ρύθμιση βάθους: συγχρονισμός υδραυλικού κυλίνδρου, βλέπε κάτω. - Μηχανική ρύθμιση βάθους: Ελέγξτε όλους τους άξονες ως προς το ίδιο μήκος. - Ελέγξτε τη φθορά των υνιών - Ελέγξτε τη σωστή θέση χρήσης: - Χρησιμοποιήστε τη ράβδο έλξης σε θέση αιώρησης. - Κλείστε τελείως το πλαίσιο. - Ανοίξτε τελείως τον πλευρικό βραχίονα.
Οι δίσκοι/οι σειρές μαχαιριών φράσσουν από φυτά.	- Ανυψώστε και χαμηλώστε ξανά το μηχάνημα. - Ελέγξτε/προσαρμόστε το βάθος εργασίας της επιφάνειας μαχαιριών και της μονάδας ισοπέδωσης.
Ανομοιόμορφη εικόνα εργασίας πίσω από τον κύλινδρο	Ελέγξτε/προσαρμόστε τη ρύθμιση της μονάδας ισοπέδωσης.
Συσώρευση χωμάτων μπροστά από τον κύλινδρο.	- Ανυψώστε και χαμηλώστε ξανά το μηχάνημα. - Μειώστε το βάθος εργασίας. - Κατεβάστε το πλαίσιο τόσο, ώστε να υποδέχεται ένα μέρος του βάρους της μηχανής. Ρύθμιση μέσω αποστατών στον κύλινδρο του πλαισίου. - Σηκώστε προς τα επάνω τον ελατηριωτό αποξεστήρα ή το σύστημα μαχαιριών
Φράξιμο του οδοντωτού κυλίνδρου.	Ρυθμίστε τον αποξέστη.
Η ράβδος έλξης κατεβαίνει με το μηχάνημα αποσυνδεδεμένο.	Κλείστε τη στρόφιγγα απομόνωσης στον κύλινδρο της ράβδου έλξης.
Οι βίδες διάτμησης της ασφάλειας υπερφόρτωσης κόβονται επανειλημμένως.	Έλεγχος των τιμών ροπής σύσφιξης και της ποιότητας των βιδών

Διαφορετικό βάθος εργασίας μέσω του πλάτους εργασίας;

→ Συγχρονίστε τους υδραυλικούς κυλίνδρους!

Για ένα ομοιόμορφο βάθος εργασίας σε ολόκληρο το πλάτος της μηχανής είναι απαραίτητο να έχουν το ίδιο μήκος οι αντίστοιχοι υδραυλικοί κύλινδροι.

Εάν δεν συμβαίνει αυτό, μπορείτε να συγχρονίσετε τους υδραυλικούς κυλίνδρους:

1. Πατήστε την *πράσινη* συσκευή ελέγχου τρακτέρ, ώστε να ανοίξουν τελείως οι υδραυλικοί κύλινδροι.
2. Κρατήστε πατημένη τη συσκευή ελέγχου για ακόμη 10 s.

→ Αρχίζει μια διαδικασία υπερχείλισης, η οποία πλένει όλους τους κυλίνδρους. Οι κύλινδροι ρυθμίζονται κατά τη διαδικασία αυτή στο ίδιο μήκος.



Αυτή η διαδικασία θα πρέπει να εκτελείται και μετά από παρατεταμένη ακινησία πριν από την έναρξη της εργασίας.

Διαφορετικό βάθος εργασίας μπροστά και πίσω;

- Συγχρονίστε τους υδραυλικούς κυλίνδρους (βλέπε επάνω)
- Μηχανική ρύθμιση βάθους: Ελέγξτε το ίδιο μήκος των αξόνων.
- Μειώστε την πίεση της ενίσχυσης ελκτικής πρόσφυσης.

12 Καθαρισμός, συντήρηση και επισκευή



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνοι από σύνθλιψη, διάτμηση, κοπή, αποκοπή, σφήνωση, τύλιξη, εισέλκυση, παράσυρση και κρούση κατά τη διάρκεια επέμβασης στο μηχάνημα, λόγω

- ακούσια καταβίβαση του μηχανήματος, που είναι ανυψωμένο μέσω του υδραυλικού συστήματος της σύζευξης τριών σημείων του τρακτέρ.
- ακούσια καταβίβαση ανυψωμένων, μη ασφαλισμένων μερών του μηχανήματος.
- ακούσια εκκίνηση και ακούσια κύλιση του συνδυασμού τρακτέρ-μηχανήματος.

Ασφαλίστε το τρακτέρ και το μηχάνημα έναντι ακούσιας εκκίνησης και ακούσιας κύλισης, προτού ξεκινήσετε στο μηχάνημα εργασίες καθαρισμού, συντήρησης ή επισκευής. Δείτε σχετικά Σελίδα 82.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

- Κατά τον καθαρισμό, τη συντήρηση και την επισκευή τηρείτε το κεφάλαιο "Υποδείξεις ασφαλείας για το χειριστή".
- Κατά τις εργασίες συντήρησης στην ανυψωμένη συσκευή πρέπει να χρησιμοποιούνται πάντα κατάλληλα στοιχεία στήριξης.
- Ελέγξτε τη λειτουργία του συστήματος φωτισμού!



- Κατά τις εργασίες επισκευής που ακολουθούνται από εργασίες βαφής πρέπει να αντικατασταθούν οι εικόνες του προϊόντος και οι πινακίδες υπόδειξης!
- Φθαρμένα και ελαττωματικά εξαρτήματα πρέπει να αντικαθίστανται. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά!
- Όλα τα σημεία λίπανσης που υποδεικνύονται πρέπει να λιπαίνονται σύμφωνα με το σχέδιο λίπανσης (σελίδα 110) και όλα τα σημεία ολίσθησης και άρθρωσης πρέπει να λιπαίνονται καταλλήλως!
- Μετά τη χρήση εργασίας πρέπει να καθαρίζονται τα εργαλεία!

12.1 Καθαρισμός



- Ελέγχετε με μεγάλη προσοχή τους αγωγούς των κυκλωμάτων φρένων, αέρα και του εύκαμπτους υδραυλικούς αγωγούς!
- Μην επεξεργάζεστε ποτέ τους αγωγούς των φρένων, του αέρα και τους εύκαμπτους υδραυλικούς αγωγούς με βενζίνη, βενζόλιο, πετρέλαιο ή ορυκτέλαια.
- Λιπαίνετε το μηχάνημα μετά τον καθαρισμό, ιδιαίτερα μετά τον καθαρισμό με συσκευή υψηλής πίεσης / συσκευή ατμού ή λιποδιαλύτες.
- Τηρείτε τις νομικές διατάξεις για τη χρήση και τη διάθεση των υλικών καθαρισμού.

Καθαρισμός με συσκευή υψηλής πίεσης / συσκευή ατμού



- Προσέξτε οπωσδήποτε τα σημεία που ακολουθούν, εάν χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό συσκευή υψηλής πίεσης / συσκευή ατμού
 - ο Μην καθαρίζετε τα ηλεκτρικά εξαρτήματα.
 - ο Μην καθαρίζετε τα επιχρωμιωμένα εξαρτήματα.
 - ο Μην κατευθύνετε τη δέσμη του ακροφύσιου της συσκευής υψηλής πίεσης/συσκευής ατμού ποτέ κατευθείαν πάνω σε σημεία λίπανσης, ρουλεμάν, στην πινακίδα τύπου, σε προειδοποιητικές εικόνες και αυτοκόλλητες μεμβράνες.
 - ο Διατηρείτε πάντοτε μία ελάχιστη απόσταση 300 mm μεταξύ του ακροφύσιου της συσκευής υψηλής πίεσης ή της συσκευής ατμού και του μηχανήματος.
 - ο Η ρυθμισμένη πίεση της συσκευής υψηλής πίεσης/συσκευής ατμού δεν επιτρέπεται να υπερβαίνει τα 120 bar.
 - ο Λαμβάνετε υπόψη τις διατάξεις ασφαλείας για το χειρισμό συσκευών καθαρισμού υψηλής πίεσης.

12.2 Κανονισμός λίπανσης



Λιπάνετε το μαστό λίπανσης (διατηρήστε καθαρές όλες τις στεγανώσεις).

Γρασάρετε / λιπαίνετε το μηχάνημα στα δοσμένα χρονικά διαστήματα.

Τα σημεία λίπανσης του μηχανήματος έχουν επισημανθεί με το σύμβολο

Καθαρίστε καλά τα σημεία λίπανσης και το γρασαδόρο πριν από τη λίπανση, ώστε να μην εισέλθουν ακαθαρσίες στα έδρανα. Πιέστε ώστε να φύγει όλο το ακάθατο γράσο από τα έδρανα και αντικαταστήστε το με νέο!

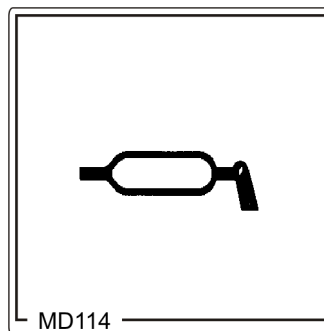


Fig. 48

Λιπαντικά μέσα

Για εργασίες γρασαρίσματος χρησιμοποιείτε πάντα ένα λιπαντικό γράσο πολλαπλών χρήσεων με σαπωνοποίηση λιθίου και πρόσθετα EP (εποξικά):

Εταιρεία	Χαρακτηρισμός λιπαντικού μέσου
ARAL	Aralub HL 2
FINA	Marson L2
ESSO	Beacon 2
SHELL	Retinax A

Συνοπτική παρουσίαση σημείων λίπανσης

	Σημείο λίπανσης	Πλήθος	Περίοδος λίπανσης [h]
1	Βραχίονας	4	50
2	Πλαίσιο	2	50
3	Ράβδος έλξης	5	50
4	Στήριγμα	1	50
5	Μανιβέλα και άξονας	8	50
6	Πίσω ράβδος διαχωρισμού	4	50
7	Υδραυλικός κύλινδρος ανάρτησης	4	50
8	Τραβέρσα έλξης	6	10
9	Ρουλεμάν τροχού στήριξης / τροχού άξονα	4 / 2	500

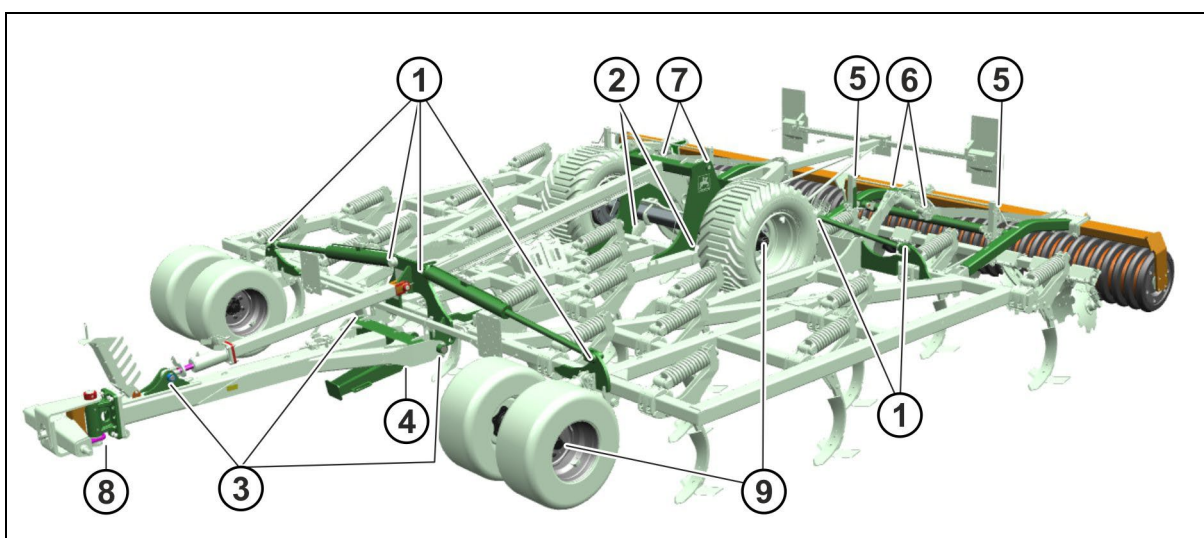


Fig. 49

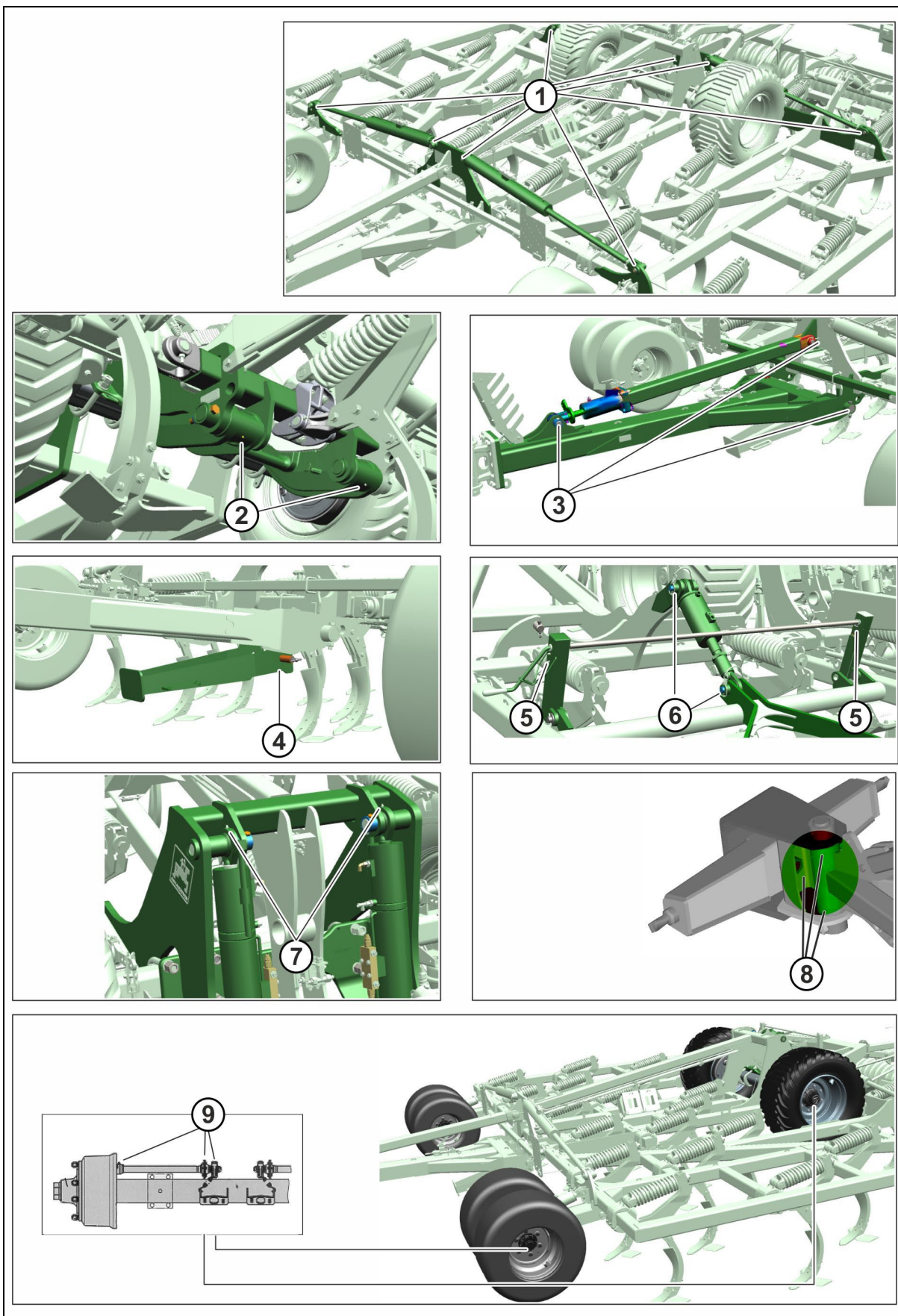


Fig. 50

12.3 Σχέδιο συντήρησης – Σύνοψη



- Διεξάγετε τις περιοδικές εργασίες συντήρησης μόλις επιτευχθεί το πρώτο όριο.
- Προτεραιότητα έχουν τα χρονικών διαστημάτων, οι διανυθείσες αποστάσεις ή τα διαστήματα των πινάκων συντήρησης των τεχνικών εγγράφων τρίτων κατασκευαστών που ενδεχομένως διατίθενται.

Μετά την πρώτη χρήση σε εργασία

Εξάρτημα	Εργασία συντήρησης	Βλέπε σελίδα	Ειδικό συνεργείο
Σύνδεσμος μαχαιριών	• Έλεγχος της βιδωτής σύνδεσης	118	
Σύνδεσμος κυλίνδρων	• Έλεγχος της βιδωτής σύνδεσης	118	
Υδραυλικό σύστημα	• Έλεγχος για βλάβες • Έλεγχος στεγανότητας	131	X
Τροχοί	• Ελέγξτε την καλή εφαρμογή των παξιμαδιών των τροχών	129	
Άξονας	• Έλεγχος της βιδωτής σύνδεσης	121	

Μετά από 5 ώρες χρήσης

Εξάρτημα	Εργασία συντήρησης	Βλέπε σελίδα	Εργασίες σε συνεργείο
Υνιά	• Έλεγχος της βιδωτής σύνδεσης	118	

Καθημερινά

Εξάρτημα	Εργασία συντήρησης	Βλέπε σελίδα	Εργασίες σε συνεργείο
Ολόκληρο το μηχάνημα	• Οπτικός έλεγχος πριν από τη χρήση	--	
Σύστημα φρένων	• Αποστράγγιση δοχείου αέρα	127	

Εβδομαδιαία / 50 ώρες λειτουργίας

Εξάρτημα	Εργασία συντήρησης	Βλέπε σελίδα	Ειδικό συνεργείο
Υδραυλικό σύστημα	• Έλεγχος για βλάβες	132	X
Σύνδεσμος μαχαιριών	• Έλεγχος της βιδωτής σύνδεσης	118	
Ασφάλεια υπερφόρτωσης Super και Ultra	• Έλεγχος φθοράς των κουζινέτων C-Mix Super και Ultra	115	X
Σύνδεσμος κυλίνδρων	• Έλεγχος της βιδωτής σύνδεσης	118	
Σύνδεσμος φορέα δίσκων	• Έλεγχος της βιδωτής σύνδεσης	118	
Άξονας	• Έλεγχος της βιδωτής σύνδεσης	121	
Αποξέστης στον κύλινδρο	• Έλεγχος απόστασης	95	
Τροχοί	• Ελέγξτε την πίεση αέρα • Ελέγξτε την καλή εφαρμογή των παξιμαδιών των τροχών • Ελέγξτε για ζημιές	129	
Χειρόφρενο	• Ελέγξτε την επενέργεια των φρένων όταν είναι τραβηγμένο	127	
Σύστημα φρένων	• Διενέργεια οπτικού ελέγχου	123	
Διάταξη σύνδεσης	• Ελέγξτε για ζημιά, παραμόρφωση και ρωγμές	128	

Κάθε τρίμηνο / 200 ώρες λειτουργίας

Εξάρτημα	Εργασία συντήρησης	βλέπε σελίδα	Εργασίες σε συνεργείο
Υδραυλικός κύλινδρος αναδίπλωσης	• Έλεγχος της βιδωτής σύνδεσης	130	
Φρένο	• Έλεγχος σύμφωνα με τις οδηγίες ελέγχου	126	
		125	
	• Έλεγχος επενδύσεων τριβής φρένων	122	
	• Ρυθμίσεις φρένων στον ρυθμιστή μπάρας	123	
Άξονας	• Έλεγχος της βιδωτής σύνδεσης	121	
Πλαίσιο	• Ελέγξτε για ζημιές		
Κύλινδρος	• Έλεγχος κυλίνδρου	118	
Διάταξη σύνδεσης	• Ελέγξτε για φθορά και καλή εφαρμογή των βιδών στερέωσης	128	

άθε εξάμηνο / 500 ώρες λειτουργίας

Εξάρτημα	Εργασία συντήρησης	Βλέπε σελίδα	Εργασίες σε συνεργείο
Άξονας (πλαίσιο / τροχός στήριξης)	• Επανασύσφιξη βιδωτής σύνδεσης καπακιών πλήμνης	--	X
	• Έλεγχος / ρύθμιση τζόγου ρουλεμάν πλήμνης	122	X

Ετησίως / 1000 ώρες λειτουργίας

Εξάρτημα	Εργασία συντήρησης	Βλέπε σελίδα	Εργασίες σε συνεργείο
Σύστημα φρένων	• Έλεγχος ταμπούρου φρένου για ρύπανση	121	X
	Αυτόματος ρυθμιστής μπάρας • Έλεγχος λειτουργίας • Ρυθμίσεις	123	X
Πνευματικό φρένο	• Καθαρισμός φίλτρου αγωγού πεπιεσμένου αέρα στην κεφαλή σύζευξης	125	X

Κάθε 2 έτη

Εξάρτημα	Εργασία συντήρησης	Βλέπε σελίδα	Εργασίες σε συνεργείο
Άξονας (πλαίσιο / τροχός στήριξης)	• Έλεγχος ρουλεμάν πλήμνης		X

Όταν είναι απαραίτητο

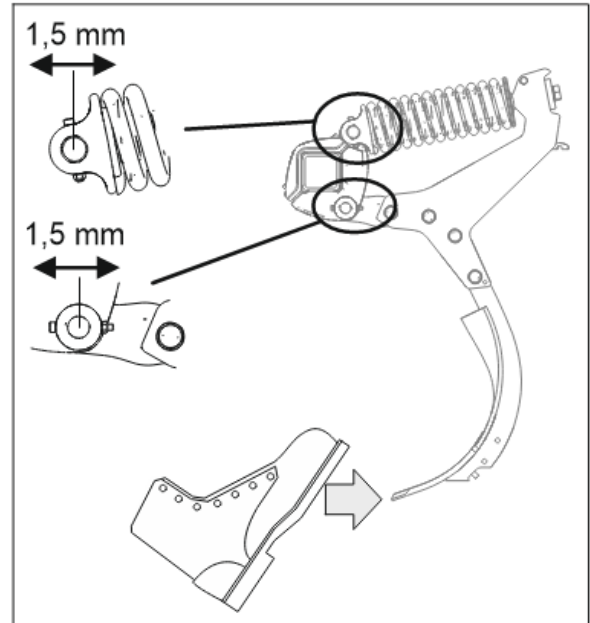
Εξάρτημα	Εργασία συντήρησης	Βλέπε σελίδα	Ειδικό συνεργείο
Υνιά	• Αντικατάσταση	117	
Μαχαίρια	• Αντικατάσταση	116	
Δίσκος XL011	• Έλεγχος φθοράς	118	X
Τμήματα δίσκων	• Αντικατάσταση	117	X
Πείρος κάτω βραχίονα	• Αντικατάσταση	134	

12.4 Έλεγχος φθοράς των κουζινέτων C-Mix Super και Ultra

1. Σταθμεύστε και ανυψώστε ελαφρώς το μηχάνημα.
- Τα υνιά βρίσκονται λίγο πάνω από το δάπεδο.
2. Με το πόδι εφαρμόστε εναλλάξ μια οριζόντια δύναμη στη μύτη του υνιού.
3. Προσδιορίστε την ανοχή εδράνου μεταξύ πείρου και χυτού στηρίγματος.
4. Προσδιορίστε την ανοχή εδράνου μεταξύ πείρου και βραχίονα εδράνου.

Μέγιστη επιτρεπόμενη ανοχή: 1,5 mm

5. Εάν η ανοχή εδράνου είναι μεγαλύτερη από 1,5 mm πρέπει να αντικαταστήσετε τα κουζινέτα.
- Εργασία σε συνεργείο.



12.5 Αλλαγή υνιών και αλλαγή μαχαιριών



ΠΡΟΣΟΧΗ

- Τα μαχαίρια και τα υνιά μπορούν να αντικατασταθούν στο χωράφι. Για το σκοπό αυτό ανυψώστε μόνο ελαφρώς το μηχάνημα για να ελαχιστοποιηθεί ο κίνδυνος τραυματισμού από ακούσιο χαμήλωμα του μηχανήματος.
- Σε περίπτωση στέρεου υποστρώματος, δεν επιτρέπεται να σταθμεύετε τη μηχανή πάνω στα υνιά.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος τραυματισμού από αιχμηρά γρέζια!

- Αυξημένη προσοχή κατά την αλλαγή υνιών!
- Αποφύγετε την περιστροφή των βιδών.
- Φοράτε οπωσδήποτε προστατευτικά γυαλιά και γάντια!

12.5.1 Αλλαγή μαχαιριών

Cenius Super

Για την αλλαγή των μαχαιριών πρέπει μόνο να λασκάρετε και όχι να αφαιρέσετε τις επάνω βίδες (1).

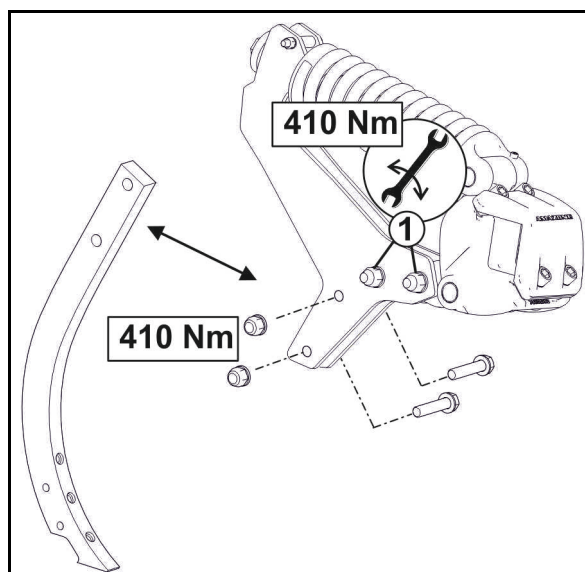


Fig. 51

12.5.2 Αλλαγή υνιών

Προσέξτε στην αλλαγή υνιών:

- Ροπή σύσφιξης βιδών: 145 Nm.
- Μετά από 5 ώρες χρήσης, ελέγξτε την καλή έδραση της κοχλιοσύνδεσης.

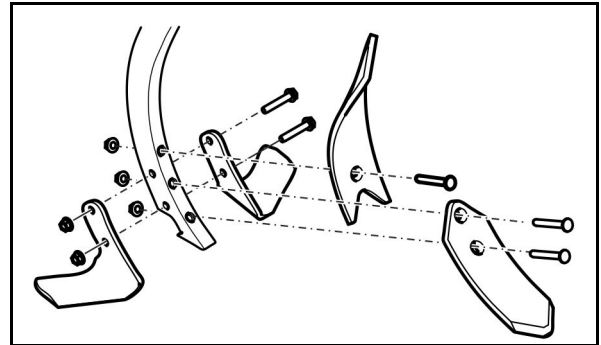


Fig. 52

12.6 Συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση των τμημάτων δίσκων (εργασίες σε συνεργείο)



- Κατά την αποσυναρμολόγηση ελατηριωτών στοιχείων (τμημάτων δίσκων) προσέξτε την προφόρτιση! Χρησιμοποιείτε κατάλληλες διατάξεις!
- Για τη συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση των τμημάτων δίσκων χρησιμοποιείτε επιπλέον μεγαλύτερες βίδες ως βοηθητικά εργαλεία!

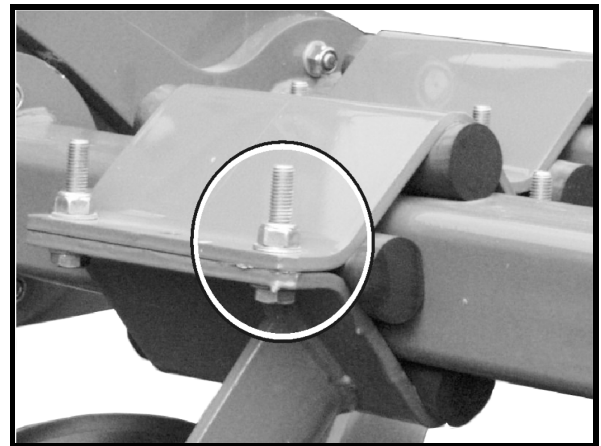


Fig. 53

12.7 Αλλαγή δίσκων (εργασίες σε συνεργείο)

Ελάχιστη διάμετρος δίσκου: 360 mm.

Η αλλαγή των δίσκων πραγματοποιείται με ασφαλισμένο έναντι ακούσιου χαμηλώματος μηχανήμα.

Για την αλλαγή των δίσκων χαλαρώστε τις τέσσερις βιδωτές συνδέσεις και αργότερα σφίξτε τις ξανά.



Fig. 54

12.8 Σύνδεσμος μαχαιριών

Ελέγξτε την καλή έδραση της βιδωτής σύνδεσης.

Cenius Super

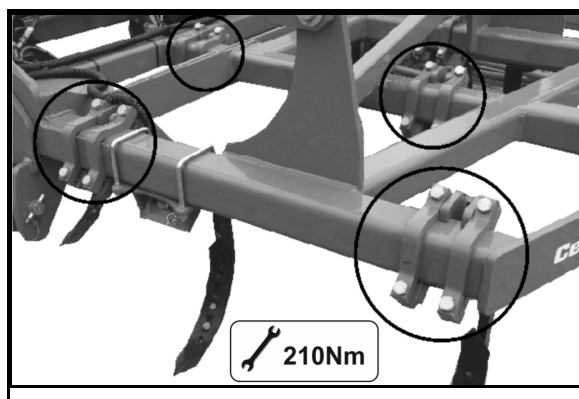
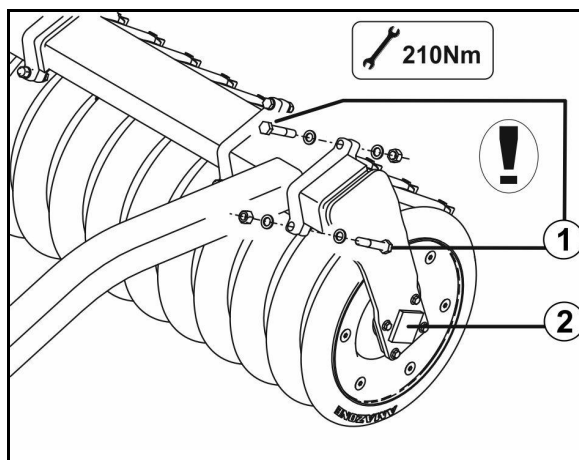


Fig. 55

12.9 Έλεγχος κυλίνδρου

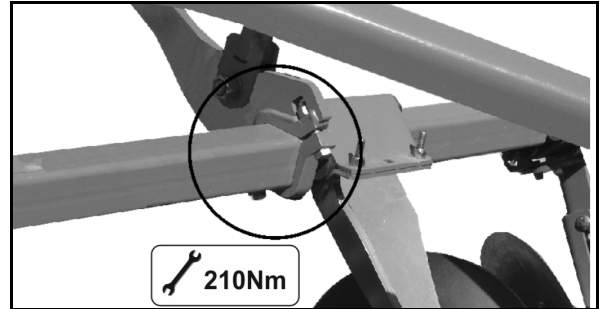
- Ελέγξτε την ευθυγράμμιση των βιδών (1).
- Ελέγξτε την καλή έδραση της βιδωτής σύνδεσης (1).
- Ελέγξτε την ευκολία κίνησης του κυλίνδρου (2).



Εικ. 56

12.10 Στερέωση φορέων δίσκων

Ελέγξτε την καλή έδραση της βιδωτής σύνδεσης.
Απαιτούμενη ροπή σύσφιξης: 210 Nm.



Εικ. 57

12.11 Άξονας και φρένο



Προτείνουμε την εκτέλεση μιας προσαρμογής του συρμού για ιδανική συμπεριφορά πέδησης και ελάχιστη φθορά των επενδύσεων τριβής των φρένων μεταξύ τρακτέρ και μηχανήματος. Αναθέτετε αυτή την προσαρμογή του συρμού σε κάποιο εξειδικευμένο συνεργείο μετά από ένα λογικό χρονικό διάστημα στρωσίματος του κύριου συστήματος φρένων.

Ζητήστε τη διενέργεια μιας προσαρμογής συρμού πριν από την επίτευξη αυτών των εμπειρικών τιμών, αν διαπιστώσετε υπερβολική φθορά των επενδύσεων τριβής των φρένων.

Για την αποφυγή δυσκολιών στην πέδηση, ρυθμίζετε όλα τα οχήματα σύμφωνα με την οδηγία EK 71/320 ΕΟΚ!



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Εργασίες επισκευής και ρύθμισης στο κύριο σύστημα φρένων επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από εκπαιδευμένο προσωπικό.
- Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να έχετε σε εργασίες συγκόλλησης, καύσης και διάτρησης κοντά σε αγωγούς φρένων.
- Πραγματοποιήστε κατά κανόνα μια δοκιμή στο σύστημα φρένων μετά από όλες τις εργασίες ρύθμισης και επισκευής.

Γενικός οπτικός έλεγχος



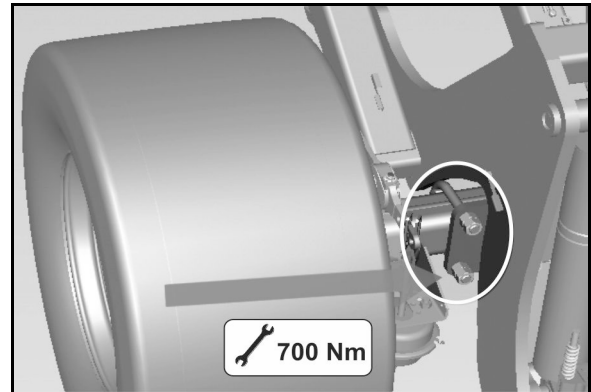
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πραγματοποιήστε έναν γενικό οπτικό έλεγχο του συστήματος των φρένων. Προσέξτε και ελέγξτε τα ακόλουθα κριτήρια:

- Οι σωληνώσεις, οι εύκαμπτοι σωλήνες και οι κεφαλές σύζευξης δεν επιτρέπεται να έχουν εξωτερικές ζημιές ή να είναι διαβρωμένες.
- Οι αρθρωτοί σύνδεσμοι, π.χ. σε περόνες πρέπει να είναι σωστά ασφαλισμένοι, να κινούνται με ευκολία και να μην έχουν εκτραπεί.
- Ντίζες και συρματόσχοινα
 - ο πρέπει να καθοδηγούνται χωρίς εμπόδια.
 - ο δεν επιτρέπεται να παρουσιάζουν εμφανείς ρωγμές.
 - ο δεν επιτρέπεται να έχουν κόμπους.
- Ελέγξτε τον εμβολισμό στις αντλίες φρένων, ρυθμίστε ξανά αν χρειάζεται.
- Το δοχείο αέρα
 - ο δεν επιτρέπεται να μετακινείται στους ιμάντες σύσφιξης.
 - ο δεν επιτρέπεται να έχει υποστεί ζημιά.
 - ο να παρουσιάζει εξωτερικές ζημιές από διάβρωση.

Βιδωτή σύνδεση άξονα με πλάκες σύσφιξης

Ελέγξτε την καλή έδραση της βιδωτής σύνδεσης.



Εικ. 58

Έλεγχος ταμπούρου φρένου για ρύπανση (εργασία συνεργείου)

1. Ξεβιδώστε τα δύο καλύμματα (Εικ. 74/1) στην εσωτερική πλευρά του ταμπούρου.
2. Απομακρύνετε τις ακαθαρσίες και τα υπολείμματα φυτών που έχουν ενδεχομένως εισχωρήσει.
3. Τοποθετήστε ξανά τα καλύμματα

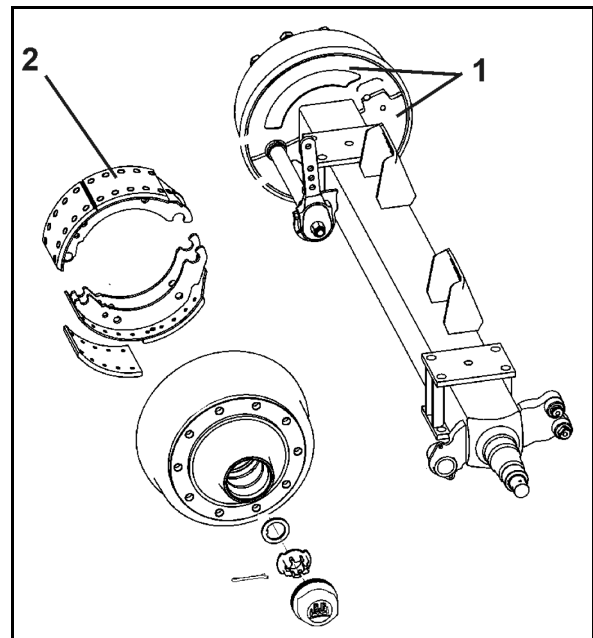


ΠΡΟΣΟΧΗ

Οι ακαθαρσίες που έχουν εισχωρήσει μπορεί να επικαθίσει πάνω στις επενδύσεις τριβής των φρένων (Εικ. 74/2) επιδεινώνοντας έτσι σημαντικά την απόδοση των φρένων.

Αν υπάρχουν ακαθαρσίες μέσα στο ταμπόρο, πρέπει να αναθέσετε σε εξειδικευμένο συνεργείο τον έλεγχο των επενδύσεων τριβής των φρένων.

Για τον σκοπό αυτό πρέπει να αφαιρεθεί ο τροχός και το ταμπόρο.



Εικ. 59

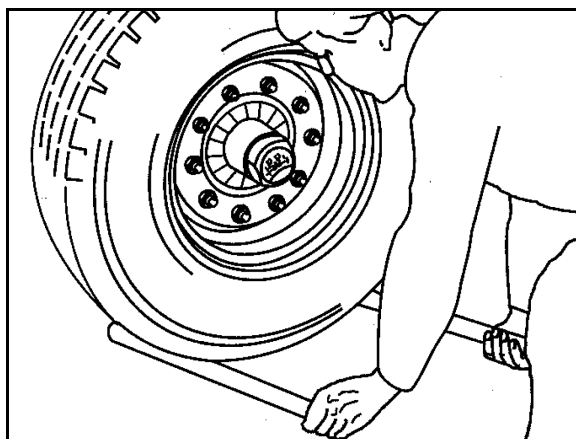
Έλεγχος ανοχής ρουλεμάν πλήμνης τροχού (εργασία συνεργείου)

Για έλεγχο της ανοχής του ρουλεμάν της πλήμνης του τροχού ανυψώστε τον άξονα, μέχρι να μην ακουμπούν τα ελαστικά στο έδαφος. Λύστε το φρένο. Τοποθετήστε ένα λεβιέ μεταξύ ελαστικού και δαπέδου και ελέγξτε την ανοχή.

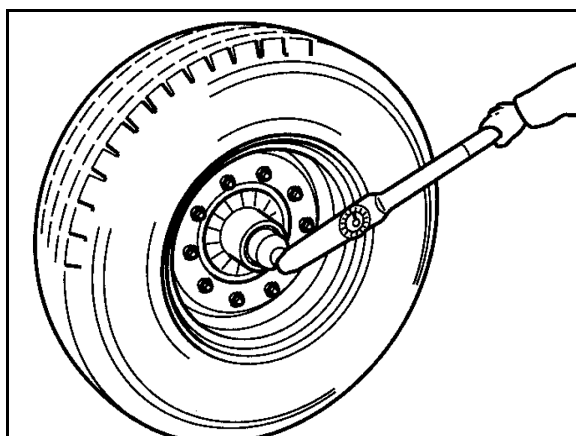
Σε περίπτωση αισθητής ανοχής του ρουλεμάν:

Ρύθμιση ανοχής ρουλεμάν

- Αφαιρέστε το κάλυμμα σκόνης ή/και το κάλυμμα της πλήμνης.
- Αφαιρέστε τη διχαλωτή ασφάλεια από το παξιμάδι του άξονα.
- Σφίξτε το παξιμάδι του τροχού περιστρέφοντας ταυτόχρονα τον τροχό, μέχρι να επιβραδυνθεί ελαφρώς η περιστροφή της πλήμνης του τροχού.
- Ξεβιδώστε το παξιμάδι του άξονα στην πλησιέστερη οπή για τη διχαλωτή ασφάλεια. Αν βρίσκεται ήδη σε οπή, μέχρι την επόμενη οπή (μεγ. 30°).
- Τοποθετήστε τη διχαλωτή ασφάλεια και ανοίξτε την ελαφρώς.
- Συμπληρώστε στο κάλυμμα σκόνης λίγο γράσο μακράς διάρκειας και τοποθετήστε το με χτύπημα ή βιδώστε το στην πλήμη του τροχού.



Εικ. 60



Εικ. 61

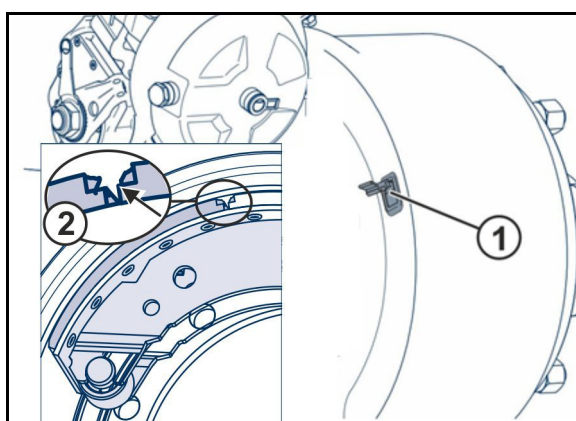
Έλεγχος επενδύσεων τριβής φρένων

Για να ελέγξετε το πάχος των τακακιών φρένων, ανοίξτε την οπή ελέγχου (1) με άνοιγμα του πλαστικού καλύμματος.

Αντικατάσταση τακακιών φρένων → Εργασία σε συνεργείο

Κριτήριο για την αντικατάσταση τακακιών φρένων:

- Ελάχιστο πάχος τακακιών φρένων 5 mm.
- Επίτευξη ακμής φθοράς (2).

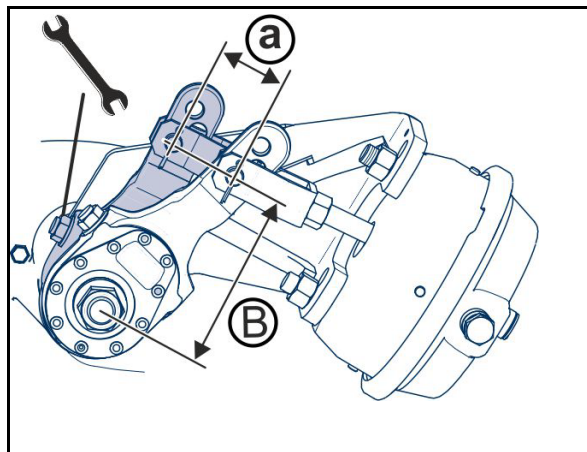


Εικ. 62

Ρύθμιση στον ρυθμιστή μπάρας

Μετακινήστε τον ρυθμιστή μπάρας με το χέρι προς την κατεύθυνση πίεσης. Αν η ράβδος πίεσης της αντλίας μεμβράνης μεγάλου εμβολισμού έχει νεκρή διαδρομή μεγ. 35 mm, πρέπει να ρυθμίσετε ξανά το φρένο του τροχού.

Η ρύθμιση πραγματοποιείται στο εξάγωνο επαναρρύθμισης του ρυθμιστή μπάρας. Ρυθμίστε τη νεκρή διαδρομή "a" στο 10-12% του μήκους του συνδεδεμένου μοχλού φρένων "B", π.χ. μήκος μοχλού 150 mm = νεκρή διαδρομή 15 – 18 mm.



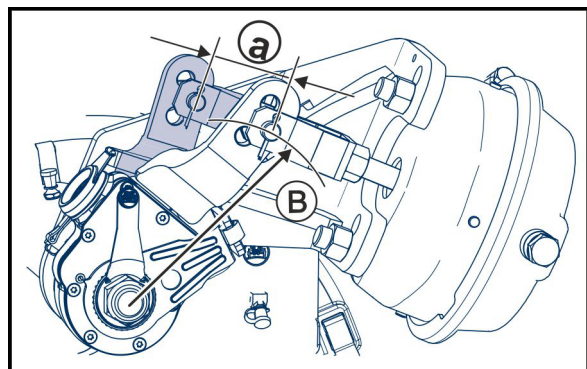
Εικ. 63

Έλεγχος λειτουργίας αυτόματου ρυθμιστή μπάρας

1. Ασφαλίστε το μηχάνημα από κύλιση με το φρένο λειτουργίας και το χειρόφρενο.
2. Χειριστείτε τον ρυθμιστή μπάρας με το χέρι.

Η κενή διαδρομή (a) επιτρέπεται να ανέρχεται στο μέγιστο 10- 15 % του μήκους του συνδεδεμένου μοχλού φρένων (B) (π.χ. μήκος μοχλού φρένων 150 mm = κενή διαδρομή 15 – 22 mm).

Επαναρρύθμιση του ρυθμιστή μπάρας, όταν η κενή διαδρομή βρίσκεται εκτός ανοχής. → Εργασία σε συνεργείο



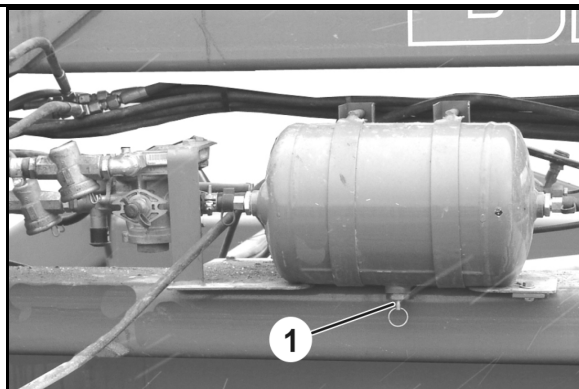
Εικ. 64

Δοχείο αέρα



Αποστραγγίζετε καθημερινά το δοχείο αέρα.

1. Αφήστε τον κινητήρα του τρακτέρ να λειτουργεί (περ. 3 λεπτά), μέχρι το γεμίσει το δοχείο πετρεσμένου αέρα.
2. Απενεργοποιήστε τον κινητήρα του τρακτέρ, τραβήξτε το χειρόφρενο και αφαιρέστε το κλειδί της ανάφλεξης.
3. Τραβήξτε τη βαλβίδα αποστράγγισης (1) στο δαχτυλίδι προς το πλάι, μέχρι να σταματήσει να εξέρχεται νερό από το δοχείο πετρεσμένου αέρα.
4. Εάν το εξερχόμενο νερό είναι λερωμένο, αδειάστε τον αέρα, ξεβιδώστε τη βαλβίδα αποστράγγισης από το δοχείο πετρεσμένου αέρα και καθαρίστε το δοχείο πετρεσμένου αέρα.



Εικ. 65

Το δοχείο πετρεσμένου αέρα (1)

- δεν επιτρέπεται να μετακινείται στους ιμάντες σύσφιξης
- δεν επιτρέπεται να έχει υποστεί ζημιά
- δεν επιτρέπεται να παρουσιάζει εξωτερικές ζημιές από διάβρωση.

Η πινακίδα τύπου δεν επιτρέπεται

- να έχει σκουριάσει
- να είναι χαλαρή
- να λείπει.



Αντικαταστήστε το δοχείο πετρεσμένου αέρα (εργασία συνεργείου), εάν ισχύει ένα από τα ως άνω αναφερόμενα σημεία!

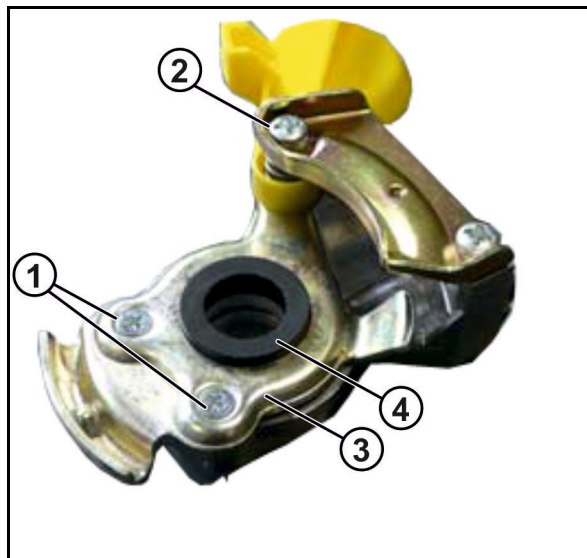
Καθαρισμός φίλτρου αγωγού πεπιεσμένου αέρα στην κεφαλή σύζευξης

! Εκτελέστε την εργασία σε κατάσταση χωρίς πίεση. Ασφαλίστε το μηχάνημα από ακούσια κύλιση.

1. Λύστε το ασφαλιστικό του σπειρώματος με χτύπημα και αφαιρέστε τις βίδες (1).
2. Ξεβιδώστε τις βίδες (2) μερικές στροφές.
3. Ανασηκώστε τη λαμαρίνα (3) πάνω από την τσιμούχα (4) και παραμερίστε τη στην άκρη.

i Το σύνολο βρίσκεται υπό τάση ελατηρίου.

4. Αφαιρέστε την τσιμούχα.



Εικ. 66

5. Καθαρίστε, γρασάρετε τις επιφάνειες συναρμογής, το o-ring και το φίλτρο.

→ Αντικαταστήστε ενδεχομένως το λαστιχένιο στεγανοποιητικό.

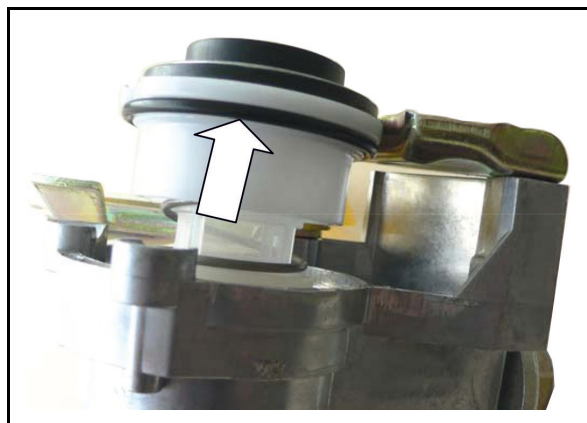


Εικ. 67

! Τοποθετήστε το o-ring στη σωστή θέση στο πλαστικό δαχτυλίδι.

6. Εκτελέστε τη συναρμολόγηση με την αντίστροφη σειρά.

- Ροπή σύσφιξης βίδας (1): 2,5 Nm
- Ροπή σύσφιξης βίδας (2): 7 Nm



Εικ. 68

Οδηγίες ελέγχου για κύριο σύστημα φρένων διπλού κυκλώματος

1. Έλεγχος στεγανότητας

1. Ελέγξτε ως προς τη στεγανότητα όλες τις συνδέσεις, τις συνδέσεις σωλήνων, εύκαμπτων σωλήνων και τις βιδωτές συνδέσεις.
2. Αποκαταστήστε τις τυχόν διαρροές.
3. Αποκαταστήστε τα σημεία τριβής σε σωλήνες και εύκαμπτους σωλήνες.
4. Αντικαταστήστε τους πορώδεις ή ελαττωματικούς εύκαμπτους σωλήνες.
5. Το κύριο σύστημα φρένων διπλού κυκλώματος θεωρείται στεγανό, αν εντός 10 λεπτών η πτώση της πίεσης δεν ανέρχεται σε περισσότερα από 0,15 bar.
6. Στεγανοποιήστε τα μη στεγανά σημεία ή/και αντικαταστήστε τις μη στεγανές βαλβίδες.

2. Έλεγχος πίεσης στο δοχείο αέρα

1. Συνδέστε ένα μανόμετρο στη σύνδεση ελέγχου του δοχείου αέρα.

Ονομαστική τιμή 6,0 έως 8,1 + 0,2 bar

3. Έλεγχος πίεσης αντλίας φρένων

1. Συνδέστε ένα μανόμετρο στη σύνδεση ελέγχου της αντλίας φρένων.

Ονομαστικές τιμές: με απενεργοποιημένο φρένο 0,0 bar

4. Οπτικός έλεγχος αντλίας φρένων

1. Ελέγξτε για ζημιές τα παρεμβύσματα σκόνης ή/και τις φούσκες.
2. Αντικαταστήστε τα εξαρτήματα που έχουν υποστεί ζημιά.

5. Αρθρωτοί σύνδεσμοι σε βαλβίδες φρένων, αντλίες φρένων και μοχλικά συστήματα φρένων

Πρέπει να κινούνται με ευκολία οι αρθρωτοί σύνδεσμοι σε βαλβίδες φρένων, αντλίες φρένων και μοχλικά συστήματα φρένων, γρασάρετε αν χρειάζεται και λαδώστε τους ελαφρά.

12.11.1 Υδραυλικό φρένο

Έλεγχος του υδραυλικού φρένου

- Έλεγχος όλων των αγωγών φρένων για φθορά
- Έλεγχος στεγανότητας όλων των βιδωτών συνδέσεων
- Αντικατάσταση φθαρμένων ή ελαττωματικών εξαρτημάτων.

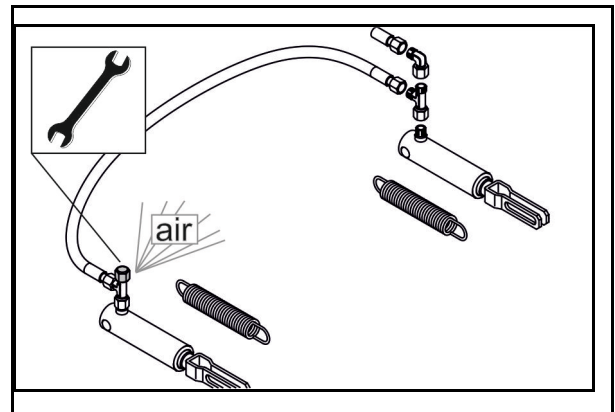
Εξαέρωση υδραυλικού συστήματος φρένων (εργασία συνεργείου)

Μετά από κάθε επισκευή στο φρένο, κατά την οποία ανοίγεται η εγκατάσταση, το σύστημα φρένων πρέπει να εξαερώνεται, καθώς μπορεί να έχει εισέλθει αέρας στους αγωγούς πίεσης.

1. Ανοίξτε ελαφρώς τη βαλβίδα εξαέρωσης.
2. Πατήστε το φρένο του τρακτέρ.
3. Κλείστε τη βαλβίδα εξαέρωσης μόλις εξέλθει λάδι.

→ Συλλέξτε το εξερχόμενο λάδι.

4. Πραγματοποιήστε έλεγχο των φρένων.



12.12 Χειρόφρενο



Στα καινούργια μηχανήματα ενδέχεται να επιμηκυνθούν οι ντίζες του χειρόφρενου.

Ρυθμίστε ξανά το χειρόφρενο,

- όταν απαιτούνται τα τρία τέταρτα της απόστασης σύσφιξης των αξόνων για να τραβηχτεί καλά το χειρόφρενο.
- αν έχετε τοποθετήσει καινούργιες επενδύσεις τριβής στα φρένα.

Επαναρρύθμιση χειρόφρενου



Η ντίζα πρέπει να είναι ελαφρώς κρεμασμένη όταν το χειρόφρενο είναι λυμένο. Η ντίζα δεν επιτρέπεται να βρίσκεται σε άλλα μέρη του οχήματος.

1. Λασκάρετε τους σφιγκτήρες της ντίζας.
2. Κοντύνετε ανάλογα την ντίζα του φρένου και σφίξτε ξανά καλά τους σφιγκτήρες της ντίζας.
3. Ελέγξτε τη σωστή επενέργεια των φρένων όταν είναι τραβηγμένο το χειρόφρενο.

12.13 Έλεγχος διάταξης σύνδεσης



ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

- Αντικαθιστάτε αμέσως μια ράβδο έλξης που έχει υποστεί ζημιά με μια καινούργια – για λόγους ασφάλειας στην κυκλοφορία.
- Επισκευές επιτρέπεται να διενεργούνται μόνο από το εργοστάσιο του κατασκευαστή.
- Για λόγους ασφαλείας απαγορεύεται η συγκόλληση και η διάτρηση στη ράβδο έλξης.

Ελέγξτε τη διάταξη σύνδεσης (ράβδος έλξης, τραβέρσα κάτω βραχίονα, μπίλια έλξης, κρίκος έλξης) ως προς τα εξής:

- Ζημιά, παραμόρφωση, ρωγμές
- Φθορά
- Καλή εφαρμογή των βιδών στερέωσης

Διάταξη σύνδεσης	Διάσταση φθοράς	Βίδες στερέωσης	Πλήθος	Ροπή σύσφιξης
Τραβέρσα κάτω βραχίονα	Κατ. 3: 34,5 mm Κατ. 4: 48,0 mm Κατ. 5: 56,0 mm	M20 8.8	8	410 Nm
Μπίλια έλξης				
K80 (LI009)	82 mm	M16 10.9	8	300 Nm
K80 (LI040)	82 mm	M20 10.9	8	560 Nm
K80 (LI015)	82 mm	M20 10.9	12	560 Nm
Κρίκος έλξης				
D35 (LI038)	42 mm	M16 12.9	6	340 Nm
D40 (LI017)	41,5 mm	M16 10.9	6	300 Nm
D40 (LI006)	42,5 mm	M20 8.8	8	395 Nm
D46(LI034)	48 mm	M20 10.9	12	550 Nm
D50 (LI037)	60 mm	M16 12.9	4	340 Nm
D50 (LI010)	51,5 mm	M16 10.9	8	300 Nm
D50 (LI012)	51,5 mm	M20 10.9	4	540 Nm
D50 (LI011)	51,5 mm	M20 8.8	8	410 Nm
D50 (LI030)	52,5 mm	M20 8.8	8	395 Nm
D51 (LI039)	53 mm	M20 10.9	12	600 Nm
D51 (LI069)	53 mm	M16 10.9	6	290 Nm
D58 (LI031)	60 mm	M20 10.9	12	550 Nm
D62 (LI007)	63,5 mm	M20 10.9	8	590 Nm
D79 (LI021)	81 mm	M20 10.9	12	550 Nm

12.14 Ελαστικά / τροχοί

	Ελαστικά συστήματος ανάρτησης:/ Απαιτούμενη ροπή σύσφιξης των Φέροντες τροχοί: μπουλονιών / βιδών τροχών	
	M18 x 1,5	270 Nm (-0/+20)
	M20 x 1,5	350 Nm (- 0/+30)
	M22 x 1,5	450 Nm (-0/+60)

	- Χρησιμοποιείτε μόνο τα ελαστικά και τις ζάντες που προβλέπονται από την εταιρείας μας. - Εργασίες επισκευής σε ελαστικά επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο εξειδικευμένοι τεχνικοί με κατάλληλα για τον σκοπό αυτό εργαλεία τοποθέτησης! - Η τοποθέτηση ελαστικών προϋποθέτει επαρκείς γνώσεις και κατάλληλα εργαλεία τοποθέτησης! - Εφαρμόζετε τον γρύλο μόνο στα σημεία υποδοχής που επισημαίνονται!
---	--

12.14.1 Πίεση ελαστικών

	Φουσκώστε τα ελαστικά με την αναφερόμενη πίεση ελαστικών. Η πίεση ελαστικών αναφέρεται σε ένα αυτοκόλλητο στη ζάντα.
---	--

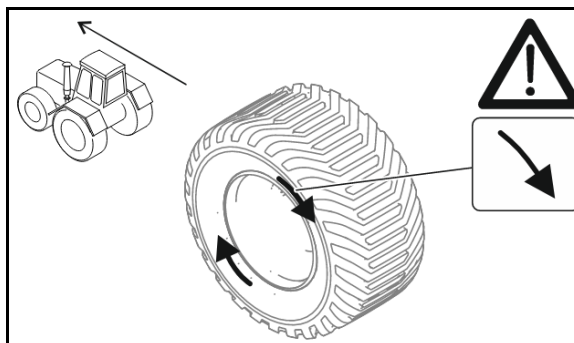
12.14.2 Τοποθέτηση ελαστικών (εργασία συνεργείου)

	- Αφαιρέστε από τις επιφάνειες εφαρμογής του ελαστικού στη ζάντα τα σημεία διάβρωσης, πριν τοποθετήσετε καινούργιο / άλλο ελαστικό. Κατά την κίνηση, τα σημεία διάβρωσης ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιές στη ζάντα. - Χρησιμοποιείτε κατά την τοποθέτηση καινούργιων ελαστικών πάντα καινούργιες βαλβίδες χωρίς σαμπρέλα ή/και σαμπρέλες. - Βιδώνετε πάντα καπάκια βαλβίδων με τοποθετημένο στεγανοποιητικό στις βαλβίδες.
---	--

12.14.3 Τοποθέτηση τροχών (εργασία συνεργείου)



Τοποθετήστε τους τροχούς αντίθετα προς τη φορά περιστροφής που αναφέρεται στο ελαστικό.



Εικ. 69

12.15 Υδραυλικός κύλινδρος για αναδίπλωση



Ελέγξτε την καλή εφαρμογή της οπής του κυλίνδρου στον υδραυλικό κύλινδρο.

Σε περίπτωση χαλαρής εφαρμογής ασφαλίστε το στέλεχος του εμβόλου με ασφαλιστικό σπειρωμάτων (υψηλής αντοχής) και σφίξτε το κόντρα παξιμάδι με 300 Nm.

12.16 Υδραυλικό σύστημα



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος μόλυνσης από υδραυλικό έλαιο που εισχωρεί στον οργανισμό, εξερχόμενο από το υδραυλικό σύστημα υπό υψηλή πίεση!

- Τις εργασίες στο υδραυλικό σύστημα επιτρέπεται να τις πραγματοποιεί μόνο εξειδικευμένο συνεργείο!
- Αφαιρέστε την πίεση του υδραυλικού συστήματος, προτού αρχίσετε τις εργασίες στο υδραυλικό σύστημα!
- Χρησιμοποιήστε οπωσδήποτε κατάλληλα βοηθητικά μέσα για την αναζήτηση σημείων διαρροής!
- Μην προσπαθείτε ποτέ να στεγανώσετε διαρροές στους υδραυλικούς αγωγούς με το χέρι ή με τα δάχτυλα.

Υγρό που εξέρχεται υπό υψηλή πίεση (υδραυλική πίεση) μπορεί να διαπεράσει το δέρμα και να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς!

Σε περίπτωση τραυματισμού από υδραυλικό έλαιο απευθυνθείτε αμέσως στο γιατρό. Κίνδυνος μόλυνσης!

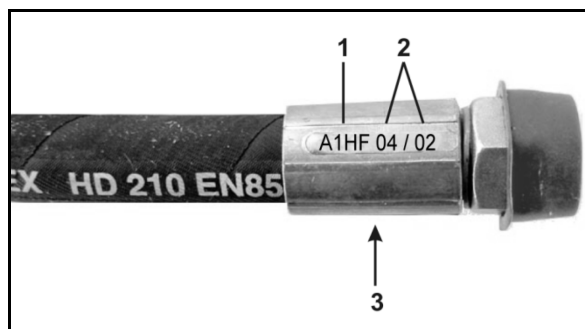


- Προσέξτε κατά τη σύνδεση των υδραυλικών αγωγών στο υδραυλικό σύστημα του τρακτέρ, το υδραυλικό σύστημα τόσο του τρακτέρ όσο και του ρυμουλκούμενου να μην βρίσκεται υπό πίεση!
- Φροντίστε τη σωστή σύνδεση των εύκαμπτων υδραυλικών αγωγών.
- Ελέγχετε τακτικά όλους τους εύκαμπτους υδραυλικούς αγωγούς και τις υδραυλικές υποδοχές για ζημιές και ακαθαρσίες.
- Φροντίστε, ώστε οι υδραυλικοί αγωγοί να ελέγχονται από ειδικό, τουλάχιστον μία φορά το χρόνο, ως προς την ασφαλή λειτουργία τους!
- Αντικαταστήστε τους υδραυλικούς αγωγούς που παρουσιάζουν φθορές ή είναι παλαιοί! Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικούς AMAZONE υδραυλικούς αγωγούς!
- Ο χρόνος χρήσης των υδραυλικών αγωγών δεν πρέπει να υπερβαίνει τα έξι χρόνια, συμπεριλαμβανομένου και ενός πιθανού μέγιστου χρόνου αποθήκευσης δύο χρόνων. Ακόμη και με ορθή αποθήκευση και προβλεπόμενη καταπόνηση, οι αγωγοί και οι συνδέσεις των αγωγών υπόκεινται σε μία φυσιολογική γήρανση. Για το λόγο αυτό ο χρόνος αποθήκευσης και ο χρόνος χρήσης τους είναι περιορισμένος. Σε απόκλιση από τα παραπάνω, ο χρόνος χρήσης μπορεί να καθοριστεί και σύμφωνα με εμπειρικές τιμές, ιδιαίτερα λαμβάνοντας υπόψη το δυνητικό κίνδυνο. Για σωλήνες και αγωγούς από θερμοπλαστικό υλικό μπορεί να διαφέρουν οι τιμές αναφοράς.
- Διαθέτετε το παλιό έλαιο σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς. Εάν αντιμετωπίζετε προβλήματα με το έλαιο επικοινωνήστε με τον έμπορο λιπαντικών σας!
- Φυλάσσετε το υδραυλικό έλαιο μακριά από τα παιδιά!
- Προσέξτε να μην εισχωρεί υδραυλικό έλαιο ή νερό στο έδαφος!

12.16.1 Σήμανση εύκαμπτων υδραυλικών αγωγών

Η σήμανση των οργάνων δίνει ακόλουθες πληροφορίες:

- (1) Σήμανση του εύκαμπτου υδραυλικού αγωγού από τον κατασκευαστή (A1HF)
- (2) Ημερομηνία κατασκευής του εύκαμπτου υδραυλικού αγωγού (04 / 02 = Έτος / Μήνας = Φεβρουάριος 2004)
- (3) Μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση λειτουργίας (210 bar).



Εικ. 70

12.16.2 Περίοδοι συντήρησης

Μετά τις πρώτες 10 ώρες λειτουργίας και στη συνέχεια κάθε 50 ώρες λειτουργίας

1. Ελέγξτε τη στεγανότητα όλων των εξαρτημάτων του υδραυλικού συστήματος.
2. Συσφίξτε εάν απαιτείται τους κοχλίες.

Πριν από κάθε θέση σε λειτουργία

1. Ελέγχετε τους εύκαμπτους υδραυλικούς αγωγούς για εμφανείς ζημιές.
2. Επιδιορθώστε σημεία εύκαμπτων υδραυλικών αγωγών και σωλήνων που παρουσιάζουν φθορές.
3. Αντικαταστήστε άμεσα φθαρμένους ή ελαττωματικούς εύκαμπτους υδραυλικούς αγωγούς.

12.16.3 Κριτήρια επιθεώρησης εύκαμπτων υδραυλικών αγωγών



Προσέξτε για τη δική σας ασφάλεια τα ακόλουθα κριτήρια επιθεώρησης!

Αντικαταστήστε τους εύκαμπτους υδραυλικούς αγωγούς, όταν κατά την επιθεώρηση δεν πληρούν τα εξής κριτήρια της επιθεώρησης:

- Ζημιές στην εξωτερική στρώση του αγωγού που φτάνουν μέχρι τις εσωτερικές στρώσεις (π.χ. σημεία φθοράς, εγκοπές, ρωγμές).
- Ρηγμάτωση της εξωτερικής στρώσης του υλικού (δημιουργία ρωγμών στο υλικό του εύκαμπτου αγωγού).
- Παραμορφώσεις, που ξεφεύγουν από τη φυσική μορφή του εύκαμπτου αγωγού ή του εύκαμπτου σωλήνα. Τόσο στην κατάσταση χωρίς όσο και στην κατάσταση όπου βρίσκεται υπό πίεση ή σε περίπτωση κάμψης (π.χ. αποκόλληση στρώσεων, σχηματισμό φυσαλίδων, σημεία σύνθλιψης, σημεία καμψής).
- Μη στεγανά σημεία.
- Ζημιά ή παραμόρφωση των εξαρτημάτων του εύκαμπτου αγωγού (επηρεασμός της στεγανότητας των εξαρτημάτων). Μικρές επιφανειακές ζημιές δεν αποτελούν λόγο αντικατάστασης του εύκαμπτου αγωγού.
- Αποσύνδεση του εύκαμπτου αγωγού από τα εξαρτήματά του.
- Διάβρωση στον εξοπλισμό, που μειώνει την λειτουργική ικανότητα και τη σταθερότητα σύνδεσης του εύκαμπτου αγωγού.

- Δεν τηρήθηκαν οι προδιαγραφές κατά την τοποθέτηση.
- Ο χρόνος χρήσης έχει ξεπεράσει τα 6 έτη.
Μετρούμε την ημερομηνία κατασκευής του εύκαμπτου αγωγού που αναγράφεται επάνω στα εξαρτήματα σύνδεσής του συν 6 έτη. Εάν η αναγραφόμενη στο εξάρτημα σύνδεσης του εύκαμπτου αγωγού είναι το "2004", ο χρόνος χρήσης λήγει τον Φεβρουάριο του 2010. Βλέπε σχετικά "Σήμανση εύκαμπτων υδραυλικών αγωγών".

12.16.4 Συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση εύκαμπτων υδραυλικών αγωγών



Κατά τη συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση εύκαμπτων υδραυλικών αγωγών λάβετε οπωσδήποτε υπόψη σας τις ακόλουθες οδηγίες:

- Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικούς υδραυλικούς αγωγούς AMAZONE!
- Φροντίζετε πάντοτε για καθαριότητα.
- Τοποθετείτε τους εύκαμπτους υδραυλικούς αγωγούς πάντοτε έτσι ώστε σε όλες τις καταστάσεις λειτουργίας
 - ο να μην υφίστανται δύναμη έλξης, εκτός λόγω του δικού τους βάρους.
 - ο να μην υφίστανται δυνάμεις σύνθλιψης όταν έχουν πολύ μικρό μήκος.
 - ο να αποφεύγονται εξωτερικές μηχανικές καταπονήσεις στους εύκαμπτους υδραυλικούς αγωγούς.
Αποτρέψτε την τριβή των εύκαμπτων αγωγών σε εξαρτήματα ή μεταξύ τους, τοποθετώντας και στερεώνοντάς τους σωστά. Εάν απαιτείται προστατέψτε τους εύκαμπτους υδραυλικούς αγωγούς με προστατευτικά καλύμματα. Καλύψτε τυχόν αιχμηρά εξαρτήματα.
 - ο μην κάμπτετε τους εύκαμπτους αγωγούς περισσότερο από τις επιτρεπόμενες ελάχιστες ακτίνες καμπής τους.
- Σε περίπτωση σύνδεσης ενός εύκαμπτου υδραυλικού αγωγού σε κινούμενα μέρη, πρέπει το μήκος του αγωγού να υπολογιστεί έτσι, ώστε σε όλη την περιοχή κίνησης να μην μειώνεται η ακτίνα καμπής του αγωγού κάτω από το επιτρεπόμενο όριο και/ή να μην υφίσταται επιπλέον ο εύκαμπτος υδραυλικός αγωγός ελκτικές δυνάμεις.
- Στερεώνετε τους εύκαμπτους υδραυλικούς αγωγούς στα προβλεπόμενα σημεία σύνδεσης. Αποφεύγετε την τοποθέτηση συγκρατητήρων εύκαμπτων αγωγών, όπου ενδέχεται να εμποδίζουν την ελεύθερη κίνηση και την αλλαγή μήκους των εύκαμπτων αγωγών.
- Απαγορεύεται η επίχριση των εύκαμπτων υδραυλικών αγωγών με βερνίκι!

12.17 Viršutinės ir apatinių trauklių kaiščių tikrinimas

**PAVOJINGA!**

Suspaudimo, sugriebimo, sugavimo ir smūgio pavojus asmenims, jei mašina netikėtai atsikabintų nuo traktoriaus!

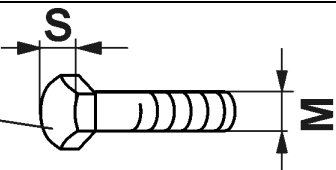
Dėl eismo saugumo nedelsdami pakeiskite pažeistus viršutinės trauklės ir apatinių trauklių kaiščius.

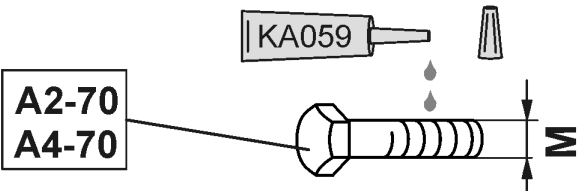
Viršutinės ir apatinių trauklių kaiščių tikrinimo kriterijai:

- Apžiūra, ar nėra įtrūkimų
- Apžiūra, ar nėra lūžių
- Apžiūra, ar nėra liekančių deformacijų
- Susidėvėjimo apžiūra ir matavimas. Leidžiamas susidėvėjimas yra 2 mm.
- Rutulinių įvorių susidėvėjimo apžiūra
- Jei reikia: tikrinimas, ar tvirtai priveržti tvirtinimo varžtai

Jei tenkinamas vienas susidėvėjimo kriterijus, pakeiskite viršutinės trauklės ir apatinių trauklių kaiščius.

12.18 Ροπές σύσφιξης κοχλιών

8.8 10.9 12.9 				
M	S	 Nm		
		8.8	10.9	12.9
M 8	13	25	35	41
M 8x1		27	38	41
M 10	16 (17)	49	69	83
M 10x1		52	73	88
M 12	18 (19)	86	120	145
M 12x1,5		90	125	150
M 14	22	135	190	230
M 14x1,5		150	210	250
M 16	24	210	300	355
M 16x1,5		225	315	380
M 18	27	290	405	485
M 18x1,5		325	460	550
M 20	30	410	580	690
M 20x1,5		460	640	770
M 22	32	550	780	930
M 22x1,5		610	860	1050
M 24	36	710	1000	1200
M 24x2		780	1100	1300
M 27	41	1050	1500	1800
M 27x2		1150	1600	1950
M 30	46	1450	2000	2400
M 30x2		1600	2250	2700

A2-70 A4-70 												
M	M4	M5	M6	M8	M10	M12	M14	M16	M18	M20	M22	M24
 Nm	2,4	4,9	8,4	20,6	40,7	70,5	112	174	242	342	470	589



Οι βίδες με επίστρωση έχουν διαφορετικές ροπές σύσφιξης.
 Προσέξτε τις ειδικές αναφορές για τις ροπές σύσφιξης στο κεφάλαιο Συντήρηση.

13 Λίστα ελέγχων για τη χρήση του μηχανήματος



Να τηρείτε τις οδηγίες ασφαλείας στα αντίστοιχα κεφάλαια του εγχειριδίου λειτουργίας!

Βήματα εργασίας:	Βλέπε σελίδα:
Σύνδεση μηχανήματος	84
Maschine für den Einsatz vorbereiten	
Αλλαγή μηχανήματος από θέση μεταφοράς σε θέση εργασίας	105
Βάθος εργασίας υνιών	89
Βάθος εργασίας μονάδας ισοπέδωσης	91
Ενίσχυση ελκτικής πρόσφυσης	93
Χρήση μηχανήματος	106
Μηχάνημα στο κεφαλάρι	106
- Αποκατάσταση βλαβών - Διαφορετικό βάθος εργασίας μέσω του πλάτους εργασίας	107
Προετοιμασία μηχανήματος για πορεία στον δρόμο	
Αλλαγή μηχανήματος από θέση εργασίας σε θέση μεταφοράς	103
Αποσύνδεση μηχανήματος	87





AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0
e-mail: amazone@amazone.de
<http://www.amazone.de>

